

روايات رومانسية عالمية
عبير



فيوليت وينسبير

هل تخطئ الأنا ميل؟



مرمورية

مكتبة نوره

عبير

هل تحظى الانامل؟

ما شعور

الانسان حين يعاقب نتيجة خطأ

ارتكبت سواه؟ عندما واجهت ميرلين قرار فصلها من عملها كمرضة، لم تياس بل أعدت حقائبها وقطعت نصف العالم وعملت سكرتيرة للرجل الذي أفقده بصره من دون إرادتها. ترى هل هو شعورها بالذنب؟ أم أن الحب، وهو مطهر النفوس، كفيلاً بأن يعوض ما ضاع من نور العين. لكن بول فان سيتان نمر يجوس في الغابات المظلمة، ويسبح مع أسماك القرش، أي نوع من الرجال هذا الذي يتزوجها! هل هي العقوبة.. أم اللبس... يصدق أنها تحبه؟ أم تبقى بالنسبة إليه حلاً بعيداً في قاع القلب لا يتحقق!

مكتبة الزهران

جمهورية مصر العربية

10 شارع الشيخ محمد عبده - خلف الجامع الأزهر

ت : 0127400 - موبايل : 012747618

١ - لو طلبت عيني...

بولو - إنداه جزيرة قابعة في بحر استوائي، يقطنها رجل يعيش حياته في ظلام... ومن جديد ها هي ذي التي ناولته محلول غسل العيون. بدون أن تدري أن المرضة الأخرى سكبت شيئاً سوف يحدث ألاماً على الفور... يتلوها ضياع بصره.

كان قد أمضى ساعات في غرفة الجراحة... وبعد الانتهاء من كل عملية طويلة دقيقة، يغسل عينيه المجهدين بسائل ملطّف لا يضر منه... وقامت المرضة الأخرى بمزجه، وسلمت حنجور العين الى مساعدتها، وعادت توجّه اهتمامها الى فحص الأدوات التي استخدمها الجراح. بينما مال هو برأسه للوراء، وسكب المحلول في عينيه، اليسرى أولاً، ثم اليمنى. وبعد لحظة أطلق صرخة رهيبة محتنقة...

وبذلوا كل ما في وسعهم لانقاذ بصره... كان الحادث كلّه فاجعة رهيبة لبول فان سيستان، وللفتاة التي استبدّ بها الملح بعد أن أعطته حنجور العين. وفي غمرة الذعر واللوم اللذين تبعها ما حدث، وجدت المساعدة الصغيرة نفسها في موقف المتهم... وذكرت المرضة الأخرى في التحقيق أن مساعدتها هي المخطئة تماماً، فمهمة الفتاة التأكد من عدم وقوع أي خلط بين الزجاجات في غرفة الجراحة... وهو سكب المحلول المخطأ بكل براءة على أنه محلول غسل العيون... وبدأ الهمس... فالكل - عدا بول فان سيستان - يعرف أن الفتاة غارقة في حبه وهو لا يشعر حتى بوجودها.

أما المرضة الأخرى فكان لها سحرها الخاص، والأطباء يبدون تعاطفاً معها، وأخذ اللوم ينهال كأنه هدير القدر المشؤوم على طالبة التمريض الهادئة المتواضعة، وسارعوا إلى فصلها. وكان عليها أن تجد عملاً أقل ملاءمة لها... ولكن أي شيء أصبح يهتها بعد ذلك؟

عثة شهور مضت عندما علمت بمحض الصدفة، أن الجراح الهولندي الذي أجرى ببضعه معجزات على وجوه وأجسام مرضاه المحطمة، يعيش بعيداً في المنطقة الاستوائية، في جزيرة يمتلكها رجل ثري أصيب ابنه بحروق خطيرة في حادث لزورق سباق، ولكنه استعاد صحته وإنسانيته بفضل براعة الرجل الذي فقد الآن بصره الثمين... إن هاتين اليدين الرائعتين وذلك البصر الحاذق لن يتوحدا مرة أخرى لشفاء أي شخص... كانتا وانفتحت وموهبتين كأنهما يدا فنان عظيم يرسم بالتفصيل على الفولاذ أو الخشب. يتعامل بول مع اللحم والعظام لينحت ما كان يبدو مستحيلاً أن يعود في شكل وجه، ويعيد الأطراف المحطمة إلى حالتها المفيدة.

ولكنه لم يستطع إعادة بصره المفقود، أو مساعدة مرضاه، بل قرّر بعد شهور من النقاهة في إحدى الجزر الاستوائية، أن يكتب للآخرين في ميدان الجراحة كتاباً عن فن جراحة ترميم الأجسام، لكنه بحاجة إلى من يساعده... سكرتيرة تفهم المصطلحات الطبية، وتكون قادرة على هجاء الكلمات الغامضة بطريقة صحيحة.

الفتاة التي أوصوا بها، والتي أصبحت تعتقد أنها هي التي حطمتها، تريد تلك الوظيفة أكثر مما أرادت أي شيء في حياتها من قبل... فيما عدا أن ترى بول فان سيثان وقد استعاد بصره... وهي أمنية كانت تبدو أبعد مثلاً من النجوم في السماء...

وكان الشيء العجيب، هو أن فرصة حصولها على الوظيفة رائعة، إذ أن اسمها لن يبدق في ذهن الجراح ناقوس الذكريات المؤلمة.

عندما كانت طفلة صغيرة، مات أبوها، وبعد بضعة شهور تزوجت أمها من حبيبها القديم، وأرادت أن تستخدم ابنتها اسمه، وقد فعلت الفتاة ذلك لترضي أمها، أما الآن فقد جاءت تلك الفرصة لكي تذهب وتعمل عند بول. فشرعت في إعادة اسمها الأصلي على بطاقات عملها، وكل الوثائق الأخرى التي ستحتاج إليها للذهاب والعمل في الخارج، وعندما بعثت رسالة طلب الوظيفة مع تفاصيل قدراتها للعمل كسكرتيرة إلى جزيرة بولاو- إنداه البعيدة وقّعت باسم لن يعرفه بول، أو يربط بينه، ولو من بعيد، وبين حادثته المروعة.

أسقطت من اسمها اسم جين الأوسط ووقّعت الرسالة باسم ميرلين ليكسايد.

كانت ميرلين تقف الآن على امتداد مطار فوق بريق المحيط حيث تبدو الزوارق ذات الشراع المثّلت كلوجات جميلة على صفحة الأفق الرائع... وفي مكان ما هناك، عبر تلك المياه المتلألئة، تقبع بولاو- إنداه... الجزيرة الجميلة! وشدّدت قبضتها على يد حقيبتها، لأنها ستنقل بطائرة هيليكوبتر إلى بيت بول فان سيثان على الجزيرة، بينما وضعت بقية أمتعتها في واحد من تلك القوارب زاهية الألوان.

وأحسّت بأنها أصبحت مشدودة إلى أقصى حد في تلك اللحظة، وشعرت باقتراب الطيار من جانب الطائرة الهليكوبتر ذات اللونين الأحمر والأبيض، التي ستحلّق بها إلى لفاتها الأولى مع بول منذ ذلك اليوم المؤلم الشح في غرفة العمليات الجراحية.

كان الشاب أندونيسياً، تمي لها يوماً طبيباً باللغة الهولندية. أخفت عينيها وراء العدستين الكبيرتين للنظارة الشمسية، بينما تكوّم شعرها البني المائل للاصفرار في عقدة في مؤخرة عنقها. وبدت بشرتها بيضاء ناصعة في عيني قائد الطائرة الهليكوبتر المحذقتين إليها. كان الطيار أسمر البشرة أسود الشعر، عيناه أشبه بهلالين من الشب الأسود فوق عظام وجنتيه العاليتين.

قال لها:

«إننا الآن على استعداد للتخليق... هل تسمحين لي بحمل حقيبتك؟»

كان يتحدث بالانكليزية، مما جعلها تحسّ بارتياح. وابتسمت ميرلين وهزت رأسها قائلة:

«أستطيع حملها بنفسى».

ونظت بعبارة غريبة، فقال:

«تعلمت إذن بضع كلمات من لغة الجزيرة».

وبدا بريق من الاهتمام في عينيه، ثم أضاف قائلاً:

«هذا أمر حكيم دانياً عند الذهاب الى أماكن أجنبية، فقد يحدث بعض سوء الفهم... أليس كذلك؟»

فأومأت برأسها، وان شعرت بأن هناك نوعاً طريفاً من السخرية في كلماته، وتذكّرت ما دار في أفكارها وهي قادمة بالطائرة الى هنا... وأن هناك مجالاً للثروة حول رجل في عمر بول يستضيف ويستخدم فتاة غير متزوجة في مثل عمرها.

كانت ميرلين في الحادية والعشرين، وان بدت أصغر سنّاً. وبول في السادسة والثلاثين، وكانت عزوبته حتى الآن أمراً ملحوظاً برغم أنه عرف في المستشفى أن سيدتين جذابتين من سيدات المجتمع في حياته الخاصة... وفي الوقت نفسه، راض عن عمله الذي بدأه في انكلترا، حيث تدرّب على يدي السير ايفور كليفلاند الشهير، وتردّدت شائعات عن مشاركة بين الرجلين في عيادة خاصة... ولكن هذا الأمل تحطّم الآن ولم يعد له وجود.

شعرت ميرلين بعذاب حقيقي لأن لها يداً في دخول بول هذا النفق المظلم.

وثناء سيرها مع الطيار أخذت تبتهل الى الله في صمت حتى لا يعرف بول أنها المعرضة التي وضعت حنجور العيون المهلك في يده. وكانت تسائل

نفسها أيضاً عما إذا جاءت اليه لا على أمل اصلاح ما أفسدته فحسب، بل ولكي تعاقب على يديه.

وأمسكت يد برفقها، وساعدتها على الوصول الى مقعدها بالهليكوبتر، وسلّمت لها ساعتان للأذنين حتى تسمع الطيار عندما يتحدث اليها وسط ضجيج هذا النوع من الطائرات... وكان ضرورياً بعد ذلك أن تخلع نظارتها السوداء... وقال لها الطيار:

«هل أنت مستريحة؟»

واستدار لينظر اليها، وعندئذ بدا في عينيه بريق مفاجىء، عندما رأى عينها الكبيرتين العسليتين، والشامة السوداء الدقيقة في زاوية عينها اليسرى. وبدا وجهها هادئاً، بينما كان فمها يبدو أشبه بوردة حمراء ناعمة وسط بشرتها الصافية. وأخذ يحدّق فجأة في أعماق عيني ميرلين، وبدت بسمة صغيرة عجيبة على أطراف شفتيه، وقال:

«هل كنت تعرفين الدكتور قبل أن يفقد بصره؟»

فهزّت رأسها بسرعة قائلة وهي تحسّ بالخوف من داخلها:

«كلا... لقد جئت لاكون سكرتيرته... لمساعدته على كتابة مؤلفه».

«اذن فأنت لا تعرفين أي نوع من الرجال هو؟»

«كلا...»

وكانت صادقة في ذلك... فهي لم تره إلا باعتباره جراحاً لامعاً فقط... ولم تعرفه كإنسان كيفيف البصر، تملأ المرارة قلبه.

وارتفعت الطائرة الهليكوبتر في الجو، بينما كان الطيار يقول:

«كوني حذرة يا أنسة ليكسايد... فهو أشبه بالنمر، لا يرى شيئاً في وضوح النهار، أما في الليل فالأمر مختلف، اذ يستطيع السير في الغابة بجرأة لا يقدر عليها حتى أبناء الغابة، ويصبح سمعه حاداً كمخلوقات الظلام، لقد كان كما تعلمين رجلاً عظيماً في العالم الواقع وراء هذه المياه، بل لا يزال يستخدم يديه كطبيب عندما

يكون الأمر ملحاً... إن حواسه أكثر حدة من حواسي أو حواسك. وما أعجب أن تشاهده وهو يسير وكأنه ليس بأعمى... وفي بعض الأحيان يوشك على الاصطدام بشجرة ضخمة. ولكنه يتوقف فجأة. إن أهالي الجزيرة يخشونه قليلاً. ولكنهم ينظرون إليه أيضاً كما يسمونه سانج هارمايو.
«وماذا يعني ذلك؟»

واستطاعت ميرلين أن تشعر بهدير ضربات قلبها. وبرغم حرارة الجو والثوب الدافئ الذي ترتديه فقد أحسّت في تلك اللحظة بقطرات من الثلج خلال عرقها...
وقال الطيار:

«معناها ملك النمر الذي يرى في الظلام. ويسبح حيث تسبح أسماك القرش. ولا يخاف شيئاً... وهناك فتيات في الجزيرة على استعداد لالقاء أنفسهن عند قدميه. ولكنّه لا يراهن بعينيه ولا بقلبه. هناك برود كبير فيه يا سيدتي... برود حارق كذلك الذي في النمر الذي يطارد ما يؤذي.»

وارتعدت ميرلين. ولم تجرؤ على النظر إلى الطيار. بل أخذت تحدق إلى أسفل. إن بول فان سيستان الذي تعرفه لا يناسبه جلد النمر الذي ألقاه هذا الشاب الأندونيسي حول شخصيته. كانت تفكر فيه وهو يخطو إلى غرفة الجراحة وقد وضع القفاز في يديه والغطاء على رأسه. واثقاً تماماً بما سيفعله للشخص الغائب عن الوعي فوق منضدة العمليات. فهو سيعيد الأمل والشكل إلى شيء مرزقه المعدن أو شوّهه اللهب. أما النمر... هذا الحيوان الأملس الخطر. فهو يجوس ليلاً ويخيف الناس.

كلا... لا يمكن أن تصدق أن بول قد تغير إلى هذا الحد. من رجل متحضر رحيم إلى وحش بدائي. ولو كان هذا صحيحاً. فإنه لم يكن ليرسل في طلب سكرتيرة لمساعدته في اعداد كتاب قد ينقل إلى الآخرين بعض المهارة والتكريس الذي وضعه في عمله.

كلا... إن هذا الشاب الذي يجلس بجانبها قد تكون لديه قشرة دنيوية ولكنه في أعماقه لا يزال من أبناء الجزر. ومثل هؤلاء الناس يتجرون بالخرافات ويستخدمون تعبيرات نادرة لوصف الأشخاص... لا شك أنهم يشيرون إلى بول بهذه الطريقة. لأنه كان دائماً رجلاً مهيب المنظر. ذا تنسيق بدني ممتاز أناح له احتمال جهد تلك العمليات الجراحية الطويلة. وبعد الانتهاء منها تبقى يدها كما كانتا في البداية.

عيناه فقط هما اللتان أطلقتا صرخة احتجاج موجهة... عيناه الرماديتان كالقولاذ. ضاع منها البصر الثمين في تلك الأمسية البشعة. بعد ساعات طويلة من إعادة بناء جانبه بأكمله من وجه امرأة جريحة.
وقال مبتسماً:

«والآن سوف تتمكن من مواجهة المرأة مرة أخرى.»
ثم استدار نحو ميرلين وأخذ من يدها حنجور العين الصغير. ان قلبها ما زال يردّد صدى الصرخة المعذبة... يا إلهي... لقد كانت أشبه بزئير غر عندما يظلم القمر.

«ماذا حدث؟»
كان قائد الهليكوبتر يتحدث إليها... ونظرت إليه نظرة لم تدرك تماماً كم كان فيها من اليأس والألم.
وقال لها:

«إنك تتنين... هل الطيران في هذا القفص يجعلك تشعرين بالمرض؟»
فقالت كاذبة:
«قليلاً... إنها أول مرة لي.»

«بطبيعة الحال... ولكننا سنهبط سريعاً إلى الأرض. ولا شك أنك بحاجة إلى قرح من الشاي.»

وافتر ثغره عن ابتسامة كشفت عن أسنانه البيضاء. ومضى يقول:

إنّ الانكليز مغرمون جداً بالشاي أليس كذلك؟ إننا نزرعه في الجزيرة، ويعمل
حد أبناء عم السيد مراقباً للمزرعة، انهم هولنديون بطبيعة الحال، وربما ظننت أنّ
هذا الجزء من العالم قد خلّص نفسه من أسياده البيض؟
فقلت معترفة:

«لقد ظننت ذلك حقاً... ولكن أليست الجزيرة يملكها شخص غني جداً، يدين
للسيد فان سيتان بمعروف كبير؟»

«هذا صحيح... إنه موظف حكومي عالي المقام، من إحدى الأسر الملكية القديمة»
وابتسمت قليلاً رداً على حديثه... وقالت:

«كان كرمياً منه أن يسمح للسيد فان سيتان بالاقامة في الجزيرة... ولا بد أن
بول كان في حاجة الى نوع من المأوى بعد...»

وضاعت ابتسامتها، وفقدت سيطرتها على وجهها... ثم قالت:
«إنه لأمر محزن دائماً عندما يسمع الانسان أنّ رجلاً مثله فقد بصره».

فقال الطيبار:

«حذار من إظهار الشفقة، انه لن يتحملها، فله إرادة من حديد وفي كثير من
النواحي يعتقد الانسان أنه رجل مبصر... هل تعلمين يا أنسة ليكسايد أنّ
هناك شيئاً يدهشني؟»

فسألته:

«ما هو؟»

«إنك أصغر كثيراً مما كنا نعتقد... لقد قال لي السيد هذا الصباح فقط اذهب
بالطائرة، وأحضر السيدة القادمة للعمل عندي، وكن مؤدباً ومساعداً لها إذا أنّ
الفتيات الانكليزيات العوانس اللواتي في منتصف العمر حذرات نوعاً ما».

ورمق الاندونيسي الشاب ميرلين بنظرة لا يمكن وصفها إلا بأنها نظرة
عتيقة جداً وقال:

«لقد شاهدت سيدات انكليزيات عوانس عندما كنت في الكلية... ولكنهن لم

يكن في نصف شبابك، أولهن بشرّة مثل داخل صدفة المحار مثلك».

واحمرّ وجه ميرلين... ولم يكن ذلك لأنها غريبة على التملق فحسب، بل
كانت تحس بعقدة الذنب، مدركة تماماً أنها عندما كتبت لبول فان سيتان،
تعهدت أن تجعل لهجة وأسلوب طلبها من نوع عتيق الطراز، حتى يضفي عليه
أي شخص يقرأه صورة امرأة رزينة يعتبر العمل أهم بالنسبة إليها من أي حياة
اجتماعية.

وأحسّت بأن الخجل يكاد يحرق بشرتها، اذ من الواضح أن بول انطلت
عليه الفكرة، واعتقد أنها شخص ناضج في منتصف العمر، وكل ما تأمل فيه أنه،
وقد فقد بصره، لن يذرك أنها أصغر كثيراً مما جعلته يعتقد، ولن يكون هناك أي
اتصال عادي بينها، كما أن لها صوتاً منخفضاً ناعماً لن يكشف حقيقتها.

ولكن قائد الهليكوبتر يمكنه أن يفعل ذلك، وعليها أن تتوسل اليه ألا يفعل،
وقالت:

«أرجو ألا تقول شيئاً عن حقيقة أنني أصغر مما كان يعتقد، فأنا بحاجة ماسة الى
الوظيفة كما ترى، وكنت أتوق للسفر، ولكن لم يكن هناك أمل في قطع كل هذه
المسافة البعيدة ما لم أجد عملاً في هذا الجزء من العالم».

فقال وهو يبتسم ابتسامة مراوغة وغريبة تماماً:

«يخيل إليّ أنّ هناك سراً في أن تقطع فتاة آلاف الأميال للسفر الى جزيرة غريبة
لتكون بين أناس سوف يجنونها بدورهم غريبة عنهم، انني لا أسرد أي حكايات
على السيد، وإذا كان لديك سر فهذا شأنك ولكن احترسي منه، إن حواسه مرهفة
بصورة غير عادية، وقد يختمن أنك فتاة بدلاً من سيدة عانس بلهاء، ولدينا مثل
يقول إن الحفاقة تستحق عقاباً دائماً»

كانت خفقات قلبها تتزايد بينما كانت الطائرة تهبط في يسر نحو قطعة الأرض
الرملية الممتدة، ثم تنحني مثل ذيل الأفعى لتخرج من بين الأشجار، ثم قالت:

«أتظن أنني كنت حمقاء بحضوري الى هنا»

واستقرت الهليكوبتر وبعد لحظة من الأصوات الحادة، ساد صمت مفاجيء بعد أن توقفت مراوح الطائرة.

واستدار الطيار ليواجهها وهو ينزع الساعتين عن أذنيه... وقال:

«ان قطعة الحصى وقطعة الماس سواء بالنسبة إلى رجل أعمى. كما نقول. ولكن السيد بول لم يكن قط رجلاً عادياً، فقد استطاع أن يجعل من الوجه الذي أحرقه الزيت لابن الرجل الذي يمتلك هذه الجزيرة، شيئاً صالحاً للنظر اليه مرة أخرى... وإذا كان هناك شيء مؤذ له بوصولك بيننا، فيسكون من الحكمة أن ترحلي قبل أن أصحبك اليه.»

«كيف يمكن أن أكون راغبة في ابقاء مثل هذا الرجل؟»

وأحست بألم عميق، ونوبة فزع مفاجئة، وهي تدرك أنها ستكون في خطر من هؤلاء الناس إذا اكتشفوا سرها، وقال لها:

«ان النساء مخلوقات تدبر المكائد، وليس هناك رجل يعرف حقاً ما إذا كان قلبه سيكون في أمان بين يدي امرأة، ان عينيك يا أنسة ليكسايد لا تسهل قراءتها ولا يمكن النفاذ منها، مثل غابة من الزهور، وتحوطها الظلال عندما تنسدل رموشك عليها، أستطيع أن أراك، ولكنني لا أعرفك، ولن يراك السيد ولكن الحفاضة لن يكون ملمسها مثل الماس بين أصابعه.»

وسألته ميرلين في عصبية:

«ماذا يفترض أن يعني ذلك؟»

«فقط... لا تقتربي منه كثيراً.»

وترجلت من الطائرة قبل أن يأتي لمساعدتها... لقد أثار أعصابها بملاحظاته والطريقة التي بدا أنه يحذس بها أن وراء وجودها هنا شيئاً أكثر من مجرد الرغبة في اشباع حافز للسفر. وأحست برعشة في ساقها، فالخوف شيء لا يمكن إخفاؤه، وهي تحس به في نفسها... مع خشية متصاعدة مما سيواجهها خلال الدقائق القليلة القادمة.

وسألت:

«كم يبعد المنزل... وهل هو بيت كبير؟»

فأجابها وهو يشير الى درجات صخرية تؤدي من الرمال الى هضبة تعلوها:
«إنه مسكن الجزيرة.»

«هناك في أعلى؟ وهل يعني ذلك أن السيد فان سيتان يشق طريقه هابطاً هذه الدرجات؟»

«إنه لا يفكر في الخطر يا سيدتي.»

فابتلعت ريقها الجاف، وتساءلت عما إذا كان بول لا يهتم بحياته لأنه يرى أنه ليس هناك الكثير ليعيش من أجله بعد أن توقف عن عمل حياته...

وقال الطيار وكأنما قرأ أفكارها:

«ان لديه غلاماً صغيراً من أهل الجزيرة يقوده عند النزول، إنك لا تستطيعين إبعاد السيد عن البحر، ورغم أن هناك خطراً بالنسبة إليه عندما لا يرى اقتراب سمكة القرش المفترسة في سكون... نحن أبناء الجزيرة نذهب الى الماء وحول وسطنا سكين، ولكن الشيء العجيب أنه يسبح في البحر منذ جاء الى هنا بدون أن يهاجمه سمك القرش، ولعل فقد بصره لا يشعره بالخوف أو الفزع الذي لا يستطيع المبصرون كبته عندما يقترب الخطر منهم... أو ربما كانت أحاسيس القرش البدائية تجعله يرى أنه يشترك في البحر مع شخص يعيش في ظلام تام.»

وهزتها تلك الكلمات، وحاولت تصور ذلك الطبيب طويل القامة، الواصل من نفسه وهو يعيش بهذه الصورة البدائية بعيداً جداً عن بيئة المستشفيات الطبية، بول فان سيتان، ألمع جراح شاب ذر به سير أيفور كليفلاند، والذي كان من الممكن أن يواصل عمله، أصبح الآن واحداً من المتسكعين على الشاطئ، يحتاج الى شيء يشغل ذهنه الحاد، فيخطر بباله أن يؤلف سجلاً لأعماله ويحده الطرق التي استخدمها في اصلاح الوجه والجسم البشري!

وأجفلت عندما لمست يد كتفها وسمعت صوتاً يقول:

«هل أنت على ما يرام؟»

ووجدت الطيار الأندونيسي الشاب على مقربة منها... وازداد تورثها بعد لمسة يده. وقالت:

«أجل، إنني أنظر الى غرابة كل شيء، وأشعر حقاً ببعض العصبية... هل تعتقد أنه سوف يقضب بشدة اذا اكتشف أنني امرأة شابة؟»

«من الأفضل أن تتركه يكتشف أولاً أنك عاملة جيدة، وبعد ذلك عندما تصله المهسات...»

وتوقف التنفس في حلقها وهي تقاطعه:

«المهسات؟»

فرجع حاجبيه السوداوين في تساؤل قاتلاً:

«أجل عندما تكون فتاة صغيرة بمفردها في بيت رجل أعزب! إن كل شيء يعرف في الجزيرة، كل شيء يناقش، وأنت جذابة جداً.»

«كفى هراء، لست من النوع الذي ينظر اليه الرجال.»

وكان الرذ الغريب موحياً بشيء ما:

«انه لن ينظر اليك... أليس كذلك يا سيدتي؟ سوف يضبط سمعه على صوتك، وهو خفيض ولطيف... وفي بعض الأحيان تتحسس يده العمياء جسمك.»

وصاحت ميرلين:

«كيف تجرؤ على الحديث هكذا؟»

لقد أصابت كلماته المشاعر المخفية الكامنة في أعماقها، وجعلتها تشعر بشبه الغمأة لدى فكرة ملاسة أصابع بول النحيلة الباردة لجسمها، وترنحت في وقفها فمدت يدها تمسك بجذع شجرة قريبة.

وقالت وهي تهتز:

«لست معتادة على كل هذا القدر من الحرارة، كأنني هبطت في إحدى جزر المحيم الشيطانية.»

ربما كان الأمر كذلك.»

كانت تريد أن تلقي بنفسها على الرمال وتسقط في ضعف تحت ظلال شجرة النخيل، وسيكون هذا سلوكاً أشبه بما يفعله الأطفال. إنها الآن في بولاو إنداه ويجب أن تواجه عواقب عملها الأحمق بحضورها لتكون مع رجل أصيبت حياته بنكية بسببها.

«هيا، أننا نقترّب من الغروب، وسوف تجدّين أنّ الأمسيات على الجزيرة ساحرة، تعالي واسمحي لي أن أصحبك الى بيت النمر.»

فهتفت تقول:

«هل تمزح؟»

«كلا على الاطلاق... هذا هو اسم المسكن، وهو الاسم الذي أطلقه عليه صاحبه، وبطبيعة الحال فإنّ له مغزاه نظراً للقب الذي يطلقه أهالي الجزيرة على السيد.»

فسألته وقد شرعا في صعود الدرجات الصخرية جنباً الى جنب:

«ألم يكن في استطاعتك الهبوط بالطائرة على الهضبة؟»

«ليس هناك إلا شقة من الأرض تصل حول طرف وادي الشاي... وسيكون الهبوط هناك معطراً بأريجيه ولكنه ياهظ الثمن.»

«هل هناك واد... وكيف تصل الى... بيت النمر؟»

«أنا تعبر جسراً من الخيزران، معلقاً عبر وادي الشاي الى بوابت المنزل، فهو أشبه بقلعة، فقد اعتاد القراصنة الصينيون في الماضي شنّ غارات بحشاً عن الفتيات والبهارات وخشب الساج... إنّ للجزيرة تاريخاً يا سيدتي.»

وتنفست بقوة... وبينما كانا يصعدان نحو حافة الوادي تسلّلت الى خياشيمها رائحة أشجار الشاي العتيقة، ممزوجة بأشجار التوابل التي لا يزال تنمو هناك، ورائحة النخيل التي لفحتها الشمس، كان قلبها يخفق بسرعة، سبب خليط من الاجهاد والتأثر والخوف.

سترى سرياً مرة أخرى الرجل الذي كانت تحبه وهي طالبة تمرّض، عبر

٢ - بيت النمر

كان البيت يقف بين أشجار التوابل والكافور، وله شرفة كبيرة مرتفعة تقف على أعمدة من خشب النخيل، وسقف ضخم من جدائل السعف بلغ من سمكه أنه كان يبدو كالمناجاة، وخلفه فناء محيط به أبراج حجرية، ونافورة في وسطه أشبه بزهرة لوتس.

وقفت ميرلين تحدق في البيت بدهشة كالمأخوذة، أنه يتشقق تماماً من عهود الاستعمار، عندما كان الهولنديون يسيطرون على تلك الجزر، سادة التوابل وزراع الشاي، لم يكونوا قساة قط في معاملتهم، ولكنهم كانوا يحكمون بيد من حديد داخل قفاز.

كانت أشجار الكازوارينا تهمس، أصداء ماض بعيد، يبدو أنه ما زال سائداً، بينما كانت ميرلين تسير مع الاندونيسي الشاب نحو درجات الشرفة... وهناك توقفت وأحست برعشة في ساقها، الآن لن تستطيع التراجع. وقف الطيار وقد وضع إحدى قدميه على درجات الشرفة وأخذ يتفحص وجهها الشاحب مقطباً جبينه وكأنه يريد أن يرى ما وراء الاطار الكبير لنظارتها الشمسية، وقال:

«ما رأيك يا آنسة ليكسايد؟ هل أحببت بيت النمر؟»

«انه ملفت للنظر، على النمط القديم الى حد بعيد».

«ان الأمور لا تتغير بسرعة فوق الجزر، هل أنت على ثقة من أنك تريدان المغامرة داخل بيت النمر؟»

الهوة التي تفصل بين العاملين في غرفة العمليات الجراحية... وبين الجراح نفسه! كانت في تلك الأيام صغيرة، خيالية العاطفة، وكانت تحلم أحياناً بمغامرة غير متوقعة مع بول فان سيتان، كأن يجلسا معاً في المصعد السريع لمبنى المستشفى الشاهق الارتفاع، فيحرق في عينيها ويكتشف أنها فتاة حية حفا وليست مجرد يدين مساعدتين!

واعترضت ألام الذكرى قلبها، هاتان اليدان المساعدتان، كانتا السبب بدون أن تعرف في ضياع بصره، بصر الرجل الوحيد في العالم الذي لو طلب عينيها وروحها، لقدّمها له.

ومرّت لحظة صمت طويلة من جانبها، لقد عرفت عندئذ أن هناك خياراً معروضاً عليها، وأنها إذا سلكت سبيل الجيناء، فإن هذا الشاب سيعيدها الى طائرة الهليكوبتر، ويعود بها الى اليابسة...

ودوى صوت مفاجيء ليحطم السكون بين ميرلين والطيار، قائلاً:
«أهذه أنت يا لون؟ هل أحضرت معك السيدة القادمة من انكلترا؟»

وأحست ميرلين بساقيها على وشك أن تمخضها، فقد عرفت على الفور هذا الصوت العميق، وكانت تعرف أنها عندما تستدير للناحية اليسرى من المنزل فانها ستري بول فان سيتان واقفاً هناك.

وأدار لون جسده التحيل قائلاً:
«أجل يا سيدي».

وأدركت ميرلين أنه كان ينظر تماماً الى الرجل الذي يجب أن تواجهه في اللحظات القليلة التالية، انها لم تشعر بمثل هذا الخوف، ومثل تلك اللفظة... كانت تتوق الى أن تمتع عينيها بمنظر بول، غير أنها تراجعت عن رؤية عينيه الكيفيتين، برغم أنها كانت تعرف أنها مغطيتان.

وسأل بول، وكأنما كشفت حواسه المرفهة شيئاً جعله متحفظاً:
«هل كانت رحلة الأنسة ليكسايد مريحة؟»

وردة الطيار نياحة عنها قائلاً:
«بكل تأكيد يا سيدي».

ولكن ميرلين كانت تدرك أن اللحظة الحاسمة قد حانت لكي تستدير وتتكلّم وتصيح وجوداً فعلياً بالنسبة الى الرجل الذي لن يستطيع رؤيتها. ودارت حولها ببطء شديد وهي تناضل حتى لا يرتعش صوتها عندما تتحدّث اليه، وقالت:

«كانت رحلتي طيبة جداً يا سيد فان سيتان، وكان طيارك كريماً جداً معي». وراحت ترقبه وقد توقفت أنفاسها، بينما مال رأسه الذهبي، وكأنه يقيس صوتها

ويحكم منه على طولها ومزاجها... وأحست بوخز في قلبها وقد هزها أن رأّت أن عينيه ليستا وراء نظارة سوداء، ورجعت خطوة للوراء كأنما ليتمكن من رؤيتها.

هناك لم يبدو مشتتاً في وسط عينيه، ولا توجد آثار لحروق، وهي تعرف السبب. لقد فعل سير أيفور كليفلاند كل ما في وسعه من أجل بول بعد الحادث وكل ما استطاع هو استخدام مهارته بمبضعه لكي يعيد الى العينين الرماديتين الفولاذيتين ما كان لهما من مظهر حاد نافذ.

واقترب منها بخطى حازمة وكأنه يعرف كل بوصة في الفناء، وقد مدّ يده للترحيب بها قائلاً:

«كيف حالك يا أنسة ليكسايد؟ أرجو أن تعتادي سريعاً على جزيرتنا التي ستبدو غريبة لك في البداية».

كانت ميرلين قد وضعت يدها النحيلة في اليد الممتدة اليها عندما تذكرت تحذير الطيار لها بالألم التي تسبب لبول بأن يلمسها، وبدأ قلبها يتشبّ هلعاً وهي تشعر بأصابعه تعبت بأصابعها وتحس عظامها الدقيقة، وبشرتها الناعمة التي تخلو من العروق البارزة التي في أيدي النساء الأكبر سناً.

وقال لها:

«إنّ للعمى متاعبه يا أنسة ليكسايد كما ترين».

ثم قلب يدها عن عمد، وأحست بأطراف أصابعه تجوس في راحتها، وتحسّس خطوط الحياة فيها، والتنوّ الذي تحت ابهامها. كانت لمستة مؤلمة الى حدّ التعذيب، فبهذه اليد أعطته حنجر غسيل العين التي سكبت محتوياتها الظلام في عينيه الرماديتين.

وقال:

«إننا مضطرون لاستخدام مثل تلك الوسائل في قراءتنا لأولئك الذين يجب أن نعيش ونعمل معهم، فلا تنزعجي كثيراً، أستطيع أن أشعرك أنك منزعجة فعلاً. أخبريني، هل تعرفين على البيانو؟»

«رائع... أمل أن تعزفي لي أحياناً إذ أنني أصبحت مولعاً بالموسيقى في عزلتني. ولدينا في الداخل بيانو كبير نوعاً ما نرعاه كأنه قطعة مجوهرات. ونغطيه بغطاء من الفلين لحمايته من النمل الأبيض والحرارة. أرجو أن تكوني مستعدة للحرارة يا أنسة ليكسايد، فلك بشرة باردة، ولكن عندنا شمس ساخنة جداً. ومن ثم فلا تسيري تحتها وكأنك في حديقة هايدبارك!»

واهتز قلبها بشدة عندما ذكر ذلك الجزء من لندن، فقد كان المستشفى يقع بجوار الحديقة، وكانت المرضعات مغمومات بالمشي هناك والتجديف في القناة مع الأطباء الثبّان وثبتت عينيها على وجه بول وأخذت تنفخ عينيه غير المبصرتين في ذعر وخوف، أيكون من الممكن أنه حدّس من تكون. هذا الرجل الأسمر الصلب، لم يعد ذلك المرحاح صاحب الروح الانسانية، فهذه القشرة الخارجية قد أحرقها الألم والشهور الطويلة فوق تلك الجزيرة التائهة في خضم الزمن.

وقال لها :

«أيتها السيدة، أليس لديك شيء تقولينه للرد علي؟»

كانت في صوته نغمة من السخرية تمتزج بقدر من التسامح، وبدأ التوسر يتسرّب من ميرلين عندما لاحظت أنه استخدم كلمة سيّدة باللغة الهولندية في مخاطبته لها، ومن ثمّ فانه لم يشك في أنها ليست سيّدة عائناً. لعله يتصوّرها ببصره المفقود ذات جسد شديد النحول وشعر أشهب مصفّف بشكل مترمّز.

وشفت البسمة طريقها الى شفيتها بعد أن أحست بارتياح وقالت:

«سأحاول ألا أكون حمقاء الى حدّ كبير يا سيدي، فأنني أدرك أنني الآن في جزيرة استوائية، وقد جئت مستعدة بقبعة كبيرة من القش».

«كانت لي عمة ترتدي دائماً قبعة كبيرة مستديرة مع وشاح من الشيفون مربوط حولها لابقائها فوق وجهها... كانت فوق عقدها الثامن، ولكنك لست عجوزاً الى

هذا الحد، أليس كذلك؟»

وأحست ميرلين بنوبة ذعر عابرة عندما قال ذلك... ولكنها تلاشت عندما استدار في اتجاه لون وسأله:

«هل وصلت حقائب الآنسة ليكسايد؟ إذا كانت قد جاءت فاطلب من راني أن يأخذها الى غرفة الشباب التي نظفت جيداً وصقلت وأصبحت جاهزة للسيدة».

وقال الطيار في أدب:

«أجل يا سيدي».

ونظر الى عيني ميرلين، وبدت في عينيه نظرة تحذير لها... إنّ كل شيء على ما يرام الآن، فقد خدعت رجلاً أعمى وجعلته يعتقد أنها امرأة من النوع الناضج يمكن أن تشترك في مسكن مع رجل في الثلاثينات من عمره، بدون أن تشير أية تكهّنات، كانت نظرة لون تحذرها من أنها تلعب بالنار، وأن حرمان رجل من بصره لا يسلبه بقية حواسه الأخرى.

وقال لون:

«سوف أشرف فوراً على نقل حقائب السيدة الى غرفتها».

ووجدت ميرلين أنها غير قادرة على النظر اليه، أو حتى لتذكر الحقيقة لبول، فقد يعيدها من حيث أنت، وهي لا تريد الابتعاد عنه بعد أن رأته مرة أخرى... كان هناك شيء مؤثر في عناه، ولكن كان هناك أيضاً شيء مشير في هذا الرجل الذي لفحته الشمس والبحر حتى أن إبعادها عنه سيكون عذاباً شديداً لها. وفجأة قال لها:

«هل تشعرين بهدوء أيتها السيدة؟ هل تتساءلين إذا كنت قد فعلت شيئاً حكماً بحضورك للعمل معي في مكان يبدو لك أشبه بالبراري؟»

«انتي أنظف، الى الأشجار والنباتات الغريبة».

كانت تحاول أن تضع في صوتها لهجة توحى بالثقة، ولكنه بعد لحظة بدا وجهه

وهو يتحدث قاسياً مهدداً، ترى ماذا يتخيل الآن بعد أن وجدت نفسها في وجوده تنفر من بصره الضائع؟ وقال:

«أجل، لا بد أنها تعرض صفاً من الألوان الرائعة، ولا يمكنني إلا أن أؤمن جمالها من أريجها ومحسنها، أنتظنين يا أنسة ليكسايد أن العمل مريح مع رجل يمضي حياته في نفق من الظلام لا نهاية له، وبلا ضوء في الطرف الآخر؟ تحدّثي يا سيدتي بصراحة، إن طياري يستطيع دائماً أن يعيدك بالطائرة إلى الحضارة إذا شعرت أن هذه الوظيفة لا يمكن احتلالها».

فقال بسرعة:

«لا أريد الرحيل، ليس قبل أن تتاح لي فرصة لكي أثبت لك ولنفسى أنتسي أستطيع العمل، واعتياد فقدك لبصرك، وأؤكد لك أنك إذا سقطت على وجهك فانتني لن أصرخ».

«قد لا تكونين كذلك، ولكن هل شاهدت من قبل أفعى تزحف عبر أرضية الغرفة، أو سمعت قرعة العناكب الضخمة قبل أن تسرع إلى أعلى الجدار بلحظة؟ انك لست عمياء، وسيكون عليك أن تعيش مع هذه الأشياء أيضاً».

«لقد كنت أعرف ذلك عندما قدّمت طلبتي للوظيفة يا سيدي، ولكن أأمل أن أكون متعلقة ولا أفقد أعصابي عندما أرى هذه الأشياء».

قال:

«كانت لهجة طلبك معقولة، وكنت على وشك أن أقرّر استخدام سكرتير من الرجال، ثم جاء طلبك، وعندما ناقشت الأمر مع ابن عمي الذي يقضي الآن أجازة في هولندا، قرّرت أن أخاطر بطلب حضورك، إن الرجل الأعمى يا أنسة ليكسايد عليه أن يعتمد إلى حد كبير على حواسه الأخرى، ولقد افتقدت صوت المرأة، هل يبدو ذلك عجيباً لك؟»

«كلا على الإطلاق».

ومن وراء زجاج نظارتها الشمسية سمحت لعواطفها بالتدفق، كانت تدرك أنه

وحيد بصورة رهيبة، ويفتقد وجود امرأة حوله.

قال وفي صوته لمحة من ضبط النفس:

«إن لك صوتاً لطيفاً، وأنا سعيد بذلك، فهو من العلامات المسجلة للمرضة، ألم تعملي قط كمرضعة؟»

لقد جاء هذا السؤال المخيف أخيراً، ولم يكن هناك مهرب من ردّ صادق، وكانت قد ضمنت رسالتها ما لا بدّ أنه يفترضه، وقالت إنها عملت سكرتيرة في إحدى المستشفيات، وقالت معترفة:

«لقد كنت ممرضة لفترة ما، ووجدت أنه ليس لدي المزاج المناسب، فتركت العمل».

«هناك جوانب كثيرة من التمريض يمكن أن تكون غير جذابة، ولكنه عمل جدير بالثناء، وعلى المرأة أن تركز نفسها له، تماماً كما يتزوج الجراح مريضه».

وتنهّد بعمق... وتمتت ميرلين من كل قلبها لو أمكنتها أن تهرع إليه وتضع رأسه الذي لفحته الشمس على صدرها، كانت تريد أن تبعده عنه الأذى، ولكن عليها أن تقف حيث هي، وأن تقوم بدور سيدة عاملة في منتصف العمر، غريبة بالنسبة إليه، وكأنها لم ترهائين اليبدين القويين وهما تقومان بضربات قوية بالمضغ لتسفي جسماً مشوهاً، أن العمل معه سيكون نوعاً من التعذيب اليومي لها.

وقال ليغبطها وكأنما استغفّر صمتها وأثار حب استطلاعها:

«هل يخيفك أن أكون الرجل الذي يفرض عليك مهامك؟ هذا أمر محتمل جداً، إذ أنتي المسؤول فعلاً في هذه الجزيرة، ويسميني الأهالي تـوان بيسار أي السيد، وكلمتي هي القانون».

فقال: «انني واثقة أنها كذلك يا سيد فان سيثان».

وجعلت صوتها يبدو مطيعاً، ولم تقل له إن لون قال لها أيضاً أن له لقباً آخر... كان هناك شيء نخيل وخطير في جسمه يذكر المرء فجلاً بنمر أصفر مانل للسمرة، ولم يعد في إمكانها أن تتصوّره في واحدة من تلك الحلال الرميادية

الكاملة، وأربطة العنق الأنيقة المعقودة ببراعة على قميص أبيض، وهو يقف في
المصعد السريع الذي ينقله الى الطابق الأسفل من المستشفى حيث تنتظره
سيارته لتأخذه لتناول الغداء في فندق الهيلتون أو الريتز. لقد وقفت أكثر من
مرة معه في المصعد، من غير أن يشعر بها والآن يعيش في جزيرة استوائية،
تفيض بروائح التوابل، وتزخر بالزهور البرية، وحياء الغابة. وكانت ميرلين
تشعر في ثقة أنها جلبت الى بول فان سيتان وعياً بالأشياء الحسية... أصبحت
لمسته ذاتها حساسة جداً، وسرت في بدنها رعشة لم تستطع التحكم فيها، وأحس
هو بها فقال:

«لا بد أنك تشعرين بارهاق بالغ بعد رحلتك يا أنسة ليكسايد، يجب أن ندلف
الى الداخل لتناول بعض الشاي... شاينا الخاص الذي نزرعه في الوادي».

فقلت:

«انتي أحب حقاً أن أتناول قداماً من الشاي».

ودارت ببصرها باحثة عن الطيار، ولكنها اكتشفت أن لون تسلل بعيداً، ولا
شك أنه ذهب للتأكد من وصول متاعها، لقد أحضرت معها آلة كاتبة صغيرة،
وملأت حقائبها بقدر ما سمحت ماليتها ثياباً للمناطق الاستوائية».

وأضافت قائلة:

«إن وادي الشاي جميل جداً، تبعث منه روائح مبهجة».

«أما جماله فانتي يجب أن أتخيله، ولكن رائحته فهي أشبه بريح من الساء
وخاصة عندما تغرب الشمس، وهذه الرائحة سوف تصعد الى شرفتك يا أنسة
ليكسايد، ففرنتك تطل على الوادي».

كان قد توقف عند أعلى درجات الشرفة وهو يتكلم، وعندئذ أدركت ميرلين
فجأة أنه كان قريباً جداً منها، حتى أنها استطاعت أن ترى رموش عينيه فاقدت
البصر».

كان يميل بجسمه الفارع نحوها، وأخذت عينها تقيسان كتفيه العريضتين،

من خلف، الخليل

وصدره الصلب الذي يبدو من قميصه المفتوح حيث يبرز شعره الكثيف الذي
ينحدر الى ما تحت حزامه... ووجدت نفسها تنفّس بسرعة ونعومة.

إن الحقيقة الوحيدة الملتبها لذلك الحادث المروع الذي أصاب عينيه، هو أنها
كانت تحبه، ولكنه كان يومئذ نوعاً من عبادة البطل. أما الآن فقد وجدت نفسها
تحسّ به بطريقة مختلفة تماماً.

وارتعتت ساقها وهي تقف في مكانها ساكنة وكأنها تتوقع أن يحبطها في أية
لحظة بذراعه الصلبة ويضتها الى صدره!

وأحسّت بما يشبه الصفعة على وجهها عندما قال بصوت المضيف المزدب:

«انتي أتناول العشاء في الثامنة والنصف يا أنسة ليكسايد، ولما كان عندي طاه
إندونيسي فانتي أمل ألا تتصايفي من الأطعمة التي يقدمها عادة. إن طعامنا قد
يبدو لذوقك الانكليزي لا ذعاً قليلاً في البداية، ولكنك سوف تعتادينه، إلا اذا
كانت لديك أية مشكلة خاصة بنظام الغذاء، أو ربما فضلت طهو طعامك
بنفسك، وهذا يمكن ترتيبه».

فقلت:

«انتي لست صعبة الارضاء فيما يتعلق بالطعام».

وأحسّت بوجنتيها تلتهبان، ولكنها استطاعت أن تحتفظ بشبات صوتها رغم
أنها كانت لا تزال تحسّ بهزة في أعماقها، فلتعاونها الساء، اذ سيكون عليها أن
تتحكم في مشاعرها، حتى لا يعتقد أنه هدف لرغبات مكبوتة لغتاة عذراء!

كانت دوارات الريح فوق أعمدة من الخيزران تحدث رنيناً فوق رأسها وهي
تدلف الى القاعة الطويلة الظليلة، حيث كانت أجنحة المراوح الكبيرة المعلقة في
السقف العالي تدور... ورأت الدواليب المصنوعة من خشب الساج، والموائد
المنخفضة من خشب الابنوس، ومقاعد طويلة من الخيزران المجدول وعليه
وسائد زاهية.

وانحنى بول على مائدة عليها جرس فضي وجده بأصابعه وقرعه قائلاً:

من خلف، الخليل

«سيحضر خادم المنزل الشاي بعد دقائق، ما رأيك في غرفة جلوسي؟»

«جميلة جداً يا سيدي، انها بهيجة ومرحجة».

«وهي ليست كما كنت تتوقعين تماماً من أعزب يعيش في الأعراس... أعزب أعمى، لا بد أن أتحدث بصراحة، حتى لا يتفادى أحد هنا حقيقة أنني كذلك، ولا يشعر أحد بحرج اذا تكلم عن شيء، لا أستطيع رؤيته...»

وانجبه نحو خزانة هولندية مطعمة، وهو يشق طريقه بحزم وبلا تردد... وراقبته وهو يمر بيده فوق الخشب المطعم وقال:

«انها من هولندا وكانت لجدتي... وأنا أعرف أن بها زهور زنبق مطعمة بالخشب الأطلساني، وإذا راقبتي فسوف ترين أصابعي وهي ترسم هذه الزهور، ما أقوى حاسة اللمس عند الشخص الأعمى، إن أطراف أصابعي تستطيع أن تحسّ بالتشكيلات المختلفة في ألياف الأخشاب، تماماً كما أعرف كل رسم معقد على مقبض هذا السكين».

وبينما كان يتكلم، أخذ يعبث بخنجر ساموراي كان موضوعاً في خزانة النفايس، وراحت يده القويتان تجوسان فوق السلاح الجميل المعبت، وقال:

«كان هذا في المنزل عندما جئت للإقامة فيه، وكانت تلك الشفرة التي أنارت اهتمامي، حادة لا تخطيء، لقد توقفت أنفاسك عندئذ، فهل تخيفك أن أتحدث عن مثل هذا الشيء؟»

وقالت وهي تتحرق في هلع الى الخنجر:

«أجل... كلا... أعتقد أنني أستطيع أن أدرك مدى بشاعة العيش في الظلام... ولكن لا أعتقد أنك ستسهي كل شيء... بهذه الطريقة»

«ولم لا؟»

«لأنك لست من هذا النوع من الرجال، لقد أتفتت حياتك تنفذ الأرواح ومن ثم فانك لن تضيع حياتك بلا مبرر، لقد تعلمت كيف تعيش مع الألم».

«هل تعتقدين ذلك؟»

«بطبيعة الحال، ان المرء لا يستطيع أن يعرف شيئاً اذا نظر إليك، فليست هناك أية علامات على عينيك».

«لماذا يجب أن تكون هناك علامة عليها؟»

كان صوته قد تغير فجأة وبدت فيه لهجة تشبه التهديد، وتصلب فكه وكأنه قد من فولاذ، وتسارعت ضربات قلبها، واضطربت أعصابها مرة أخرى وهي تقول:

«لقد أصبت في حادث... أليس كذلك يا سيدي؟ انني أذكر أنني قرأت عنه في الصحف، ولكنني لا أعرف كل التفاصيل».

«اسمحي لي إذن أن أزودك بها، لقد اعتدت بعد إجراء كل عملية أن أغسل التعب عن عينيّ بمحلول مخفف من حامض البوريك، وبعد ظهر ذات يوم أعطتني فتاة حمقاء محلولاً خطأ ووضعته في عيني... انني لن أمضي في تلك التفاصيل حتى لا تضطرب معدتك، ولكن لو استطعت أن امسك هذه الحمقاء الصغيرة لانزعت الحياة من أعماقها، ولكنني بدلاً من ذلك استلقيت على ظهري بعض الوقت، اذ لا بد من اجراء عملية حتى تبدو عيناي على الأقل مثل بقية العيون ولو لم تستطيعا القيام بوظيفتهما بعد ذلك... كان عملي هاماً جداً، ولديّ مشروعات لن يتسنى تحقيقها قط، وأصبحت معتاداً لظلام بصري، ولكن ليس مع أي نوع آخر من الظلام، هل تروك كلمة انتقام يا أنسة ليكسايد؟»

واستبد بها الرعب... انه يعرف بشكل ما... لا بد أنه يعرف وإلا ما تحدث هكذا الى شخص يعتبره غريباً، ويرق الخنجر بين أصابعه، وأحسّت كأن طرف نصله قد وضع على حنجرتها.

وقال:

«أجل، انني أستطيع أن أحسن بأنك روعت...»

وبدا وكأنه ينظر إليها مباشرة، كما بدت كل كلمة كأنها تعنيها وحدها، ومضى يقول:

يقول:

«أريد أن تعرفي أي نوع من الرجال أنا، لأننا سنعمل معاً بضعة شهور. ولن أكون ذاتاً رقيقاً أو صبوراً. وأود أن يكون مفهوماً بيننا الآن أنك لن تولولي عندما أعنفك، فانتني لا أستطيع أن أتحمّل دموع امرأة... لقد قالوا لي أن هذه المرضة الحمقاء المجرمة انهارت وأخذت تبكي باستمرار خلال التحقيق، بيد أن الدموع لا تستطيع أن تجرف حامض الكراهية، ولعلك تعلمين أنك ستعملين لحساب رجل قلبه أسود... مظلم كبصره، ولهذا أحتاج إلى امرأة حساسة هنا. امرأة قادرة على أن تتحمّل العمل مع رجل يمتلئ بالمرارة... فهل أنت قادرة على ذلك؟»
وظلّت ميرلين لحظات عاجزة عن الرد عليه. لقد رفعها إلى ذروة الرعب، وهو الآن يلقي بها في حفرة من الارتياح.

وفي تلك اللحظة الحرجة أقبل الخادم بعربة الشاي الصغيرة، حيث دفعها نحو المائدة بجوار مقعد ميرلين مباشرة، وكأنه يفهم بدون تعليقات أنها هي التي ستناول صبّ الشاي.

وقال بول له:

«راماي هذه هي السيدة ليكسايد التي ستقيم معنا هنا، لقد جاءت من انكلترا وستشعر بالغرابة بيننا بعض الوقت، فابدل كل ما في وسعك لتجعلها تشعر بالراحة.»

فقال الفتى وهو يحدّق في ميرلين ويجوس بعينيه السوداوين السريعتين في كل ملاحظتها:

«أجل يا سيدي.»

وبدا على الفتى أنه يعجب لماذا يتحدث عنها السيد بهذه الطريقة وليس باعتبارها فتاة صغيرة كما تبدو وهي قابعة في المقعد الخيزراني بشوياً الأبيض البسيط وقد أمسكت ذراعي المقعد بيديها.

وعاد الفزع يدور في أعماق ميرلين وهي ترى هذه النظرة في عيني الخادم، ثم رأته يهز كتفيه.

وقال الخادم:

«الشاي والكعك للسيدة كما أمرت يا سيدي، هل هناك شيء آخر؟»

قال بول:

«والآن يا راماي، هل نقلت حقائب السيدة إلى غرفة اليشب؟»

«أجل، وسأقوم بفتحها إذا رغبت السيدة في ذلك وسمحت لي بالمفتاح.»

فقال ميرلين بسرعة:

«كلا، شكراً لك، ولكنني أفضل أن أخرج أشيائي بنفسي.»

فقال بول:

«كما تأمر السيدة.»

ونظر الفتى إليها مباشرة، وفي هذه المرة كانت بسمته وقحة بعض الشيء، ثم غادر الغرفة. وبدأت ميرلين في صب الشاي، وهي تقول لنفسها: كم من الوقت سيمضي قبل أن يكتشف بول أنه خدع، وأن هدف هذا الكره الأسود قد وضع في منزله. ويقوم بدور سكرتيرة في منتصف العمر!

وجلس بول في مقعد طويل يواجهها، وبينما كانت ميرلين تمسك ملقاط السكر الصغير لتضع القطعة في كوبه، كانت تحس بسيطرة جسمه الضخم بصورة لا تحتل، حتى أنها فعلت الشيء الذي حاولت جاهدة ألا تفعله، فقد أسفطت الملقاط على المائدة، قال:

«لماذا تهتزّ يدك؟ لماذا تشعرين بعصبية؟»

«ربما لأنني أشعر ببعض التعب، ولعلك تذكر يا سيدي، أنسي لم يسبق لي الابتعاد عن الوطن كل هذه المسافة، كما أشعر بأنني غريبة.»

وتناول قدحه وهو يتمتم شاكراً... وقال:

«هل أنت وحيدة في انكلترا؟»

«أجل.»

وأضافت بعض القشدة إلى قدها، بينما طافت بخيالها صور تلك الغرفة

الضيقة في توتهايم حيث قضت أغلب حياتها منذ فصلها من المستشفى الذي كانت تقيم فيه بغرف المرضات. وكان في استطاعتها أن تتجه شمالاً للبقاء مع أمها وزوج أمها، ولكنها كانا سيوجهان إليها العديد من الأسئلة، وهي تريد أن تترك وشأنها.

وقالت مرة أخرى:

«أجل، انني أعيش بمفردتي، إذ أنني كما كتبت لك يا سيدي غانس مسؤولة عن كسب عيشي، وقد أحببت فكرة العمل في جزيرة لبضعة شهور».

«هل بدت لك الفكرة رومانسية؟»

كان متكتناً بشرب الشاي، ولكن ميرلين كانت واثقة أنها رأت التواء تهكم على شفثيه، وكأنما يسخر من فكرة أن تساور امرأة غانس، من الواضح أنها وحيدة لأن الرجال يجذبونها غير مشيرة، فكرة سخيطة بأن جزيرة بعيدة ورجلاً أعمى يمكن أن يهيء لها قصة غرامية!

وقالت:

«انتي لست بمن يطاردون قوس قزح يا سيدي، ولكنني أحببت فعلاً فكرة الجزيرة البعيدة جداً عن اضطراب وصخب الحياة الحديثة، لقد بقيت الجزر سليمة أليس كذلك؟»

«ليس بواسطة قوى الطبيعة كالأعاصير، أمل أن تتناول الكعك، فإن الطاهي سوف يشعر باهانة إذا عاد إليه بدون أن يمس».

«هل تتناول واحدة يا سيدي؟»

«انتي أفضل تدخين سيكار، إذا لم تمنعي في النوع الهولندي القوي؟»

«كلا... أرجوك أن تدخن»

وراقبته ميرلين وهو يستخدم شوكة في اخراج سيكار داكن رفيع من صندوق منقوش، ثم أشعل قداحته عند طرفه، حتى خرج الدخان من خياشيمه، ودهشت من براعته، كانت له دائماً هاتان اليدان الواثقتان الماهرتان، ولعل فقد

بصره زاد من حاسة اللمس لديه.

وقال لها:

«استمري في تناول الكعك، فأنت غير مضطرة الى مراقبتي وكأنني سأحرق نفسي، أجل... أعرف أنك جالسة هناك كأم مشدودة الأعصاب على استعداد للقفز لانقاذ طفل شقي، ولكنني قادر تماماً حقاً يا سيدتي».

«انك رانع... فلم أعرف قط شخصاً ضريراً يستطيع أن يفعل ذلك، وأن يعتمد على نفسه بهذه الصورة!»

«التدريب... والرغبة المحذدة تماماً في ألا أكون عبئاً على المبصرين، ومثل الصم فان حالتي يمكن أن تكون مزعجة جداً».

وصاحت:

«كلا...»

ولم تستطع أن تكتم رنة الألم في صوتها، ومرة أخرى رأت شفثيه تتخذان تلك الالتواء.

قال والدخان القوي يحيط بوجهه:

«بل نعم! إن الذين يستطيعون الرؤية يأخذون أشياء كثيرة كأشياء مسلم بها، ولكن هناك فعلاً تعويضات للعميان... فالخيال يمكن أن ينطلق أحياناً معربداً، وأستطيع أن أضع على وجوه فارغة أي نوع من الأفتعة التي تدور بخيالي... هل أصف قناعك، ونرى مدى ملاءمته؟»

«كلا... لا أظن أنني أريد ذلك».

«انتي مخدومك... وأنت خاضعة لأوامري... فلا تنسي ذلك... إن لك وجهاً متحفظاً نوعاً ما كما اعتقد، وأنت لاتضعين إلا القليل جداً من مساحيق التجميل، وغطراً متحفظاً جداً، مما يعني أنك لا تعتبرين نفسك مشيرة للرجال».

«انتي عادية جداً».

وأحست بالعصبية أيضاً لتصويره البارح لها، وكأنه كان يعرف مقدماً

الشخص الذي يصفه. وقال:

«ولكنك لست عادية، فالمرأة العادية لا تسافر نصف العالم لكي تعمل. قد تفعل ذلك لكي تتزوج. لا لكي تتولى مهمة شاقة لتدوين مذكرات بالاختزال والضرب على آلة كاتبة. وأنت طويلة القامة بالنسبة إلى النساء. وأستطيع أن أقدر ذلك من صوتك عندما تقفين على مقربة مني... ولك جسم نحيل جداً.»

وهتفت تقول:

«ولكن كيف أمكنك أن تعرف ذلك؟»

«من شكل يدك النحيلة والأصابع الرفيعة لشخص غير بدين. أما لونك فما زال سراً. ولكن دعيني أظن. إن لون عينيك أزرق... أليس كذلك؟»

قالت وهي تبتسم ابتسامة قصيرة:

«كلاً... إنها عسليتان.»

«عجيب... ان المرء يربط دائماً الأشخاص المحجولين بالعيون الزرقاء. ولا أدري لماذا؟»

«لون البحر أزرق وكتوم للأسرار.»

«وهل أنت كتوم؟ وأرجو أن تسمحي لي أن أضيف عند هذه النقطة أن لك لقباً جذاباً غير عادي. ماذا يعني حرف م في اسمك الأول؟ أرجو ألا يكون مارجري الذي يذكرني بنوع من منتجات البقالة يوضع على الشطائر في مقاصف المستشفى.»

«أرجو أن لا يكون طموحاً بالنسبة إلى شخص مثلي... وسوف تبتسم على الأرجح.»

«إن الأبتسام شيء طيب دائماً... ولكن هل تعتبرين نفسك غير طموحة؟ إن أغلبية النساء واثقات جداً من أنوثتهن القاتلة.»

«يبدو أنك تسخر من النساء يا سيدي.»

«في بعض الأحيان يتصدى رجل لامرأة. تركّز سحرها بحيث تصبح قادرة على أكثر أنواع السلوك شيطانية. إذا لم تؤثر نعاو يدها وسحرها عليه، وأنا أعمى لأنني

محضن ضد مثل هذه الساحرة.»

«كلاً... كلاً.»

ولم يستطع أن يرى أن عيني ميرلين قد امتلأتا هلعاً... الملح التام من أنه يؤمن بمثل هذا الشيء. وأرادت أن تحتج بأن هذا غير حقيقي. ولكن اعلان براءتها من هذا النوع الشيطاني سوف يكشف شخصيتها. واستطاعت أن ترى من وجهه أنه سيكون قاسياً جداً في التعامل معها... لقد سيطر الألم والرعب الأعمى على أعماقه إلى حد أنه لن يكون ممكناً أن يغفر للمرأة التي يظن أنها على غرار دليلة. والتي سلبته بصره الثمين وقدرته على شفاء الناس... وهو مثل شمشون. انهارت أعمدة هيكله الشاهقة عند قدميه، ونسفت قوة مواهبه.

قال. وقد أحس أنه صدمها:

«الحقيقة دائماً كثيفة. ومن ثم قدمي إلى الجانب الأخرى من قناع جانوس الذي يناسبنا جميعاً. اجعليني أبتسم!»

«لقد عمدت باسم ميرلين، تيمناً بالطائر الذي يحمل هذا الاسم. وليس الساحرة.»

ومدّت يدها إلى إناء الشاي قائلة:

«هل أصب لك قديماً آخر من الشاي؟»

«أرجوك.»

ومدّ يده لتناول قدحه في نفس الوقت الذي قدمته فيه فاصطدمت أصابعهما فأمسك يدها قائلاً:

«انك تشعرين بالبرد يا أنسة ليكسايد، التي سميت ميرلين على اسم الصقر وليس اسم عرّافة. انك لست معتادة على مخدوم يتحدث مثلها أفعل عن الساحرات والشياطين أليس كذلك؟ إن الرجال العميان يصبحون انطوائيين، وتتخذ الحياة صوراً مختلفة بالنسبة إليهم. وسوف تعتادين عليّ. وإذا لم تفعلني فهناك دائماً لون لكي ينقلك بالهليكوبتر في أي حال تناولي قديماً آخر من الشاي ثم اصعدني إلى أعلى لفتح حقائبك. إذ أنك بعد أن تجعلني الغرفة تبدو أشبه

بالبيت، سوف تبدأين بالاسترخاء».

وبينا كانت ميرلين تعطي بول قدح الشاي، عاشت مرة أخرى اللحظة التي قدمت له فيها حنجور غسل العين، فأحسّت برعدة تسري في أوصالها. إن كل ساعة وكل يوم معه سيكون جحياً... فقد تحولت عبادتها القديمة للبطل الى شيء آخر... انها تعرف أنها تحب الرجل بكل ذرة في كيانها. كانت لا تزال تحسّ بلمسته، ووضعت اليد التي أمسك بها على وجنتها، لقد قال إنها تشعر ببرودة، ولم يخامرهم أي شك في أن هناك طيباً يشتعل في أعماق قلبها!

٣ - واقع أشبه بالحلم

أمواج البحر تتكسر على الشاطئ، الأملس كالزئبق، فنهز الحصى والأصداف الصغيرة والكائنات البحرية الضئيلة في البرك الصخرية، بينما يصنع زبد الموج قوس قزح عندما تتخلل أشعة الشمس الضباب الرقيق.

وقفت ميرلين وقد رفعت بصرها إلى أعلى نحو غلام تسلق شجرة جوز هند مائلة، وقد تعلقت قدماء الصليبان بأطراف جذع الشجرة الطويل وأخذ يقطع بسكين ثمرة جوز خضراء ضخمة.

وراحت ميرلين تهزّ قدميها العاريتين فوق الرمال الدافئة، ثم غرست أسنانها في شريحة من الأناناس. كانت تشعر كأنها طفلة تلهو في كسل، واستطاعت أن تستسلم برهة لسحر الجزيرة.

ارتدت ميرلين بنظولنا ضيقاً يرتفع إلى الركبتين وقميصاً من قماش خفيف وتركت شعرها ينسدل في حرية حتى كتفيها، بينما حفيف أوراق النخيل يصل إلى أذنيها مع صوت سقوط ثمرة جوز على الشاطئ، بقوة، وبعد لحظات كان راماي قد تبعها وقال مبتسماً:

«يمكنك أكل لب ثمار الجوز الصغيرة في الإفطار كأنه بيضة مسلوقة، والسيد مولع جداً به، هل تحببته أنت أيضاً؟»
«ولم لا؟»

وابتسمت في تردد... فهذا الخادم يستطيع أن يتسبب في القضاء عليها لو أن
لسانه زلّ أمام سيده ليقول أنها ليست السيدة العانس التي يتصوّر بول
أنها تعمل عنده.
«إننا نقول أنه عندما تكون ثمرة الجوز خضراء فإنّ نكهتها تكون حلوة مثل
المرأة»
«حقاً»

وأرسل الفتى نظرة سريعة على بتطلونها وقمصها، ثم استقرت نظره على
شعرها الطويل، ثم قال:
«لماذا تدعين أنك عجوز يا سيدتي؟»

لقد نطق راماي أخيراً بما كان يكمن دائماً في عينيه عندما يقوم بخدمتها
هي و بول على المائدة، أو يحضر المشروبات الباردة إلى الخلوة التي يعملان
فيها، حيث تجلس هي أمام المكتب الصيني الجميل بأدراجة العديدة المصقولة،
وبول يذرع السجادة الصينية التي تكسو أرضية الغرفة من الجدار إلى الجدار.
وقالت تصحح حديثه:

«لست عجوزاً يا راماي، بل النوع الذي يرغب فيه السيد كسكرتيرة، ولا ضرر
من ذلك، وأنا في حاجة للعمل للحصول على أجرٍ كما تفعل أنت، وإذا عرف
أنتي أصغر سناً مما يعتقد فسوف يفصلني وأصبح عاطلة عن العمل وأضطر
للبحث عن وظيفة لن تكون لطيفة كهذه».

«لماذا يريد السيد امرأة في سن أمه في حين أنه يستطيع أن يجد سيدة شابة؟»
وأصبحت ابتسامة راماي وقحة وهو يقول:

«إن السيد بول ما زال رجلاً، حتى وإن لم يكن في استطاعته الرزية... إنه
رجل يجعل قلبك يخفق بسرعة».
فألت بلهجة حادة:

«كفى يا راماي! يجب ألا تقول أشياء يمكن أن تسبب أذى».

«سيكون هناك ضرر كثير لو عرف بنفسه أنك تزعمين أنك عجوز».

«لن يعرف إلا إذا نقلت أنت إليه حكاياتك، هل تريد إيقاعي في متاعب؟»
«كلا يا سيدتي، لقد أصبح المنزل جميلاً منذ حضورك... بالزهور في الأواني،
والموسيقى التي تعزفونها على البيانو الكبير، ولم يعد السيد بول يتجول
كثيراً، كالسابق، وفي بعض الأحيان يسبح ليلاً عندما تكون أسماك القرش
الكبيرة هناك».

وأشار بيده نحو البحر الذي يبدو في تلك اللحظة ثائراً متألّفاً يخفي في طياته
خطر تلك الأسماك ذات الأسنان الساحقة التي تستطيع أن تنتزع يداً أو ساقاً في
ثوانٍ قليلة، وسرت الرعدة في أوصال ميرلين وهي تتخيل بول يسبح
ببصره الضائع في المحيط المظلم، مدركاً للخطر ولكنه لا يردعه، وكأنه لا يبالي بما
إذا كان القرش المفترس يمكن أن يسحبه إلى أسفل الظلام التام.
وقالت:

«إذن فسوف تحافظ على سرّي يا راماي؟ وستترك السيد بول مستمراً في
اعتقاده الذي لا يسبب له أي ضرر؟»

فقال راماي وهو يغمز لها بعينه وكأنه يشترك معها في مؤامرة:

«إننا نقول إن تحطيم الوهم أشبه بتزويق جناحي فراشة، ومن الخبر للسيد أن
تكون هناك امرأة في بيته، حتى لو ظن أنها امرأة عجفاء، ذات شعر أشيب، بدلاً
من فتاة رقيقة البشرة ذات شعر أشبه بصدقة السلحفاة، إنّ الأشخاص البيض
ذوي أطوار غريبة في مثل تلك الأمور، أما رجل الجزيرة فإنه سرعان ما يلمس
ويكتشف الحقيقة».

واحمر وجه ميرلين في غضب فائقة:

«أنت شيطان صغير، أليس كذلك؟»

ورغم ذلك أحست باهتاج عجيب، لم يسبق أن قال لها أحد مثل تلك الأشياء
الوقحة اللطيفة، وقال راماي وقد لمعت أسنانه البيضاء وسط بشرته السمراء:

«ولكن السيدات يجيبني، والآن سأخذ ثمار الجوز إلى المنزل لطعام السيد... هل أنت قادمة؟»

«بعد قليل... أريد الوقوف هنا لاستنشاق هواء البحر قبل أن تشتد حرارة الشمس.»
وانطلق الفتى تاركاً ميرلين بمفردها على الشاطئ، وقدمهاها البيضاوان تبتلان بالرفاذ الذي ينبعث من الأمواج وهي ترتطم بالرمال. ثم تنحسر في نعومة عائدة إلى البحر... يا له من مكان... وكم هو مؤلم أن بول لا يستطيع أن يرى الألوان التي تنبض بالحياة، وتهدت... ولكنها كانت مسرورة لأنها توصلت إلى تفاهم مع راماي، إذ لم يكن في استطاعتها أن تتحمل فكرة إبعادها عن الجزيرة... وعن رؤية بول مرة أخرى، أو العمل معه في الحلوة وهي تصغي إلى ذلك الصوت العميق واثق الثبرات، وهو يملئ الذكريات التي تقوم بكتابتها بعد ذلك على الآلة الكاتبة، ثم تقرأها عليه لاجراء تصحيحات على ما كتب. كان هذا هو كل ما تناله منه، وهي تتعلق به كما تتعلق نجمة البحر بالصخرة. وقد تفتح قلبها الجانح كما تفتح الزهرة في الشمس.

وانحنى لتلتقط قطعة من المرجان الأحمر الداكن وراحت تمر بأصابعها فوق ثقبها وأغلقت عينها محاولة أن تتخيل كيف يشعر المرء عندما يعتمد على اللمس والرائحة والصوت. إن صوتها يستطيع أن يجعل عينيه تتجهان نحو وجهها، أما فيما عدا ذلك فقد كانت ملامحها بلا أي شكل، وعليه أن يصنع لها قناعاً من خياله.

ولما كان يعتقد أنها عانس وحيدة لم يمسه أحد، فإن صورتها في ذهنه هي على الأرجح صورة وجه عادي غير مشير، وشعر أشيب ينسحب إلى الوراء عن حاجبين قلاهما التجاعيد، إن سلامتها تكمن في تلك الصورة التي يرسمها لها، ولكنها بشر... ولم تستطع أن تكبت بسمة حزينة، وهي تفكر فيما قاله راماي عن بشرتها وشعرها، وأن رجل الجزيرة سيعرف الحقيقة بسرعة عندما يلمسها.

إن بول إذا لمسها فإن هذه الأصابع القوية مرهفة الحس وهي تربت على

هل تفضل... التماس

بشرتها سوف تكتشف نعومتها، وأطلقت زفرة قصيرة، وأحست بالألم الحلو يسري في عظامها، إن في الحب من العذاب بقدر ما فيه من المتعة! ولكنه بالنسبة إليها كان يحمل من الخطر مثلما يحمل من النشوة خلال تلك الأمسيات التي كانت فيها وحدها مع بول، وأصابعها على البيانو تعزف تلك الأغنيات التي تذكروها من النوتات الموسيقية التي كانت أمها تحتزنها من سنوات الحرب، بينما يجلس هو في ثيابه البيضاء يدخن سيجارة بجوار النافذة، التي تندفع منها فراشات الليل يجذبها المصباح الموجود فوق البيانو.

لقد أصبحت شخصاً يعتمد عليه... لم يقل ذلك، ولكنها أحست به، وهو يجب تلك الأغنيات القديمة العاطفية، ولا يدعي أنه كان يريد موسيقى شوبان أو مقطوعات بيتهوفن الحزينة. وقد سعدت ميرلين بذلك، إذ أنها تعلمت العزف من أمها، ولم تكن المقطوعات الكلاسيكية بين ما تحتفظ به من مقطوعات.

كانت تسائل نفسها.. ماذا تفعل بكل هذا الحب الذي يتجمع في داخلها، ويبدو أنه لا وسيلة للافصاح عنه إلا بمجرد كونها هنا... حيث يوجد بول؟ وماذا تفعل حيال الكراهية إذا وجدت نفسها فجأة تحت رحمتها وهي تبدو بصورة قاتلة في عينيه الضريرتين. وفي اللهجة الفظة المعذبة في صوته، وقسوة هاتين اليدين اللتين رأتهما يوماً تتحسنان سلحفاة وليدة برقة بالغة؟

ووقفت ميرلين ساكنة بلا حراك وهي ترقب القوارب الخفيفة بأشروعها الملونة وهي تتطلق للصيد، وقد رسم على مقدمتها شعار سيد الأفاعي، ناخبا، الذي يجلس على سدة من البياقوت... إنها جزيرة الخرافات والسحر الرقيق، حيث تحمل النساء أطفالهن الرضع على أكتافهن الرشيقة، والنساء هنا يقمن بأكثر أعمال الزراعة، الأرز، والأناناس والبطاطا، وهن مخلوقات جميلة ذوات بشرة سمراء بلون الذهب، وحواجب كجناح العصفور فوق عيون سوداء مائلة لها إغراء لا بد أن بول سوف يحس به لو أنه رآها.

لقد وعدنا أنه سوف يأخذنا عندما يقيم القرويون في المرة القادمة حفلاً راقصاً في الهيكل لكي ترى الراقصات الجميلات، والرجال الذين يضعون أفئدة مرعبة في تمثيل صامت لبعض الأساطير الأندونيسية القديمة.

وسألت نفسها، إلى متى يمكن أن يستمر الحلم قبل أن تحطم الحقيقة هذه النوبة وتوقفها؟ إن وجودها هنا في جزيرة بولاو- أنداه أشبه بالحلم ولكنها كانت تعرف مدى قبضتها الهشة على هذا الحلم، وأن اليقظة منه ستكون رهيبية لا يمكنها تحملها. حتى في أفكارها... إن بول عندما يعرفها أخيراً وراء القناع المطيع، لامرأة عانس والذي وضعه خياله على وجهها، سوف يشعر بغضب مرير لهذا الخداع، ويستيقظ النمر الهاجع... ويزار!

واستدارت بسرعة، وهرعت نحو الدرجات الصخرية، هاربة من أفكارها بدميها الحافيتين، وقد نسيت صندلها أسفل شجرة نخيل، وعبرت الجسر الممتد فوق وادي الشاي بلا وعي تقريباً، وسارت تحت أقواس أشجار التين، وسط أغصان الزهور البرية.

كان بول يقف في الشرفة بين دعائم النخيل وهو يرتدي بنطلوناً مبلل لونه إلى الأصفرار، وقميص حريري بني اللون... وبدأ أنه لم يشعر بوجودها حتى ألقت إليه بتحية الصباح، واستدار لدى سماعه صوتها، وبدأ كأن عينيه وجدت وجهها كما يفعل دائماً، فأحسّت بطعنة خوف... الخوف من أن يراها كما تراه هي، كان يبدو في هذا الصباح، بصفة خاصة، كأنه ليس أعشى، لم يهمل شأن جسمه قط بل كان يبدو أكثر صلابة وقوة مما كان في انكلترا، وقد لفحت شمس الجزيرة بشرته.

وهبت نسمة خفيفة هزت دوارة الريح... وقال بجين مقطب:
«لم أسمعك قادمة».

«إني حافية القدمين».

«يا لها من حماقة! هل كنت على الشاطئ، هكذا؟»

«كان معي صندل ولكن نسيت أين وضعته».

«من الممكن أن تلتقط أصابع قدميك ديدان البراغيث، أو الأشواك الملونة لفتنة البحر، كنت أعتقد أن لديك من الأدراك ما يمنعك من التجول على الرمال كفتاة حماة».

واشتدت قبضة يديها على حاجز الشرفة لدى سماعها تلك الكلمات وقالت:

«إن الرمال بيضاء ودافئة، وأهل الجزيرة يسرون حفاة الأقدام».

«لقد تكيفت أقدامهم مع المكان... ولكن حتى هم تتسلل الديدان تحت جلودهم، واستخراجها عملية مؤلمة، فيقوم لون أو واحد من الغلمان باستخراج هذه الأشياء إذا كانت قد دخلت قدميك، فأنت تعرفين أن أماسي في عمليات الجراحة قد انتهت!»

كانت يدها تمسكان بشرة يوسفي، وفجأة ضغط بأصابعه عليها بشدة فسحق الشرة وسال عصبرها على جلده، فقذف الفاكهة من حاجز الشرفة في اتجاه الشجرة صانحاً:

«عليك اللعنة، كل يوم أقول لنفسي أنني لن أسمح لها بالتسلل إلى مخي كاللدودة أما اليوم، فقد لدغتنني الدودة كما ترين».

وراقبته ميرلين وهو يخرج متديلاً من جيبه ويجفف يديه، ما أقوى هاتين اليدين، وفقد السيطرة على نفسه بصوت مرتفع كالصراخ.

«أعتقد أن الرياح سوف تشتت، راماي هلاً جنت هنا فوراً».

كان الفتى يعتقد بالتأكيد أن السيد يريد الأظفار بصبر نافذ إذ أنه وصل يحمل صينية محملة بالطعام وهو يعتذر، ولكن بول دفعه جانباً وقال:

«هل أسمع وأشم رياحاً شديدة؟»

فوضع راماي الصينية ونظر نحو الجانب الأيسر من المنزل حيث تتكاثف الأشجار وتبدأ الغابة وقال:

«إن سعف النخيل لا يهدأ يا سيدي، وسنعرف بعد ساعة أو نحو ذلك إذا كان

الشیطان قد بدأ يدق طبوله في الغابة.

فقال بول متسائلاً وقد رفع وجهه وكأنه يختبر الريح على بشرته:
«أهو إعصار؟»

«قد يكون كذلك يا سيدي في مثل هذا الوقت من العام.»

فهتف بول وهو يدور بعينه حوله في ارتباك مفاجئ:

«يا للجنة... إنه الوقت الذي أبدأ الاحساس فيه كأنني كتلة خشب لا نفع منها ساكنة... قد يكون ذلك تهديداً بعاصفة فقط ولكن اذهب وأبحث على لوب، وأطلب منه الاتصال لاسلكياً بالياسة، فمن الأفضل أن نستعد لأسوأ الأمور.»
«أجل يا سيدي.»

وأوماً برأسه، وكان بول يستطيع رؤيته... وأضاف:

«إن إفطارك على المائدة وستقوم السيدة بصب القهوة.»

«أجل أنها ستتكفل بذلك، هيا أسرع وابحث عن لون، وإذا كانت الأخيـا سيئة، فاتجه نحو القرية وحذر الناس هناك، إنهم يعرفون ماذا يفعلون أفضل مني، ولكن إذا حصلنا على تأكيد باللاسلكي مسبقاً فسوف يساعدنا ذلك.»

وانطلق الفتى هابطاً درجات الشرفة، وهرع للبحث عن لون الذي كان خلال الأسابيع الماضية يساعد في الأشراف على وادي الشاي، نظراً لأن ابن بول لن يعود قبل أسبوعين، وكانت ميرلين تخشى عودته... فهو على عكس لون لم يكن أندونيسياً يجب إشباع فضوله، أو مثل راماي الذي يمكن اقتناعه بالاشتراك في لعبة التظاهر بشيء ما، بل كان هولندياً مثل بول، يريد أن يعرف كل شيء عنها، أو بقدر ما تود أن تذكره له. وإذا كان هناك أحد سيكشف لبول أنها فتاة في عقدها الثاني وليست امرأة في العقد الرابع، فإن ابن عمه أكثر المرشحين احتمالاً لأن يفعل ذلك.

وقال بول وهو يشير في اتجاه المائدة:

«هيا تناول افطارنا... أرجو ألا نكون قد أثرتنا أعصابك بحدیثنا عن الأعصار

فلا يساورنك القلق، هذا البيت بني لمقاومة أقوى الرياح، وسوف يحمي حدم المنزل عائلاتهم هنا أو يأخذونهم إلى الوادي.»

فقال ميرلين وهي ترفع إناء القهوة وتصب قدحين له ولها:

«أعتقد أن ذلك سيكون أكثر أماناً يا سيدي.»

«أجل. إن الوادي آمن، إذا كان ذلك مجرد إعصار شديد... أما إذا ألقى البحر موجة مدّ، فلن يكون الأمر بهذه البساطة، سنبقى هنا في المنزل... فهل لديك مانع؟»
فقال وهي تقدم له حلوى جوز الهند اللذيذة، وبعدها المحار المقلي والأرز:
«سأفعل ما تراء أفضل شيء، وستكون تجربة جديدة بالنسبة إلى أن أرى إعصاراً.»

«من الأصوب أن تقولي إنك تسمعيه يا سيدي، فالعصار في ذروته يكون صوته أشبه بقطار سريع يتدفع خلال نفق... نفق طويل يجعل الضوضاء تبدو وكأنها لا نهاية لها... أنتشرين بالخوف؟»

فقالت معترفة:

«إنني أشعر بعصبية، ولكني لست خائفة.»

«الآن تعرفين لماذا كنت أرغب في وجود امرأة متعقلة هنا وليست فتاة عاطفية الخيال، إن الجزر ليست دانياً أماكن شاعرية، كما تقول عنها كتيبات السياحة، ولا أنتجّل فتاة صغيرة مذعورة على يدي إذا هب إعصار علينا، وبدأت الرياح تقتلع الأشجار من الأرض وتفتح أبواب الجحيم، ولست مستعداً لكي أقوم بدور فارس شارد، وهو ما تتوقعه الفتيات ذوات الخيال العاطفي، إنك امرأة تجاوزت كل هذه الأمور أليس كذلك؟»

فقال ميرلين وهي ترمقه بنظرة مذهولة:

«بلا شك.»

كان من السهل إلى حدٍّ محزن خداع رجل أعمى، بانحازة الأسلوب الرزين لسيدة أكبر سناً، وطريقة أكثر تأنيباً في السير، كما أن تلك الأغنيات القديمة التي

تعرفها له. ساعدت إلى حد كبير في إثبات أنها امرأة لم تؤثر فيها الاتجاهات الحديثة للموسيقى الشعبية، ولكن عندما يعود ابن عمه من هولندا! يا إلهي. إنها لا تريد أن تفكر في ذلك... لقد مضت الآن عدة أسابيع وهما يعملان معاً. وسوف يتأخر العمل في الكتاب لو أنه فصلها غضباً وبحث عن سكرتيرة أخرى.

وقال:

«لقد أصبحت هادئة جداً، بينما تزداد أوراق الأشجار اهتزازاً وخشخشة، أم أن ركبتيك هما اللتان تصطكان؟»

فابتسمت قائلة:

«لن أزعج أنتي لا أشعر بالعصبية، لكنه بيت قوي البناء، وأنا على استعداد لمواجهة ما يدخره القدر لي.»

«أنت تؤمنين بالقدر إذن؟ هل تعتقدين أن ما كتب لك سوف تلقينه؟ إنها فكرة أجد من الصعب ابتلاعها.»

«ما هي؟»

«لا أعتقد أنه كان مقدراً لي أن أصل إلى هذه الحال... وأن أنقطع عن عمل حياتي، عاجزاً عن أداء ما كنت أفعله على أفضل وجه، وكل ذلك بسبب ممرضة صغيرة لعينة. ظننت أنني يجب أن أتعلّم درساً لأنني لم ألاحظها إلى حد كافٍ.»

وأصبح وجه ميرلين صورة مجسدة للألم، وقالت:

«هل تعتقد ذلك حقاً؟ إنني واثقة من أنها كانت حادثة، فليس هناك أحد... أو أية امرأة يمكن أن تكون بهذه القسوة.»

فقال باقتضاب:

«أنت لم تكوني هناك! فكيف تعرفين؟ إنك امرأة ابتعدت عن عقدة العواطف التي ينغمس فيها أناس آخرون، لقد أردت أن أدمرتك المرأة كما دمّرت عيني، وكان هذا من الأسباب التي جعلتني أقطع نصف العالم لأعيش هنا، وأحاول النسيان، وهو أمر ليس سهلاً. فأنا لست القديس بول.»

هل تعلم، الامام

ونفض على قدميه وهو يتحدث ثم يتجه نحو حاجز الشرفة، حيث وقف مرهقاً السمع، وتقارب حاجباه وهو يخرج سيكارة ويشعله... وقال:

«كان يجب أن يعود راماي بسرعة، يؤسفني إذا كانت حقائق الحياة تبدو لك قاسية، ولكن لم تكن لك صلات كثيرة مع الرجال، ولا أقل من شأنك بذلك، ولكني أعتقد حقاً أنه أمر يدعو للثناء أن تكون المرأة مرضية وليست امرأة مشاكسة فقط لتعذيب الآخرين، إن لديك قدراً كبيراً من الرزانة ولعلك لا تدركين أنك متواضعة أيضاً.»

فقالت ميرلين وقد أحمر وجهها:

«إنني لست قديسة أيضاً يا سيدي.»

كانت تشعر ببعض السرور والهلع لما قال، وتشك في أنه صور لها في خياله صورة يمكن أن ينسفها ابن عمه نسفاً يبضع كلها متنتقاة، وانجذبت نحوه بسرعة، وتجرأت على لمس ساعده بخفة وقالت:

«ماذا يحدث يا سيدي لو أن ابن عمك لم يشعر بميل نحوِي؟ ماذا تفعل إذا رسم لك صورة لي تختلف عن تلك التي في ذهنك؟ إنني أحب عملي هنا، ولا أودّ ابعادي عنه.»

فقال وهو يتجه بعينه إلى حيث استقرت يدها على بشرته:

«سيدتي العزيزة، هل تتصورين أن هندريك يملأ أوامره علي؟ لقد كونت استنتاجاتي عنك ولن يستطيع تغييرها، إنك سكرتيرة جيدة، ونحن متفاهان أليس كذلك؟»

«أجل.»

«لماذا إذن يعترض هندريك على وجودك؟ إنك تقومين بعملك بطريقة ترضيني، وتصاحبيني في الأمسيات.»

«سوف يرغب ابن عمك في أن يفعل ذلك عندما يعود؟»

فقال بول في ابتسامة ساخرة:

«نادراً ما يفعل، إن له صلوات بامرأة من القرية، وهو أمر يحدث عندما يعمل الرجال بعيداً عن وطنهم، والوحدة يمكن أن تحطم روح أصلب الرجال، وهندريك ليس صلياً، أصبح مدمناً للمناطق الأستوائية ولا يستطيع العمل في أي مكان آخر، وليس من شأني إذا رغب في تخفيف وحدته والتمتع بوقت فراغه مع فتاة جذابة من الجزيرة، طالما كان والداها راضيين عن معاملته الطيبة لها، هل صدمك ذلك؟»

«كلا... إنني لست ضيقة التفكير».

وأحست ميرلين بارتياح لمعرفة أن هندريك فان سيتان ليس من النوع المتزمت الذي يتمسك بالمبادئ، وقد يمكنها أن تقتعه بمواصلة خداعها طالما أنه لن يؤدي بول.

وقال بول متمتاً وقد سأل نظراته العمياء المربكة على وجهها وكأنه يستطيع أن يقرأ ملاحظها ويرى رد فعل سؤاله عليها:

«هل تتساءلين؟ لماذا لم أخضع لسحر إحدى فتيات الجزيرة السمراوات؟»
وأجابت قائلة:

«إنني أرى فيك رجلاً قوي الإرادة جداً، ولا أعتقد أنك تستسلم قط لرغباتك إلا إذا كان لها معنى ما عندك».

«كأن أكون مدفوعاً بالحب؟ هل هذا ما تقصدين؟»
فقالت بقوة:

«أجل... لا أعتقد أن لديك كثيراً من الوقت لتجارب فارغة وتفضل تلك التي تشريك».

«قد يكون هذا صحيحاً عندما كان لدي الأشباع والأثراء من عملي... أما الآن فإنني أشبه بمنزل بلا نوافذ، أسيطر على أرض خالية وسوف أنهار تدريجياً وأصبح أنقاضاً، وعندئذ أتحول إلى أذرع السلوى ولم لا؟ إنني أتخيل فتيات الجزر ذوات أمزجة حلوة وملمس حلو، وهذا كل ما يريده أو يحتاجه رجل مثلي... عاطفة ليثة

من شخص سوف يتسلل بهدوء عندما يشعر النمر وكأنه يترأر نحو النمر الذي لا يستطيع أن يراه».

وسألته محاولة التحدث بخفة:

«وهل ترأر النمر؟»

«إذا كانت الشوكة قد دخلت جسم النمر بعمق، ولقد أمضيت في الجزيرة وقتاً يكفي لأن اسم الذي يطلقه أهل الجزيرة علي وهو هاريمو، ومعناه النمر».

فقالت مصححة قوله:

«سانج هاريمو، ملك النمر».

كانت ابتسامته قصيرة لاذعة، وقال:

«إن له صلة بإحدى أساطيرهم، وهي أن كل واحد منا كان في وقت ما عضواً في المجموعة الحيوانية، وعندما نتخذ شكل البشر فإن بعض طباعنا السابقة تبقى معنا، وبعد أن جئت إلى بولاو- إنداه سرعان ما أخذت أنطلق إلى الغاية ليلاً، وأعرف طريقي ببراعة، نظراً لزيادة مقدرتي على السمع، واحساسي بوجود مخلوقات أخرى، والنمر الحقيقية تجوس ليلاً طلباً للطعام... وفي البداية قرر أبناء الجزيرة أنني مجنون، ثم بدأوا تدريجياً يلمحون إلى أن لي قرابة بالنمر الصفة براه الضخمة، ولهذا فإنني لا أخاف الذهاب إلى حيث تكون، والحقيقة لم أكن أعياً كثيراً لو أنها ذات ليلة جعلت مني طعاماً لعشائنا، إنك تمسكين أنفاسك بشدة بالغة يا سيدتي، ولكن امرأة مثلك تزيد الصدق وتكره الخداع أليس كذلك؟»

ووضعت ميرلين يدها على حنجرتها وقد أحست لحظة بالأختان بما ارتكبه من خداع، وأحس هو بسحب يدها عن ذراعه، فأطرق برأسه ورأت حاجبيه يتقاربان، وسألها:

«هل لمست وترأ حساساً؟ ألدك سر صغير تغلقين عليه قلبك يجعلك، تشعرين بعقدة الذنب؟»

«ألا يحتفظ كل منا ببعض العظام في دولا ب ضميره؟ إنني عانس عجوز ولكنني لست بالضرورة راهرة تقية».

فقمغم فنانلاً:

«إنه سرّ يرتلّق برجل بطبيعة الحال».

قالت بصعوبة:

«هذا هو الشيء المقترض دائماً».

«إنه أكثرها قرباً للمنطق. إلا إذا كنت قد سرقت حصالة نفود ذات مرة».

وأحست ميرلين وهي تراه يمد يده في اتجاهها، وكأن الفضول قد جعله فجأً يريد أن يلمس الشيء الذي أثار اهتمامه... وانسجبت بعيداً في حذر مستندة بظهرها إلى حاجز الشرفة. كانت تدرك جيداً أنها ترتدي قميصاً خفيفاً، ورغم أن جسمها كان نحيلاً، إلا أن أصابعه الحساسة يمكن أن تكتشف على الفور أن طبعاً شاباً لا يزال قوياً وطرياً. حذرهما لون من ذلك، إن الرجال الذين لا يبصرون يستطيعون معرفة الكثير من الصوت. ثم يأتي اليوم الذي يريدون فيه أن يوسعوا نطاق بحثهم.

وقال بعد تفكير:

«أستطيع أن أسمع ابتلاك عني... هل تخافين أن ألمسك؟ عنت شيئاً غير شخصي تماماً، فلا تخيلي أنني أريد أخذ حريتي معك».

فانكششت ميرلين ووقفت بلا حراك وهي تقول:

«لم أتخيل ذلك».

كانت تتصرف فعلاً كعانس حريصة تجاوزت سن الأنصال الحسي وكان من الأفضل لها أن تتصرف بهذه الصورة بدلاً من أن تواجه الحقيقة. لكنها ورغم خوفها من كشف أمرها إلا أنها تنوق إلى أن يكتشف أنها فتاة في الحادية والعشرين من عمرها تستطيع أن تمنحه العزاء الحلو الذي لا بد أنه يظلم إليه في الظلام العميق لأيامه ولياليه...

إنه أعمى، ولكن ذهنه حاداً، متيقظاً ينبض بالحياة.. وسوف يخمن من تكون.

وقال بصوت ناعم:

«إنك خانقة إلى حد بعيد!»

وتوترت خياشيمه وكأنه يشم فعلاً رائحة خوفها... ومضى يقول:

«يا سيدتي العزيزة، لم يمض عليّ وقت طويل جداً بدون امرأة، حتى تصبني لوثة وأفترسك بمجرد وضع يدي على جسمك، أريد فقط أن أعرف عليك بطريقة بريـل... فقد أعتقدت أننا يجب أن نعرف بعضنا بعضاً بصورة كافية».

كان المازق مربكاً، فلم تكن ميرلين تجرؤ على أن تترك يديه تتصلان بوجهها أو جسمها، فإن أصابعه ذات الحساسية المرهفة، كانت تعرف أنسجة الجلد وتكوين العظام قبل أن يصاب بالعمى. ولولمساها الآن فسيعرف على الفور أنها ليست كما تزعم، امرأة تجاوزت منتصف العمر!

وهز كتفيه، ثم لوى شفته وقو يقول:

«ما الذي جعلك تبقين بلا زواج؟ ألم ترغبين بتأسيس أسرة؟»

هذا ما افترضه إذن، إنها امرأة باردة العواطف تنكش من الأنصال بأي رجل! حسناً... لا ضرر إذا اعتبرها من هذا النوع، ولكنه دس يديه في جيبي بنظونه بطريقة ساخرة، حتى تطمنن إلى أنه لا يهاجمها.

وقالت رداً على سؤاله:

«أعتقد أن أغلب النساء يردن الزواج».

«إذن فأنت لم تقابلي الرجل المناسب؟»

«لست المرأة التي يبدو أن الرجال يلاحظونها».

«يقولون في هذا الجزء من العالم أن لكل رجل روحاً في شكل امرأة، وأنه يظل بلا روح حتى تظهر، وربما حدث ذلك يوماً».

«كلا».

«بيدوا أنك واثقة تماماً... أم أنك خانقة أساساً من فكرة الزواج وكل ما تتضمنه؟»

«إنني قانعة بما عندي».

«إن المرتفعات لا يمكن أن تبلغها امرأة بمفردها».

«هذا ينطبق أيضاً على الرجل بالتأكيد. إذا كنت تتكلم في الجانب العاطفي وليس المادي فقط».

«أجل. فالأمر محزن حقاً بالنسبة إلى الرجل أيضاً».

«هل أنت عاطفي في أعماقك يا سيدي؟»

«الخيال العاطفي هو أن يعرف المرء أن هناك دائماً شيئاً بعيداً عن متناوله. فيجده فجأة ذات يوم. محسوساً. ملموساً مرئياً».

وتوقف عن إتمام كلامه، وأطلق تنهيدة من بين شفثيه. ثم قال:

«أجل ربما كنت عاطفياً. لأنني أدرك هذا الوجود الغريب غير المنظور ولكنني محسوس في حياتي. أنتظر أن يتشكل في صورة امرأة أستطيع... أن أحبها».

تلك الكلمات غير متوقعة من بول. الذي يبدو دائماً متعالياً. واثقاً من نفسه. كان يريد تشكيل حياته. فيختار على مهل زوجة أنيقة باردة. تجعل منزله جميلاً. ذات ذكاء في صحبة أصدقائه الأطباء.

الحب؟ كانت الكلمة غريبة بالنسبة إلى ميرلين التي لم تستطع أن تتخيل بول فان سيتان القوي المسيطر وهو يقع في قبضة العاطفة. بعينيه العاصفتين. وفمه النظامي.. وشعره الأشعث فوق جبهته الساخنة... كم كان حبها بريئاً في تلك الأيام... وكم هو حازٍ وهو يتدفق الآن في عروقها؟

وبينا هي ترقبه. رفع عينيه الرماديتين إلى السماء. فأحست بالألم لأنه لم ير إلا الظلام... ولا شيء من زرقته.

وتطلعت هي الأخرى إلى السماء وهي ممسكة بأنفاسها. فرأت بقعاً سوداء. وبدت الشمس بلون كبريتي. وسألها بول:

«هل أظلم ضوء النهار؟»

«أجل».

«ظننت ذلك... فالشمس أصبحت باردة على جلدي ولكن أشعتها تنتشر بضباب كثيف. هل أنا على صواب؟»

«أجل... هل يعني هذا...»

«بالتأكيد... ألا يمكنك رؤية راماي؟ كان يجب أن يعود الآن لا بلانغا ماذا النقط لون باللاسلكي».

«لا أستطيع أن أراه في هذه الأثناء... هل أخرج وأبحث عنه؟»

«أجل... إنني أشعر كأنني بلا حول ولا قوة... ما ألعن أن يعتمد المرء على غيره لكي يفعل ما كان يمكن أن يفعله بكفاءة أكثر. لعنة الله على تلك المرأة الصغيرة لما فعلته بي».

وأغلقت ميرلين عينيهما وهي تشعر بطعنات أليمة. وقالت:

«سأذهب للبحث عن راماي».

وكانت على وشك الانطلاق عندما أوقفها صوت بول صائحاً:

«الحذاء... اذهبي وضعيه في قدميك قبل الذهاب إلى الوادي للبحث عن الغلام كلا... الأفضل أن تجدي لون. فراماي له والدان وبمجموعة من الذرية في القرية وربما ذهب إليهم أولاً بأبناء سينة محتملة. ابحتي عن لون».

«أجل».

وهرعت ميرلين إلى الخارج. بقع قرمزية اللون في السماء الكبريتية. والحرارة أشبه بضغط على الرأس. وامتلات جبهتها بقطرات من العرق. بينما أخذت السحالي الضخمة تتعد عن طريقها. وروائح أشجار الشاي وما تحمله الرياح من رائحة أشجار التوابل والغابة تنفذ إلى أنفها. في الوقت الذي كانت العاصفة تستجمع قواها. ومدت يدها تمسك بحقنة من الأغصان. فالرياح نشبت مخالبتها في قميصها وجعلت شعرها ينسدل فوق عينيها. وسمعت أصوات الفرود وهي تثرثر بصوت مرتفع بين نباتات الغابة.

كان الاعصار قد أخذ يزداد اقتراباً. وسرعان ما سيجتاح الجزيرة محطماً.

ومقتلعاً، ومدمراً كل ما يصادفه في طريقه.

ولكن ميرلين سعيدة لأنها ستكون مع بول، وطوّحت شعرها إلى الورا، وألقت على الشمس الملتهبة نظرة تحد... لقد أصبحت جزءاً من هذا كله، حتى إذا مرّق قلبها إرباً.

٤ - علامة على الجلد

النهار أصبح مظلماً كالح السواد، يهذد بالخطر، وعشرت ميرلين على لون وتأكدت أن الاعصار يتجه في هذا الطريق، وأصبح للرياح أنين عالي الصوت، وأوراق أشجار النخيل في حركة دائمة وهي تخفق بشدة إلى الخلف وإلى الأمام حتى ينكسر أحد الغصون فجأة بفرقة حادة ويتطاير بعيداً.

الاعصار قادم بلا هوادة، وطلب منها لون أن تعود على الفور إلى بيت النمر وإبلاغ السيد أن أهل القرية يتجهون للاحتاء في وادي الشاي، وهم في حالة عصبية بسبب الاعصار، الذي لا يبدو يمثل هذه القوة في الوادي المنخفض... وعليها أن تسأل بول إذا كان سيهبط للوادي هو أيضاً، غير أن ميرلين تعرف الرد مقدماً، فهو لن يتزحزح عن المنزل، ولكن ربما يقترح عليها أن تنضم إلى أهل القرية وأطفالهم، بل ويصر على ذلك. وأعدت ميرلين نفسها لمعركة بين الارادات، فلن يستطيع جعلها تتركه يواجه الاعصار بمفرده، إلا إذا قذف بها من فوق الصخور... فهو ليس مصنوعاً من حجر، وعندما تشتد العاصفة سيكون بحاجة إلى رفيق، كأني إنسان آخر.

وأجفلت من الأصوات العالية ذات الصرير، التي كانت تنبعث من أشجار النخيل، والعويل الذي يبدو محبوساً بين أوراق أشجار الموز الكبيرة وسمعت من أعماق الغابة الدقات الشيطانية التي كان راماي يتحدث عنها، بينما أخذ المطر يهطل فوق كتلة النباتات التي كانت تشكل سقفاً صلباً فوق الشجيرات والكروم التي تشابكت أغصانها.

الصخرية قبل أن تطيركما الرياح».

فقالت ميرلين وقد استقر أمرها على ما سوف تفعل:

«تعال يا توتوب لا فائدة من الجدل... ولا بد أن تكون مع أسرتك».

وأمسكت بيد الغلام لتبعه بسرعة عن بول الغاضب. ولكن الغلام حاول أن يعيدها نحو الشبح الوحيد الذي كان يقف هناك بدون أن يرى. وقال الغلام:

«سيبقى السيد بمفرده تماماً».

فقالت بسرعة:

«هيا...».

ولكن عندما بلغا الدرجات المؤدية للوادي. وازداد البرق اشتداداً. تركت يد الغلام ونادت بعض الأشخاص الآخرين لأخذه معهم إلى الوادي للانضمام إلى أسرته. قائلة انها أوامر السيد. ولكنها لم تكن تنوي إطاعة هذه الأوامر. وأسرعت عائدة إلى المنزل وراحت تركض بينا شعرها يضرب بشرتها كالسوط. ثم ألقت بنفسها على الدرجات المؤدية إلى الأعلى.

صاح بول وهو يقف شاهقاً في عتمة المدخل وقد اتسعت خياشيمه:

«من هناك؟»

فقالت ميرلين بأنفاس لاهثة:

«أنا... لقد تأكدت من هبوط توتوب إلى الوادي».

«أنت! لقد أمرتك أن تذهبي معه»

«لن يمكنك البقاء هنا بمفردك... أريد أن أبقى معك يا سيدي».

فخطا نحوها خطوة عنيفة وصاح:

«أنت تريدني؟ إنني الوحيد المسؤول هنا. وليست امرأة تافهة لم تواجه أي إعصار من قبل إنني لا أريدك... أسمعيني؟ سوف تبكين وتتنين في كل أرجاء المكان عندما تصل الرياح إلى قوتها الكاملة والآن انطلقني ودعيني بمفردتي. فما زال هناك وقت.

كانت الريح تدور في حركة جنوبية عندما صعدت الدرجات إلى الشرفة. وتوقفت برهة لتلتقط أنفاسها. وفجأة أقبل خادم شاب يعدو من اتجاه المطبخ. اتجه نحوها. ودعك عينيه المبتلئين بيده. كان توتوب الذي يقود بول عندما يريد الذهاب إلى الشاطئ. أو الوادي. وقال لها:

«يقول السيد أنني يجب أن أذهب إلى الوادي بدونك يا سيدي. إنه أعمى لا يرى. وسيقتله الأعصار هنا. اطلبي إليه أن يأتي معي».

وسمعت صوت بول وكأنه يترك ذبذباته في الهواء يقول:

«قولي له أن يذهب. إن الجرو الصغير يجرو على مجادلتني. لن أبرح هذا المكان. ولن أتركه هنا عندما يبدأ الأعصار فعلاً. هل أكد لون ذلك؟»

«أجل يا سيدي».

وألقت نظرة عطف على توتوب الذي كان مخلصاً لبول. وبدأ عليه الألم لخشونة سيده وقالت له:

«من الأفضل أن تفعل كما قال لك يا توتوب. إن أسرتك في الوادي مع كل الآخرين وأنت لا تريد أن تثير قلق أمك».

وقال بول مصراً:

«أذهب على الفور. وستأخذ السيدة معك أسمعيني؟ هيا أسرع قبل أن تبدأ الأمطار في المطول».

وبدا العناد على الغلام الذي قال:

«لماذا أذهب مع امرأة؟ تعال أنت أيضاً يا سيدي. أو دعني أبقى».

«عليك أن تفعل كما طلب منك يا بني. وكذلك أنت يا أنسة ليكسايد».

ووقف بول ينظر في اتجاه ميرلين. وقال:

«لن أبقى معي امرأة متوترة وطفلاً عندما يصيبنا هذا الشيء... كونا متعقلين أننا الاثنين. إنني أعمى كالمفأش. ولن أكون ذا فائدة لأي منكما إذا أصيبنا بأذى. فافعل ما أطلبه وانطلقا وأنتا لا تزالان قادرين على هبوط هذه الدرجات

وردت عليه بشدة قائلة:

«إنك لا تستطيع رؤية الصاعقة. سوف تصيبي لو خرجت إليها».

فقال وهو يحكم قبضة يده وكأنه ينوي حقاً ضربها جزاء عصيائها:

«وقد تصيبك إذا بقيت هنا. أنت حمقاء أيتها السيدة. هل تدركين ذلك؟ لو أصابك

أذى فلن أستطيع أن أرى لكي أضع رباطاً عليك بطريقة صحيحة».

وهتفت قائلة:

«كف عن كل هذا الحزن على نفسك!»

وبدا عليه الدهول. وتمتم قائلاً:

«ماذا... ماذا تقولين؟»

«لقد سمعتني يا سيدي. أنت تريد أن تتولى الأمر. ولكن لأنك غير قادر فإنك تنفث

غضبك عليّ. إن أهل القرية سيكونون في أمان مع لون. وأنا باقية معك!»

«هل تعرفين ماذا كنت أفعل بك لو كنت أبصر كالرجال الآخرين؟»

كان يبدو مكتئباً وهو يقف هناك. وقالت لنفسها. أجل إنها تعرف... سوف

تراني وتعرفني. ولن تكفي عندئذ بطردني من منزلك. بل ستقذفني منه إلى

العاصفة!

وقالت:

«أعرف أنني عنيدة. ولكن هل يمكنك أن تترك شخصاً بمفرده في الاعصار بينما

تهرع للاختباء في حفرة في الأرض؟ شخص لا يستطيع الابصار ليدافع عن

نفسه؟ لماذا استخدمتني إذن يا سيدي!»

«يا لك من حمقاء لعينة صغيرة! حسناً... عرضي نفسك للخطر. ولكن لا تأتي إليّ

مولولة لكي أريحك عندما تنطلق الثورات الغاضبة. وسيحدث ذلك قبل مرور

وقت طويل. هل هناك أية معلومات في الراديو عن ذلك؟»

«ذكر لون أن الأنباء تقول إن الاعصار في هذه المنطقة. ولكنه قال أيضاً انها

ظواهر لا يمكن التنبؤ بها. وقد يمر في اتجاه آخر».

من لقطات التلسكوب

«لنبتهل إلى الله أن يكون الأمر كذلك. وفي أية حال فإن الرياح ستكون سيئة.

والقرويون يعرفون ذلك. وقد اتخذوا احتياطات معقولة. والآن... لماذا لم تفعل كما

طلب منك؟»

«لم تكن هناك فرصة يا سيدي».

ونظرت عبر المبنى حيث كانت المياه تنهمر كالشلالات من السماء. وقالت:

«هل يمكنك سماع المطر؟»

«أجل... لا بد أنك مبتلة».

«بعض الشيء...»

وتحسنت قميصها ببسمة خبيثة. وكان جلدها تحتها رطباً وشعرها لا يزال يقطر

ماء. وقال:

«إذن فمن الأفضل أن تذهبي وتجففي نفسك. سوف أطوف بالمنزل للتأكد من أن

المصاريع في مكانها. لقد أنزلت المصابيح الثقيلة من السقف قبل أن يتصرف

الغلمان ووضعت الصور والتحف في مكان أمين. اذهبي إلى غرفتك وجففي

نفسك».

«وهل أبقى هناك. كتوع من العقاب؟»

«لا تصيبي الوقاحة إلى العصيان الأحمق. وبعد أن تغيري ثيابك. أعدتي لنا

بعض الطعام للغداء. بينما أقرر أنا أين نستطيع أن نجد ملافاً صغيراً من

الضوضاء الصاخبة عندما تقبل».

وتركته ميرلين. وشقت طريقها إلى الطابق الأعلى حيث غرفتها. وهي تشعر

ببعض الإرهاق في أعقاب معركة الارادات بينها... ووقفت أمام النوافذ في

غرفتها. ومن خلال المطر المنهمر. كان الرعد يدوي فوق الوادي مرة أخرى فيضيء.

السماء بنيران تنذر بالشر. وازداد الظلام عمقاً حتى بدا النهار وقد تحوّل إلى ليل

٥٩

وارتعشت وهي تنزع ثيابها المبللة وأسرعت إلى الحمام الصغير الذي أعد في

غرفة نومها، وقفت تحت مياه الدوش الدافئة، فأخذ الرذاذ الساخن يبذد القشعريرة الباردة عن جسمها تدريجياً، ولفت جسمها في منشقة كبيرة ثم عادت إلى غرفتها، وأشعلت المصابيح ذات الزجاج البيضاوي فوق قواعد نحاسية، وما كادت تضع علبه الثقباب في مكانها حتى لفتت نظرها حركة في المرآة، فأجفلت ودارت على عقبها لتواجه الشخص الذي يقف على عتبة غرفتها... إنه بول! وضمت المنشقة على جسمها وكأنه يراها!

وقالت بصوت مرتعش:

«ماذا، ماذا تريد؟»

«هل كل شيء على ما يرام؟ إنني لم أقرر أن أعربد في ساعاتي القليلة الباقية على الأرض، إنك في أمان تام من لمسات رجل أعمى يا سيدتي، لقد جئت لفحص مصاريع نوافذك، هل قمت بإغلاقها؟»

«كلا».

كان جسدها كله يحس بما يشبه اللهب داخل طبقات المنشقة... وهي تراه في تلك اللحظة على عتبة بابها، خطرت ببالها فكرة مجنونة، إنه جاء بحثاً عن الغراء! ولما كانت ميرلين تحبه حباً لا حد له، فإنها لن تقاومه! ولكن رده الساخر جعلها تشعر وكأنها تحترق فوق محروط بركاني.

وقال بول:

«كل مصراع في المنزل يجب التأكد منه، والأفضل أن أغلقها لك».

وتقدّم داخل الغرفة، التي كانت على عكس غرف الطابق الأرضي، مغطاة بسجاجيد سميكة تتناثر هنا وهناك على الأرضية، وقد اشتبكت مقدمة حذاء بول بوحدة منها قبل أن تتمكن ميرلين من الصباح بحذرة آياه، فسقط على الأرض بينما كانت تنفض إلى الأمام، وسقطت المنشقة عن جسمها وهي تمسك ذراعه في اللحظة التي سقط فيها بشدة على ركبتيه، وبدأ على وجهه من الغضب أكثر مما يحس بألم حقيقي.

وقال:

«لا أريد أن تأتي لانفاذي».

وطوّح بإحدى يديه فاصدمت بصدرها، ورأت الصدمة السريعة التي بدت على وجهه بعد أن انتقل احساسه بها من أصابعه إلى فمه. وأطلق صيحة باللغة الهولندية من بين شفثيه، واستطاعت أن تحس به وهو ينظر إليها رأساً، وإن لم ير بشرتها البيضاء حيث لا تزال علامة يده ظاهرة عليها.

«يجب أن تغفري لي، فلم يكن لدي فكرة، أنك انتهيت من حمامك للتو، وقد اقتحمت الغرفة كالأعمى الأحمق... سوف أذهب».

فأمسكت بذراعه قائلة:

«كلا، ليس كذلك، لا تعتقد أنك فعلت شيئاً رهيباً... تعثرت على الرغم منك، وليست هناك أية أهمية إذا كنت بلا ثياب، أنت جراح والجسم البشري ليس سرّاً عليك يا سيدتي، كانت سقطتك شديدة، هل أنت على ما يرام؟»
«إنني بخير، لم يكن لي أي حق في اقتحام غرفتك، لقد أحرجتك، وضربتك بيدي».
«أوه لم أكد أشعر بها».

وكان قولها غير صحيح على الإطلاق، إذ أنها لا تزال تحس بلذعة مكان يده على بشرتها... ولكن ليس من ألم الضربة، بل من شعورها بأصابعه التي لمست جسمها الناعم.

وضغطت بأسنانها على شفثها السفلى، إنها ترجو الله ألا يكون قد أدرك أنها ليست عجوزاً عانساً، بعد أن لمس بيده جسمها الناعم المشدود.
وقال في سخرية:

«ليست تلك لحظة مأسى وجهيني نحو مصاريع النوافذ، ولكن ارتندي أولاً ثوبك».

«سوف أقودك إلى الباب يا سيدي».

وأحست بأصابعه بين أصابعها وهي تقوده نحو الباب. بينما انبعث من الكيمونو المصنوع من حرير ناعم صوت حول ساقيها العاريتين... وسمعته يقول فجأة بخشونة:

«لست أنا الذي يرتبك هكذا، لا بد أنه الجو... قول لي، هل ترتدين غطاء حريرياً، وما لونه؟»

«لونه زيتوني، أقرب إلى الرمادي».

وبدا لها أن اللون الرمادي أنسب للصورة التي لا بد أنه يحملها لها، ولكنها لم تجرؤ على أن تجعله يتخيل أن الكيمونو يجعلها مغرية إلى حد ما، بأكمامه الواسعة وبريقة المتلألئ... ثم... وقبل أن تدرك نيته، كان قد دسّ يده فجأة داخل كمها الأيمن، وأحسّت بأصابعه تطبق على ذراعها العارية النحيلة. ولم تستطع أن تفعل شيئاً، ولكن لمسته جعلت إحساساً مثيراً يسري في كل جسمها.

أطراف أصابعه وهي تعبت ببشرتها، كانت شيئاً مثيراً جداً لا يجتمل، ولكن كان عليها أن تضحي بمشاعرها، وتبعد ذراعها، ولكنها لم تكن سريعة إلى حد كاف، بينما أصابعه تقبض على ساعدها كأنها قفل حديدي، وباستطاعتها أن تشعر بابهامه وهو يضغط على نبضها الذي يدق بقوة... وقال لها:

«إنك عصبية مثل القطعة الصغيرة، فهل أنا السبب أم الاعصار الذي في الخارج؟»

«إن الرياح ذات صوت عال بصورة بشعة، ولم أسمع مطراً كهذا من قبل إنه أشبه بسيل من السكاكين تسقط من السماء على سطحنا».

ولم تستطع السيطرة على نبضها السريع، وكل ما تأمل فيه هو أن يعتقد بول أن حالة التوتر الشديدة التي تعانيتها سببها العاصفة.

وقال:

هل تعطيني التماسك

وسارعت إلى ارتداء كيمونو اشترته من نساء القرية اللواتي يزركنهن باليد، ثم أمسكت يده بخفة، فتحرك معها إلى حيث المصارع الكبيرة المصنوعة من خشب الساج، فبدأ في إغلاق المصارع بإحكام على التوافذ التي تهزها الرياح، بينما هي تسائل نفسها: أي شيء يدور بخلده، وهو يستشعر ذوقها الغريب في غرفة نومها التي كانت مظلمة لولا البصيص المنبعث من ضوء المصباح، وقد حرصت على أن تبقى بعيدة عنه حتى لا تحدث مقابلة أخرى عارضة بينها وبين يده، وسألها:

«هل هناك أية صور على الجدران قد تقع وتصيبك بجراح؟»

وراحت تتحدث في أرجاء غرفة اليشب التي سميت كذلك بسبب اللون الأخضر الجميل على الجدران والسقف، كانت هناك لوحات عديدة، ولكنها كانت مرسومة على الحرير من رسم فنان شرقي، فقالت:

«قليل من اللوحات الصغيرة، أعتقد أنها صينية، وهي جميلة ومرسومة بطريقة غريبة».

«أتركها إذن حيث هي، هل تحبين غرفتك؟»

«أجل، إنها غرفة جذابة جداً تختلف كثيراً عن الغرفة الضيقة التي كانت لي قبل حضوري إلى هنا، فليست لديك أي فكرة يا سيدي عن مدى الجمال الذي يحيط بي هنا، بعد إقامتي في جزء كتيب من لندن».

«إنني أتساءل إذا كنت ستظلين تعبيرين هذا المكان ساحراً، لو أننا ظلنا على قيد الحياة بعد هذه الليلة... أنت وأنا؟»

«أرجو ذلك، ويبدو وكأن الليل قد حلّ فعلاً... فالدنيا مظلمة وعاصفة جداً في الخارج، والمصابيح مضاءة في الداخل».

وراح يدور بعينيه حوله، وكأنه يحاول تصور كيف تبدو الغرفة، ثم خطا خطوة للأمام وقال يسألها:

«هل هناك المزيد من هذه السجاجيد الكامنة انتظارك لا يقاعي؟»

«ألا تحبين أن يلمسك رجل؟ أستطيع أن أشعر بذلك وأحسه... هل أنت هكذا دائماً؟»

فرفعت ميرلين عينيها إليه بمحذقة في وجهه تماماً... ولكنها قالت بخفة:
«أعتقد أنني كذلك يا دكتور، هناك كلمة تصف هذا الأمر. جمود عاطفي! إن النساء التقيحات يظهرن هذه الأعراض حتى لا يسخر أحد منهن، ولكن لن أفعل ذلك، فأنت رجل طيب، وأعتقد أنه من الغباء أن أمانع إذا قست نبضي.»
«أهذا هو ما أفعله يا سيدتي؟»

«أجل، إنك تقيس ضربات قلبي وتتساءل عما إذا كنت سأصاب بلوثة عندما يبلغ الا بمصارع ذروته، ولكنني لن أفعل ذلك كما تعرف، فالعوانس ذوات إرادة قوية جداً، وذلك نتيجة وقوفهن على أقدامهن بدون مساعدة رجل، سأحضر غدائنا وأحاول ألا أحطم كل الأطباق.»

وإزداد التوتر ارتفاعاً بتصاعد قسوة الرياح التي بدت وكأنها تسيطر على مصاريع النوافذ وتهزها هزاً عنيفاً. ورأت ميرلين الوميض الأبيض الذي يعمي الأبصار للبرق ينفذ من بين المصاريع فيضيء المنزل وكأنه عين وحش ينتظر لكي يدمره، وارتعشت وهي تحس بضغطة أصبع بول على لحمها وعظامها وقد أمسك بها وكأنها دمية أمامه.

وأخذت سقف بيوت القرية الهشة تتمزق تدريجياً إرباً، وتخطم سعف أشجار النخيل التي تحميها. لا تستطيع أن تعيش فوق جزيرة كهذه ولا تتأثر بالاعتقاد السائد في الرموز الوثنية القديمة. وقال بول وكأنه يقرأ أفكارها ولولم يستطع أن يرى الملح على وجهها:

«إن الأمر يزداد سوءاً، لقد حذرتك، وبرغم أنك تتحدثين الآن بزلافة شجاعة، فإن كل هذا الضجيج العالي سيزداد حتى تبدأ أعصابك في التمزق، واجهي الأمر يا أنسة ليكسايد فأنت حبيسة في منزل مع رجل يمكن أن يقع على وجهه بواسطة سجادة. إنك بمفردك تماماً معي والله وحده يعلم إلى متى تستمر العاصفة، فقد لا

تهداً قبل الصباح وقد تقتلنا.»
وهز رسغها بعنف قائلاً:

«هل كنت تدركين عندما طلبت الحضور إلى هنا للعمل كسكرتيرة لي أنه ليست هناك أية أماكن شاعرية على هذه الأرض؟»
فردت قائلة:

«لست طفلة، ولم أت إلى هنا بفكرة العثور على فردوس، بل جئت مدركة لما قد أواجهه.»

وكان لهذه الكلمات مغزى أكبر كثيراً مما أدركه، فقد كانت تعلم أنها قد تضطر لمواجهة عاصفة عاطفية قد تكون أشد قسوة من العاصفة الطبيعية، وأنه هو القوة المنتظرة التي تستطيع أن تمزقها إرباً.

وقال:

«امرأة ذات شخصية، أليس كذلك؟»

ولكنه لم يكن يسخر منها، وقد رأت ميرلين على وجهه نظرة تأمل استمرت لحظة قبل أن يترك رسغها من بين أصابعه، ثم قال:

«تعال إلى الطابق الأرضي بمجرد ارتداء ملابسك، وأحضري معك أي شيء فقد تحتاجين إليه خلال اليوم، فسنكون أكثر أماناً في الطابق الأرضي إلى حد ما.»

واستدار نحو الباب وخرج منه بخطوات قوية يمكن أن تخدع أي شخص لا يعرف أنه أعمى، بينما وقفت هي في مكانها تستمع حتى وصل إلى الدرجات، حيث أصبحت خطواته أكثر تأنياً وحرصاً وهو يهبط إلى الطابق الأرضي، ثم

انجهدت نحو خزانة ملابسها وهي تفكر فيما ترتديه... وقالت لنفسها أنه ينبغي اختيار ثوب معقول، احتمالاً لأسوأ الأمور، فقد يجدان نفسيهما يتخطان في الوحل والماء، ولكنها عندما مدت يدها، لم تختار سترة صوفية وبنطلوناً، بل اختارت ثوباً

طويلاً من الحرير السميك في حمرة الزنبقة، وقميصاً عاجي اللون. ثم أخرجت أفضل ثيابها الداخلية، وراحت ترتديها وكأنها ذاهبة إلى مأدبة، وجلست بعد ذلك

الذي لا يلاحظه أحد.

إنها تحب... وقد يكون ذلك هو آخر يوم لها على الأرض... وتود أن ترتدي الحرير وتكون رانحتها جميلة وهي تقدم لبول طعامه، كواحدة من هؤلاء الفتيات الجميلات في الجزيرة.

وهبطت إلى الطابق الأرضي بينما كان البيت يميل ويهتز كأنه سفينة وسط العاصفة. ولكن الأحاساس المثير في الحقيقة كان في رأسها أحدثته الرياح وأعصابها المتوترة بشدة. ووقفت تمسك بالدرابزين، وقد بدا أنها معلقة بين الجحيم، وأعجب السموات... إنه شيء لا يصدق، ولكن ها هي هنا وسط العاصفة، في بيت قد يحطمه الاعصار، وحيدة تماماً مع الشخص الوحيد الذي يسهما في هذا العالم.

وأخذ قلبها يدق بعنف وانطلقت إلى المطبخ بحثاً عن الأطباق، ووجدت في الثلاجة بعض اللحم البارد، وأعدت سلطة من البندورة والخيار مع شريحة من الخبز، وأتت من القهوة القوية.

كانت ميرلين تعرف أنه عندما يهب الاعصار فإن شيئاً لن يبقيهما في أمان إذا كانا في مركز الاعصار، ولكن في نفس الوقت فإن الأبواب الثقيلة منعت الرياح من اقتحام المنزل ومنحتها احساساً بالأمن، بينما كانت الأمطار تتساقط كالسيول، حتى شعرت وكأن المطبخ موجود تحت سطح البحر!

وكان هناك مصباحان من مصابيح الأعاصير يكفلان الضوء، وعلى المائدة الخشبية الكبيرة قامت بإعداد أعجب وجبة طعام في حياتها، ودفعت العربة الصغيرة التي تحمل الأطباق، حتى إذا بلغت القاعة نادى بول بدون أن تعرف في أي غرفة يعتزم أن يتناول غداءه، وبينما كانت تنظر في غرفة الطعام سمعت صوته قادماً من الطرف البعيد للقاعة بنادبها:

«من هنا، إنني أسمع صوت عربة الطعام، ولا بد أن أعترف بأنني جانع جدؤه.

فقالت:

هل تعطيني الأمان

أمام مائدة الزينة، وصفت شعرها بالطريقة التي رأت بعض نساء الجزيرة يصفن شعورهن بها، ثم وضعت بعض المساحيق على بشرتها، وطلت شفيتها بلون أحمر، وعندما وقفت أمام المرأة رأت فيها صورة فتاة رشيقة، ولم تستطع أن تكبت تهيبه صغيرة، وهي تقول لنفسها، لو أن بول استطاع أن يراها فربما أحبها قليلاً!

يحبها؟ إن بول لو عرف من تكون، فسوف يكرهها كرهاً أسود كالعمى الذي ساعدت في إصابته به!

وحدثت في نفسها، ثم تساءلت: أي شيطان جعلها ترتدي هذا الثوب، سوف يسمع بول حفيف فستانها الحريري الطويل، ويتعجب معتقداً أن العاصفة قد سلبتها عقلها، ويعتقد أنها غيبية، وأنها تقوم بدور دليلا إلى النهاية!

ولكنها برغم ذلك لم تستطع أن تحجب نفسها على ارتداء شيء أكثر تحشياً، إن أعمدة المنزل قد تنهار على رأسها هي و بول، ولكنها أرادت أن ترتدي ثوباً يليق بالمناسبة مرة واحدة في حياتها، وإذا كان بول لا يستطيع أن يراها، فإنه سوف يحس أنها ترتدي ثوباً أنيقاً وكأنها يتناولان طعام العشاء في مطعم، بدلاً من انتظار قدوم الاعصار ليجتاح السقف الكبير المصنوع من سعف النخيل لبيت النمر!

وثرت ميرلين في حركة تحد رذاذاً من العطر وراء أذنيها وحول عنقها، بل وتحت ثنايا مرفقيها.

كانت رائحة العطر تحوي قدراً ضئيلاً من المسك، وقد أصابها الذعر لحظة، عندما خطر ببالها أن بول بحواسه المهففة إلى أقصى حد، سوف يشم تلك الرائحة الغريبة بمجرد وجودها معاً، ويجب ألا تنسى أن الشيء الوحيد الذي يحميها، هو اعتقاده أنها عانس في منتصف العمر!

وفكرت برهة في أن تزيل رائحة العطر، ولكنها ترددت... إنه يكمل المظهر الذي صنعتها لنفسها، وأحجمت عن نبذ منظرها الساحر لتعود إلى مظهرها العادي

«إنها وجبة خفيفة مع القهوة».

«إنني أشم رائحة القهوة. الآن أستطيع أن التهم أي شيء... أليس من العجب أن الخطر يزيد من احساسنا بالجوع؟ هذه يا سيدتي الغرفة التي سنتشارك فيها خلال الاعصار. وإذا ساعدنا الحظ بقينا على قيد الحياة. أرجو أن تدخل».

ودفعت ميرلين العربة الصغيرة إلى الداخل. كانت الغرف صغيرة إلى حد ما وكسيت جدرانها بأحجار القرميد القديمة الجميلة. التي حال لونها. فأصبحت أشبه بالمخمل الأزرق الذي يكسو التراب. وللغرفة باب من خشب الساج الثقيل. ومقاعد من الخيزران. أضيفت فيها المصابيح الخاصة بالاعصار فأضفت ضوءاً كهرومانيماً على خزانة من الخشب المصقول ونموذجاً لسفينة صينية قديمة من الخشب والعاج. بدت بأسلاكها اللامعة وكأنها تتحرك في الضوء المرتعش.

كانت غرفة تقع في وسط المنزل تماماً. وبعد أن أغلق بول الباب جذب حبلأ فدارت مروحة كبيرة في السقف. فابتسمت ميرلين لقدرة بول التي لم يستطع حتى بصره الكفيف أن يضعفها تماماً...
وسألها قائلاً:

«حسناً قيم تفكرين؟»

«إنها راحة كبرى أن تبتعد بعض الضوضاء عن أذنانا».

«إن المروحة تحدث بعض الصرير. ولكننا بحاجة إلى التهوية... وسوف نتخيل بأنها أصوات الفئران. هل تحافين الفئران؟»

«كلا. الواقع أنني كنت أحتفظ بفئران بيضاء وأنا طفلة».

«آه الطفولة! كم من أحلامنا تبددت! هل هناك مائدة هنا؟»

ودارت ميرلين ببصرها حولها فرأت مائدة قصيرة الأرجل محشورة في أحد أركان الغرفة. فقالت:

«هناك مائدة من تلك الموائد الشرقية المنخفضة. وسيكون علينا أن نجلس على الأرض لكي نأكل عليها».

«هل تمانعين في ذلك؟»

«كلا على الاطلاق. نستطيع الجلوس بارتياح فوق وسائد المقاعد».

«رائع. كل وسائل الراحة تقريباً موجودة في المنزل».

«إن الجدران كلها مغطاة بالقرميد. هل تعرف ذلك؟»

«أجل. فقد تحسستها وهذا هو السبب في قراري بأن نحتمي بهذه الغرفة الصغيرة».

«هيا نتناول ثهوتنا وطعامنا. إن رائحته طيبة».

«إنه لحم يارد فقط. ولكن البطاطا ساخنة. وهناك سلطة. سأقوم بترتيب الوسائد

والإشراف على خدمتك».

«مثل فتاة الغيشا؟»

«ما الذي جعلك تقول ذلك؟»

«ألا تزالين ترتدين الكيمونو؟»

«كلا. إنني أرئدي ثوباً طويلاً».

«من الحرير؟ إنني أستطيع أن أسمع وأنت تتحركين».

«أجل. تمخذاً للعاصفة. بعض الحماقة ولا شك. ولكنني لم أستطع أن أقوم ارتداء

شيء. قد لا تتاح لي فرصة ارتدائه مرة أخرى».

«هل تعين أنك تريد أن تموتي وأنت أنيقة؟ لماذا لم تقولي لي أنك سوف ترتدين

ثوباً حتى أرئدي شيئاً أكثر رشاقة؟»

فقالت وهي تنظر إلى الغبار الذي يكسو جبهته. وشعره الأشعث المبلل بالعرق:

«أنت تبدو في حالة جيدة».

وأحضرت المائدة الصغيرة. وجمعت الوسائد من فوق المقاعد ورتبتها على

جانبي المائدة. وأمسكت يد بول وأجلسته في مكانه. وبينما كان يطوي ساقه

الطويلتين. بدا وكأنه يميل نحوها قليلاً ورأت توتر أنفه. لقد شم أريج عطرها.

وبينما كانت تضع الأطباق وتقدم الطعام. توقعت سماع ملاحظة ساخرة.

قالت وهي تجلس على وسائدها:

«أعرف فيم تفكر. أنتي ارتديت هذا الثوب وتعطرت بالرائحة. مثل الغواني. لا أدري ماذا حدث لي! لا بد أنك تعتقد أنني فقدت رشدي!»
فقال مطمئناً إياها.

«إنتي لا أفكر حقيقة بهذه الصورة. إذ أرى أنه من الطبيعي تماماً أن تحجد المرأة فرصة لارتداء ثوب لم تشتهه إلا منذ وقت قريب. أنت ترتدين حريراً شرقياً لأن له صوتاً مشيراً وهو يتحرك حول بشرة المرأة. ومن ذلك أدركت أنك كنت تتسوقين في القرية. ومن هناك أيضاً ابتعت العطر. أليس كذلك؟»
وراح يلتهم قطعة من اللحم البارد. بينما نظرت إليه ميرلين نظرة متسائلة وهي ترفع إناء القهوة وتصبها في قديمها. وقالت:
«هل تعتقد أنني حماة؟»

«كلا. أعتقد أنك امرأة يطوبها الخجل. وقل أن تجاسرت على أن تكون على سجيبتها. لماذا لا تنغمسين في قليل من المتع الخفيفة؟ هناك نساء ينغمسن في رذائل لن تفهميها أو تقدري على عملها. فلماذا بحق السماء تقولين عن نفسك أنك غانية؟ لقد أحسست مرة بالحافز الطبيعي لأن تترك المرأة التي في داخلك تأخذ مكان السكرتيرة القادرة. وإنتي أؤكد لك أنه إذ كان عطرك برجعني لطلبت منك إزالته. وبالمناسبة هذه السلطة ممتازة.»
فقال وهي تقرب قديم القهوة من يده:
«يسرنى أنها أعجبتك.»

ومع أنها لم تكن تشعر بجوع شديد. فإتها قد سرها أنه كان يتمتع بشهية طيبة.

كان يساورها احساس مشؤوم بأن المساة التي بدأت في لندن سوف تصل إلى ذروتها هنا في جزيرة بولاو- انداء. كانت العاصفة لا تزال في ضراوتها وتزداد عنفاً. بينما جلست هي وبول يواجه كل منهما الآخر فيما يمكن أن يكون ساعاتها الأخيرة في هذه الدنيا.

إنهم يقولون إن الاعتراف أمر مفيد للروح. ولكنها كانت تريد أن يستمر في احترامها حتى النهاية!

وقال بعد أن أحس بحركات سكينها وشوكتها الفلقة:
«يجب أن تتناولي غداءك. فقد تمضي ساعات قبل أن تأكل مرة أخرى فكلما ازدادت العاصفة شدة سيكون بقاؤنا في هذه الغرفة أكثر أماناً. هيا. لقد قدمت وجبة ممتازة. والطعام سوف يساعد على تبديد توترك العصبي. تناولي طعامك يا سيدي هذا أمر. إنتي لا أريد امرأة مغمى عليها بين يدي. إذ كيف يتسنى لي أن أعمل على انعاشك وأنت ترتدين ثوباً طويلاً من الحرير؟ سوف يربكني وضع رأسك بين ركبتيك.»

وابتسمت وهي تبدأ الأكل. ممتعة بالنظر إلى بول أكثر من تمتعها بمذاق الطعام.

وقال وقد لمعت عيناه بصورة عجيبة فوق عظام وجهه التي تبدو وكأنها من نحت فنان:
«إننا نواجه اللعنة أو الجنة! وأعتقد أنني سعيد لبقائك في صحبتي يا أنسة ليكسايد.»

وأحست ميرلين بقلبيها يتحرك. لقد عرفت أن بول كان يشكرها بطريقته الخاصة لأنها لم تتركه يواجه الاعصار في ظلامه الموحش.
وأجابت قائلة:

«مرحباً بك يا سيدي. أتحب مزيداً من القهوة!»
«إذا سمحت يا فتاتي... الغيشا!»

٥ - زئير العناق

مع اقتراب المساء. كانت الرياح قد ازدادت قوتها وأخذت تجتاح المحيط والجزيرة بمعدل خمسين إلى ستين ميلاً في الساعة. ولم تصل بعد إلى ذروة شدتها. وقال بول لميرلين أن أمواج المحيط ستكون رهيبية. وأن البحر يرتفع لكي يلتقي بالسماوات التي تنهال منها الأمطار فيما يشبه المرجل الذي تقلبه مغرفة عملاقة بلا انقطاع في حركة عكس عقارب الساعة.

وسألته قائلة:

«هل تعتقد أننا قد نكون في قلب الأعصار؟»

«عين الشيطان! إذا كان الأمر كذلك فسيكون بمثابة يوم الحشر ولن يكون هناك وقت للوداع أو الأسف. لنستمع إلى أسطوانة أخرى يا سيدتي. ودعينا نبقى في بهجة قدر الامكان. إن تلك الاسطوانات القديمة تساعد على إغراق بعض الضوضاء.»

عشر بول على الحاكي القديم في عرينه مع صندوق من اسطوانات عتيقة. وقد أمضيا بعض الوقت في الاستماع إليها. كما أحضر زجاجة من الشراب وكأسين. قال بأنه كان يدخرها للحظة التي سوف يكون فيها بحاجة إليها. وبحث ميرلين بين الاسطوانات حتى وجدت أغنية عاطفية قديمة عنوانها ليلة سعيدة يا حبيبي وكان اختياراً مناسباً. وبينما هي تدير الحاكي أخذت ترتب بول وهو جالس في مقعده الخيزراني الطويل في استرخاء. ولكنها أدركت من الطريقة التي يحرك بها رأسه أنه كان في حالة إصغاء يشوبه التوتر بصفة دائمة.

كان ينتظر وهو يصغي بأذنيه الأكثر حدة من أذنيها. و ينتظر الاشارة لكي يفتح الزجاجاة طويلة العنق. وقد عرفت أنه يقصد إعدادها للحظة التي يجتاحها فيها الاعصار. اذا جاء. ويلقي بها الى عالم لأبدية. وكانت تعرف أن ذلك قد يحدث. والشجاعة التي وجدتها لمواجهة مستمدة من بول. إن بول كل شيء بالنسبة إليها وقد سيطر على كل كيائها. حتى أنها لا تريد أكثر من أن تعيش أو تموت معه.

كانت كلمات الأغنية القديمة التي تفيض حلاوة وتقرأ الغرفة. وقد بدا أثرها على جنفي بول. وتمتت ميرلين لو أنها لمستها بأطراف أصابعها. لتتحسس ارتعاش تلك الرموش الذهبية. وأن تنحني وقلبا على شفيتها لكي تمس المواضع التي أحس فيها بالألم وهو يفقد نور عينيه.

ولكنها يجب أن تبقى عواطفها رهن القيود. وأن تواصل القيام بدورها كعانس عجوز فقدت الاحساس بأية عاطفة حتى النهاية!

إنها إن اقتربت منه الآن. وجعلته يدرك أنها فتاة في ريعان شبابها. وأن قلبها يخفق بين جنبيها بقوة. ولا يسمها أنه أعشى. فلن يكون جزاؤها غير الارتباك والثورة الغاضبة. وقد يسخر منها وهي تقدم له ما لم يطلبه منها. فهو ما زال شديد الكبرياء. وفي أعماقه رجل يريد أن يفعل ما يختاره هو!

وسمعه يتمتم قائلاً:

«ما أروع الأحاسيس العاطفية التي كانت لدى الناس. إنني مستعد لدفع الكثير لكي أرى ذلك القمر المرقق وهو يهبط إن مشكلة ضياع البصر كما تعلمين هي أن الإنسان يبدأ في العيش على الذكريات... الذكريات الطيبة تبدو أكثر حلاوة. والذكريات المريرة أكثر حدة وإثارة. ولا يبدو أن هناك أي اهتمام بالمستقبل. فكيف يستطيع الانسان أن يتطلع للأمام وهو لا يستطيع حتى أن يرى؟ إن الذكرى التي تلازمي. هي أمستردام في آخر مرة كنت هناك. في بيت جدتي... بيت عتيق جداً حتى أن قرميد السطح يبدو أسود مشوباً بالأخضرار

كمعطف بال لصعلوك متشرد... والمطر الرقيق يغمر زهور الزنبق في حديقة
فتلمع كالحرير... أعتقد أنك لم تذهبي إلى هناك قط؟
«كلا... ولكنها تبدو جميلة».

«إنها مدينة تثير الحنين إلى حد كبير... وليس هناك مكان آخر يتذوق فيه الانس
طعم الشراب الثلج وهو جالس أمام مائدة بجوار الفتوات القديمة مع الخبز الأس
والجين المصنوع من القشدة»
وسأته:

«هل أنت جانع؟ أستطيع أن أعد لك وجبة خفيفة»
فهز رأسه قائلاً:

«كلا... إنني جانع فقط للأيام الغابرة، يا إلهي ماذا أستطيع أن أفعل لاستعادة
كلها... المتع المتواضعة، والعمل الشاق»
فقال ميرلين وقد تساقطت عبراتها:
«أرجوك، إنني لا أستطيع احتمال ذلك».

فصاح قائلاً:

«يجب ألا تبكي، إنني أحمق لكي أتحدث بهذه الطريقة وأنت متوترة الأعضاء
إلى هذا الحد».

فقال وهي تحاول أن توقف بكاءها:

«ليس من الانصاف أن رجلاً مثلك...»

وقال بول بحدة:

«إنني أستطيع أن أحس بك وأنت تفضمين أصابعك، إذا كان البكاء يفيدك
فلا تكتمي دموعك».

«ولكنك قلت إنك لا تستطيع احتمال وجود امرأة تتعذب».

«كان ذلك حيلة لجعلك تذهبين إلى الوادي، إذ لو جاء الاعصار فإنه سيمزق
المنزل إرباً مثلما يفعل بعض الوحوش الضخمة في القصص الخيالية».

فقال وقد حاولت أن تنتزع المرح من بين شفثيها:

«إذن لو أطلقت صرخة مروعة عند سماع الضجة العالية التالية، فإنك لن تعتقد
أنتي جبانة تماماً؟»

«أرى لك روحاً وأحاسيس، ولم أكن لأجد رفيقاً في وقت الأزمات خيراً منك، وقد
تدرّبت على التمريض، وهناك شيء عنيد في شخصيتك».

وأحسّت بوخزات من الذعر والسرور لما قاله، ولكن قوة احتياها كانت مرتبطة
به، بتلك الإرادة الفولاذية في طبيعته... وكان أفسى اختبار لشجاعته، أنها لا
تستطيع أن تلتصق الأمن والملاذ بين ذراعيها!

كانت قد أدارت كل الاسطوانات القديمة المخدوشة، وكان المفروض أن تعيد
إدارتها مرة ثانية، لكنها لم تستطع بذل الجهد للذهاب إلى الحاكي، وأحسّت أنها
بدأت ترتعش... وقالت متسائلة:

«لماذا يجب أن نتحدث هذه الأشياء القاسية؟ كل هؤلاء الأطفال الأبرياء... وأهالي
الجزيرة... لا أستطيع احتمال التفكير في ذلك!»

«إن أهل بولاو- إنداء على قدر كبير من اللطف... أليس كذلك؟ لقد كنت
مضطراً أن أدعهم يذهبون إلى الوادي، ولكن لست واثقاً إن كان هذا عملاً حكماً
أم لا، إن موجة مذ قد تسبب خسائر لا تحصى في الأرواح... كل هؤلاء الأطفال
بأصواتهم المرحّة الذين لا بد أن وجوههم جميلة كأصواتهم».

«كثيرون منهم يتمتعون حقاً بالجمال، وكذلك أمهاتهم وأخواتهم الكييرات، إنهن
جيلات جداً بشعورهن السوداء الطويلة والعيون التي تكمن فيها الأسرار
والمرح، لا أستطيع أن ألوم ابن عمك لأنه أحب واحدة منهن».

فقال بول بصوت يجمع بين اللهجة الجادة وبعض السخرية:

«هل تعتقدين أنها ستكون فكرة طيبة لو أنني حدثت حذوء؟»

قالت وهي تتصنّع البرود والسيطرة على صوتها:

«ولم لا؟ أنك لن تكسب الكثير من البقاء أعزب، وحياة الوحدة يمكن أن تكون

«كما تعلمت أنت أليس كذلك؟»

«كما تعلمت أنا...»

وخفت صوتها. وكأنها بالفعل امرأة عاشت وقتاً طويلاً مع الوحدة وتقبلتها
كأمر لا مفر منه.

كانت ترى الظلال وهي تزحف في أنحاء الغرفة. منتظرة... أمله أن تهدأ
الرياح. وتخف الأمطار. وأن تقلّ الأصوات الحادة وسقوط الأشياء التي تقع في
المخارج... كانت أعصابها مشدودة إلى حد لا يحتمل... ومع ذلك فإنها لم تشعر قط
بمثل هذا الوعي لكل نبضة في جسمها. وكل حركة مروعة. وكل تعبير يأتي
ويذهب على وجه بول. وكان إلى جواره على مائدة صغيرة يقف فيل نحاسي بدا
أن خرطوميه يتحرك وسط الظلال المتحركة. وفجأة تصلب جسمها وانحنت إلى
الأمام وكان أنفاسها تحتبس في حلقها.

هناك شيء يتحرك فوق تلك المائدة. وكانت يد بول تستند إلى ذراع مقعده
الذي لا يبعد أكثر من بوصة عن هذا الجزء من المائدة. والشيء الذي يتحرك طوله
ست بوصات على الأقل. وله سيقان حمراء وفكان!
وصاحت قائلة:

«أثبتت تماماً في مكانك. هناك حشرة سامة على المائدة بجوارك!»

وفي الوقت الذي كانت ميرلين تتكلم فيه. اندفعت نحو عربة الطعام
الصغيرة قرب الباب. واختطفت غطاء فضياً للأطباق. وتحركت بسرعة إلى مقعد
بول. ووضعت الغطاء فوق الحشرة الرهيبة السامة ذات اللونين الأسود
والقرمزي. المعروفة باسم أم أربعة وأربعين!

وقال لها:

«ماذا حدث؟ أعتقد أنك أمسكت بها!»

فقالت وهي تمحّدق في الغطاء الفضي:

«يا إلهي... أجل... حمداً لله أنني رأيتها... كانت الحشرة تزحف نحو يدك.»
«لا داعي للهيّاج العصبي ما دمت قد أمسكت بها... أحضري الزجاجاة التي
تناولنا بعضها بعد قهوة الغداء.»
قالت:

«إنني على وشك الاغماء يا سيدي!»

«هل أوجيت أنا إليك بذلك؟ إن الكيروسين قد يكون أكثر فاعلية... ولكن
الشراب من نوع قوي. وعندما تحضرين الزجاجاة اسكبيها على الحشرة السامة
وأحرقها... هل سمعتني؟»

كانت ميرلين تشعر بقليل من الاغماء. ولكنها تحاملت على نفسها وعبرت
الغرفة لاحتضار الزجاجاة ثم عادت تسير فوق حصيرة بدت وكأنها تهتز تحت
قدميها.

وقال بول محذراً:

«إياك أن تحرقني نفسك. اغمرها بالسائل ثم أشعلي عوداً من الثقاب فيها. هل
أنت واثقة أنك تستطيعين عمل ذلك؟ تذكرني أن الحشرة سامة ولدغتها يمكن أن
تقتل.»

«أعرف. ألا يمكن سحقها بشيء ما؟»

«ليست عندك قوة كافية لذلك. وأنا ليس لديّ البصر... ماذا وضعت فوقها؟»

«أحد أغذية الطعام. أين الثقاب؟»

«بجوار المصابيح. هل تريئنها؟»

«أجل. هل تشعلون المصابيح بهذا الثقاب؟»

فقال بصير نافذ:

«بطبيعة الحال. والآن ارفعي هذا الغطاء بعناية تامة. واسكبي السائل فوقها ثم
اشعلي الثقاب بسرعة. ولكن لا تشعلي النار في نفسك! والآن انزعسي غطاء
الزجاجاة.

وبيتنا كانت تنزع الغطاء قالت له:

«هل تسمح بالذهاب إلى الجانب الآخر من الغرفة؟ إنها قد تغفز عليك. أرجوك.»
فنهض من مقعده واقترب منها قائلاً:
«سأقف هنا.»

وأمال رأسه لكي يصفى إلى صوت السائل وهو يسكب على الحشرة، وعلى المائدة، والحصيرة، وأجزاء من ثوب ميرلين الحريري، وما كادت الحشرة الضخمة يطلق سراحها حتى أخذت تدور حول نفسها، ثم توقفت وكأن السائل القوي قد أصابها بدوار. وفي تلك اللحظة أشعلت ميرلين عود ثقاب وألفته وهو مشتعل على الحشرة، فأشعلت فيها النار على الفور وأخذت تفرقع. وصاح بول قائلاً:
«أعيد الغطاء فوقها.»

وأطاعته بيد مرتعشة، وقد سرها أنها لن تشهد عملية الحرق.
وقال:

«عظيم. والآن خذي عذة أنفاس عميقة. ولن تشعر أي دوار.»
«يمكن أن تكون قاسياً تماماً. أليس كذلك؟ أما أنا فسوف أصاب بالكابوس مما حدث.»

«يمكنك أن تعزّي قلبك الرقيق بفكرة أن هذا العمل كان يجب عمله. ولكنه شغل ذهنك بضع دقائق عن الأعصار.»
وحدقت فيه ثم قالت:

«هل أترك البقايا حيث هي. أم أخذها إلى المطبخ؟ هل يمكنك أن أعد بعض الشاي؟»
«لا أدري.»

كان يقف في مكانه وقد ضاقت عيناه مصغياً بأذنيه لما يجري خارج هذه الغرفة الآمنة نسبياً... ثم قال:

«خذي إحدى مناشف المائدة ولقي البقايا فيها وأخفيها في مكان ما.»

وفعلت مثلما طلب منها. ووضعت اللقافة على عربة الطعام الصغيرة مع بقايا الطعام ثم قالت:

«لقد احترقت المائدة الصغيرة.»

«لولاك للدغت الحشرة يدي.»

كانت هناك ابتسامة على أطراف شفثيه. ولكن عينيه كانتا حادتين وهو يقول:

«أشكرك على عينيك السريعتين وثبات أعصابك. بعض النساء يمكن أن يصبن بالهستيريا في هذا الموقف.»

«لست من هذا النوع. من المؤسف أننا لا نستطيع تناول الشاي أنني أتوق إلى قدح منه.»

«المرأة البريطانية النموذجية. الشاي دائماً في لحظة الأزمة؟ ولكن الشراب أكثر روعة وعلينا أن نحتفل بانقضاءك حياتي. لم يكن يمني كثيراً أن أنتهي بهذه الطريقة.»

«أما أنا فيهمني كثيراً.»

في تلك اللحظة ساد سكون مفاجئ. مزعج على المنزل. كانت المصابيح تشتعل في ثبات والمراوح المعلقة في السقف ينبعث منها صرير مرتفع. وصبت ميرلين الشراب الذهبي، ووضعت كأس بول في يده فشكرها بركة وقد بدت تقاطيع وجهه وكأنها صبت من البرونز. لا تتحرك فيها أية عضلة. أو حتى رموش عينيه وهو يستمع في سكون.

ورسفت قطرات من كأسها، وهي تشعر أنه يصفى بكل جسمه. كانت تعرف أن كل حواسه مسلطة على ما يحدث في الخارج في الظلام...

وقال فجأة منادياً إياها باسمها الأول وهو ما لم يفعله من قبل:

«ميرلين... هناك فجوة في جدار هذه الغرفة. ولكني لا أذكر اتجاهها بالضبط

فخذني بيدي إليها، ثم ضعني الوسائد على أرض الغرفة، وهناك سوف نتناول شرابنا ولا نفكر إلا في الأوقات السعيدة التي مرت بحياتنا، إن الفجوة سوف تكفل لنا بضع لحظات من المأوى. فقوديني إليها».

قالت وهي تحكم أصابعها فوق أصابعه:

«إنني سعيدة لأنني لم أتركك تواجه هذا بمفردك، سعيدة لأنني معك».

فقال:

«إنك تتكلمين كفتاة ذات خيال عاطفي، ماذا يستطيع رجل أعمى أن يفعل لك؟ إنني بين يديك».

وقادته نحو فجوة الجدار في الطرف الآخر من الغرفة، ثم جمعت كل الوسائد وكومتها على الأرض... وجلسا بينها وبعد الكأس الثانية قهقهت ميرلين فجأة قائلة:

«يا له من جنون... شخصان ناضجان يسترخيان مثل مراهقين في حفل صاحب متى تتوقع أن تبدأ الروح الشريرة في قذف قطع الأثاث؟»

«سريعاً... أو لا تفعل على الإطلاق، إن للترقب طابعاً مخيفاً وإن كان جذاباً».

وتوقف عن الحديث، إذ استيقظت الرياح مرة أخرى في تلك اللحظة. مطلقاً صرخة شيطانية... فقال لها:

«تخلصي من هذه الكؤوس والزجاجة بسرعة، أهدئها عن الفجوة إذ قد تتحطم».

وأطاعته ميرلين وقد راح قلبها يدق بعنف ورأسها تدور، ثم وجدت نفسها تطير عائدة إلى حيث كان ينتظر، غير مدركة أنه من الغريب أن تجد ذراعيه مفتوحين في انتظارها لكي تغوص بينها وأطبق عليها بقوة، جذاباً إياها نحوه.

حسناً... إذا كانت هذه هي نهاية كل شيء، فإني تريد أن تنتهي بين ذراعيه،

وتلتصق بصدرة الصلب، حتى تتمتع بالذوبان على قلبه، لم يعد يهتف إن كان

سيدرك من مشاعرها أنها أصغر كثيراً من المرأة الرزينة التي زعمت أنها هي...

وضمها إليه بقوة ليحميها بعضلات جسمه، فأحاطته بذراعيها، وعندئذ

أخذت الرياح المتضاربة تهاجم المنزل، وبدت وكأنها ترفعه من أساسه، بينما ظل بول محتضناً إياها وقد أسند رأسه إلى شعرها.

وراح المنزل يهتز بعنف، واختلطت الرياح والخوف والحب معاً في رأسها كانت

العاصفة تزداد شراسة من حولها، قاذفة بالأشجار على المبنى، منتزعة مصاريع

النوافذ، ومقتطعة أجزاء كبيرة من السقف المصنوع من السعف المجنول.

وقالت ميرلين لنفسها إن هذا الكابوس لن ينتهي أبداً... وإذا انتهى، فإني

هي و بول سوف ينجران بسرعة مع العاصفة، فتمزقها إرباً على الأرجح،

ولكنها على استعداد لأن تطير معه خلال الفضاء المظلم، إلى حيث السلام

الصامت العميق!

وسمعت صوته في أذنها مباشرة:

«هل استغرقت في غفوة نوم هنا؟»

وبذلت جهداً لكي تفتح عينيها ورأت وجهه فوقها مباشرة، لا بد أنه قد

مضت ساعة، أو لحظة أبدية، ولكنها بين ذراعي بول لم تقاوم هدير التنويم

المغناطيسي في أعماق رأسها، وانحدرت إلى نوع من الغيبوبة منتظرة ما

سيحدث.

ثم أحست بنفسها تعود إلى الأرض عندما بدأ بول يرخي ذراعيه من حولها

ويتركها إلى احساس مفاجيء من الفراغ والقشعريرة.

وقال لها:

«لقد مرّ الأعصار فوقنا... فوقنا تماماً... وأحدث قدراً كبيراً من التلف كما أعتقد،

لأنه يتحرك كمراوح آلة قطع ضخمة، ولكنه بعد أن يمر يواصل طريقه، وأعتقد

أنا الآن أماناً وبعيدان عن الخطر».

كانت ميرلين راغبة على الوسائد وهي تستوعب كليته، وقد التف شعرها

الأشعث على وجهها وعنقها، بينما وقف هو مبعداً شعره الأشعث عن عينيه، غير أن

نظرة في وجهه أثارت هلع ميرلين، نظرة جادة متأملة، وكأنه يفكر في شيء لا

وقالت

«شكراً لله أن هدأت الرياح الصارخة».

وجمت ميرلين شتات نفسها، وأعدت ترتيب ثيابها ومرت على شعرها بيد تفتقر إلى الثبات. لم يكن سهلاً أن تعود إلى حالتها الطبيعية بعد التجربة التي خاضتها. إن الصدمة والاثارة مازالا باقيين، ورغم أنها تعلم أن دافع بول لمهايتها ليس له صلة بشخصها، إلا أن السحر لا يزال يتدفق كالزئبق في عروق ميرلين.

وقالت وهي حريصة على إخفاء مشاعرها الدفينة:

«ما أروع أن يظل المرء حياً، كان الخطر قريباً جداً أليس كذلك يا سيدي؟»
لقد عادا مرة أخرى مجرد مخدوم وسكرتيرته، ولا بد أن تظل كل العواطف والأحاسيس تحت سيطرة صارمة، وعليها أن تواجه الحقيقة. إن ما حدث لن يتكرر مرة أخرى، ولولا الظروف غير عادية لما أمكن لها أن تحس بعناقه، وذلك كان رائعاً رغم الخطر الذي كان يهدد حياتها.

وسمعت صوته يقول:

«كانت تجربة غريبة جداً، لقد أحسست وكأن شيئاً يرفعنا إلى الأعلى ثم يسقطنا مرة أخرى. ماذا كان شعورك أنت؟»

«لقد ظللت متعلقة بك فقط، كان كل ما أريد هو ألا أنجرف وحدي بعيداً».

وضحكت رغماً عنها وهي تقول:

«ولعلني تركت أنار أظافري في ظهرك!»

«إذن دعينا نأمل ألا يلاحظها الغلام الذي يعمل خادماً خاصاً لي»

كانت هناك نغمة غريبة في صوت بول، ونظرت إليه ميرلين في تفحص.

بيتا أضاف هو قائلاً:

«إن طعنات الأظافر قد تدينني، أليس كذلك؟»

وركزت عينيها على وجهه، بيتا أحست بنبض قلبها يدق في جنون مفاجئ..

وقالت:

«تدينك؟ ولكن لماذا؟»

«علامات العاطفة يا أنسة ليكسايد!»

كان ينطق هذه الكلمات في غطرسة تقريباً، ومضى يقول:

«لا تقولي لي ببراءة أنك لا تعرفين أن العشاق يعضون ويخدشون أثناء العناق؟

وإذا كانت عدم ثقة الرجل في المرأة بمثل شدة رغبته فيها، فإنه يشعر بحافز قوي

لكي يسبب ألماً لجسدها الأبيض المغري، والرجل الأعمى يجب أن يعتمد كثيراً

على الثقة لأنه لن يعرف حقاً الملاك من الشيطان»

ثم سألتها بنفس اللهجة المتعطرة:

«هل صدعتك بكلماتي؟ امرأة في سنك كانت لها خبرة في التمرير!»

وأحست ميرلين بقلبيها يترنج، كانت هناك عاصفة من نوع آخر تتجمع،

وهي وحدها في وسطها، ولكنه لم يكن مستعداً لاطلاقها، وفجأة أدار ظهره لها،

وقال باقتضاب:

«لقد قضينا ما يكفي من الساعات في هذه الغرفة، وأنا شخصياً لا أريد أكثر من

دوش بارد».

وانحج نحو الباب مستخدماً يده الممددة في التعرف إلى طريقه، وفتح الباب

على مصراعيه وكأنه لا يستطيع الانتظار طويلاً قبل الابتعاد عنها.

وأحست ميرلين أنها امرأة محكوم عليها بالفناء، إن وجودها بين ذراعيه أناح

له أن يقرأ حقيقتها بحواسه ويتحسس نعومة شعرها على بشرته، وليونة جسمها

التحليل، كانت لا تزال عذراء، لم تعرف مدى الشعور الذي يحدثه الاتصال

بجسم رجل إلى هذا الحد القريب!

وقالت في تردد:

«أستطيع أن أطهي وجبة ساخنة إذا أردت يا سيدي».

فقال بدون أن يستدير نحوها:

«كما تشائين، ولكن لا تخرجي من المنزل لأننا لن نعرف قبل ضوء النهار مدى التلف الذي حدث، وسيكون الظلام الآن رهيباً، وربما كان هناك قدر من السيول، فالظلم ما زال يسقط، وإن لم يكن يمثل عتفه السابق».

«أرجو أن يكون كل من في وادي الشاي على ما يرام».

«سوف يتولى لون العناية بهم والتأكد من بقائهم في مأمن في الأكشاك الطويلة التي يعبأ فيها الشاي ويخترن، وسيكون معهم طعام وما يلزم للنوم، إنها ستكون خدعة غريبة من الشيطان لو أن العاصفة عادت إلى هذا الاتجاه مرة أخرى».

«هل تظن أذن أن الجزيرة آمنة الآن؟»

«دعينا نأمل ذلك».

وانطلق إلى المر، بينما تهاوت ميرلين مستندة إلى الحائط وهي تنتهد بصوت يكاد يكون نحيباً... كانت تريد ذراعي بول إلى حد أنها تخلفت عن حرصها، وهو الآن يدرك أنها خدعته طوال تلك الأسابيع، وهناك ما يبرر غضبه منها، وسوف يطلب معرفة نوع اللعبة التي كانت تلعبها معه.

كانت إحدى المرضعات هي المسؤولة عن ضياع بصره، ومنذ دقائق فقط كان يتحدث عن خبرتها في التمرير بصوت فيه برودة وقسوة السكين الضخمة، التي يقطع بها أهالي الجزيرة نهار الموز الكبيرة وجذوع قصب السكر الصلبة، ترى كيف ستبدو تلك الحقول في الصباح؟ لا بد أن العواصف والأمطار قد أتلفت الكثير من المحاصيل وأشجار الشاي وألقت بها في الأوحال. ولعل انشغال بول في معالجة الموقف سوف يجعله ينسى، ولكن ميرلين هزت رأسها في بأس... كلا... إنه أمل بعيد جداً أن يسمح بول باستمرار الخداع وتظاهرها بأنها امرأة في ضعف عمرها الحقيقي!

وشرعت ميرلين في إعادة ترتيب الحجرة التي كانت ملاذاً لها خلال

الاعصار، وذهبت بعربة الطعام الصغيرة إلى المطبخ، حيث كان أحد مصارع النافذة قد انتزع كلية من مكانه وتحطمت النافذة، وتدفق منها سيل من الماء، ووقفت بجوار النافذة غير عابئة بمياه المطر، وراحت تمدق في الليل المظلم الذي اختفت نجومه.

من الأفضل أن تبدأ في إعداد العشاء الذي وعدت بول به، وانجحت نحو الشلابة وبحث بداخلها عن أية شرائح لحم، سوف تعد له وجبة شهية، تستخدم خلالها كل براعتها التي تعلمتها في دروس الطهي التي كانت تأخذها خلال ساعات وحدتها في لندن. وراحت تعمل بنشاط في إعداد العشاء الذي كان يتضمن شرائح اللحم والبطاطا وفطائر بالمربي.

لم تكن أول مرة تواجه فيها مثل هذا القلق المذنب، فليس هناك أسوأ مما مر بها عندما كانت تنتظر، لتعرف إن كان بول قد فقد بصره بعد الحادث. كانت عندئذ تبكي بدون أن تتمكن من السيطرة على نفسها، وهي تضرب يديها على جدار حتى أدمتها، ولكنها لا تزال الآن تأمل في أن يتركها بول تبقى كسكرتيرة له. أما الخوف الذي حاولت ألا تواجه فهو أنه قد يعرف حقيقة شخصيتها، وليرحمها الله إذا حدث ذلك!

انهمكت ميرلين في طهي الطعام حتى أنها لم تسمع بول وهو قادم نحو الباب، ولم تشعر بوجوده حتى استدارت لاحضار طبق من الخزانة، وكاد الطبق ينزلق من يدها، كان يقف منتصب القامة في سكون، وقد بدا أنه يصغي إلى كل حركة من حركاتها، وقد ارتدى سترة صوفية طويلة العنق وبنظولاً داكن اللون بينما كان شعره ما زال رطباً بعد الدوش الذي أخذه منذ قليل. وسألها فجأة:

«هل تسيرين وسط المياه؟»

فأقلت وهي تنظر إلى قدميها:

«علااً»

«هل تسيرين وسط المياه؟»

كان خفها الشرقي قد امتلأ بالماء وكذلك جوربها وذبل فستانها... ودهشت لأنها لم تكن قد لاحظت أن مياه المطر قد انتشرت حتى بلغت مائدة المطبخ وقالت:

«أجل، لا بد أنها جاءت من خلال النافذة المحطمة».

فهتف قائلاً:

«محطمة! لقد شعرت بهواء الليل ولكني ظننت أنك فتحت مصاريع النافذة. هل هناك تلف كثير هنا؟»

«كلا، مصراع النافذة فقط انتزع، ولوح زجاج مكسور بسبب غصن شجرة نفا منه».

«لا بد أن أفعل شيئاً بشأن ذلك يا أنسة، فلا يمكنك العمل هنا وسط البلب والهوا البارد، هل يمكنك احضار مكسة وإزاحة الزجاج المحطم؟ وسوف أحاول أن تثبت المصراع المخلوع».

«لقد وضعت الطعام في الموقد ويجب أن أراقبه. إنني لا أهتم الآن بالنافذة».

وعضت شفتها بحدة، إذ لم يفتها أن تلاحظ أنه ناداها بكلمة أنسة باللغة الهولندية، إذن فهو يهتد الطريق للمعركة الفاصلة، وأحسّت بحنجرتها تحتسوق خوفاً.

وهدتها غريزتها إلى السبب الذي جعل غضبه عليها أكثر حدة... فعندما كانت بين ذراعيه خلال العاصفة شعر بها تماماً كأنشي، كما شعرت به كرجل، ولو أنها امرأة أخرى لاستغلت هذه الناحية الآن، ولكنها ذات خجل وحياء، وتستحق أي نوع من العقاب، فهي قد أخطأت إذ جاءت إليه تحت ستار الخداع ولا شيء يمكن أن يغير حقيقة أنها ستشعر بالعار لا المتعة لو حاولت جعل بول يستسلم لاغرائها.

وصاح وهو يتقدم داخل المطبخ وقطع الزجاج تنفتت تحت حدائه:

«أتريدين أن تصابي ببرد ميمت؟»

فقالت:

«سأزيح الزجاج وأساعدك في تثبيت مصراع النافذة، قف هنا لحظة».

«أجل، مثل كتلة خشب ملعونة، بينما تقوم فتاة تافهة بإزالة الحطام! لماذا جئت إلى بولاو - إنداه بحق الجحيم؟ من يريد نوعك هنا؟»

وتدفقت العبرات من عينيها وتساقطت على وجهها وهي تحرك المكسة على أرضية المطبخ لازاحة قطع الزجاج المتناثرة نحو ركن بعيد عن طريقه، لم يكن لديها أي دفاع ضد غضبه، ولهذا لم تحاول الرد عليه.

وعاد يقول:

«هل فقدت لسانك الذي كان يتحرك بسرعة حتى الآن؟ حسناً يا أنسة ليكسايد، أم يجب أن أقول الزانغة؟ هيا قودي الأعمى الأحمق إلى حيث يوجد مصراع النافذة، وسوف أحاول بطريقي الخرقاء أن أثبتته حتى لا تزحف الأفاعي والعناكب إلى الداخل وأنت تقومين بدور الخادم».

ورمقته ميرلين بنظرة قاسية، ولم تذكره بأنها استطاعت أن تواجه الموقف عندما تسربت حشرة سامة إلى المنزل، كانت يدها كقطعة ثلج وهي تمسك يده وترشده إلى حيث يوجد المصراع الخشبي الثقيل وقد مال مستنداً إلى الحائط بعد أن تدلت مفصلاته.

وزبح قائلاً:

«يا لك من حمقاء غبية، إن يدك متجمدة، دعيني أحذرك أنك إذا أصبت بقشعيرة وتحولت إلى حمى فسوف تمريضين جداً في هذا النوع من المناخ الأستوائي الذي لا يتفق مع تكوينك الانكليزي... وهناك كل نوع من الحشرات في الجو تهاجم الشخص المريض».

فردت قائلة:

«ينبغي أن يسرك ذلك، فمن الواضح أنك تريد معاقبتي، وهذا ما ستتكفل به الحشرات بدون أن تورط نفسك. هل أساعدك في رفع المصراع؟»

«قفي أنت بعيداً، فلن تستطيعي إلا إسقاطه على قدميك الغارقتين في الماء على الأرجح، إن عيني يا أنسة ليكسايد هما اللتان بلا فائدة وليس ذراعي»
ورفع المصراع الخشبي الضخم بدون أي جهد، واستطاع أن يضعه داخل إطار النافذة، ودق بقبضة يده على المفصلات ليعيد مسارها إلى فجواتها وقال:
«هذا يكفي حتى الصباح كما أظن، إلا إذا ثارت الرياح مرة أخرى. ماذا تطهين، إن رانحت جميلة»
«طالما كنت لا نظن أنني أعدّ بعض جرعات الساحرات لكي أؤس لك السم فيها!»

فقال:

«لقد تعلمت كيف أخدر الساحرات وجرعاتهن، فهنّ لسن دائماً مؤذيات كما يبدو عليهن، وأنا الآن في وضع يتيح لي أن أثق في حاسة الشم عندي، وهكذا فانك إلى جانب كونك سكرتيرة بارعة، فانك طاهية ذات كفاءة أيضاً، فهل كتب عليّ أن أكتشف دائماً أي جوهرة أنت، وأي كاذبة صغيرة عجيبة؟»
«أرجو ألا تسمح لذلك بأن يفسد شهيتك، بعد أن كشفت خدعتي الصغيرة، إنني لم أقصد أي ضرر»
فانفجر قائلاً:

«ضرر؟ إنك إما أن تكوني بريئة إلى حدّ لا مثيل له أو أكثر الفتيات اللواتي أوقعتني سوء حظي فيهن وقاحة! ولكن دعيني أقول لك شيئاً... سوف نأكل هذا العشاء لأن رانحت أقوى من أن يقاوم، أما بعد ذلك فسيكون هناك حديث صغير بيني وبينك، وسيكون عليك أن تفسري هذه الحزورة التي تستمتعين بها على حسابي، ولكن قبل أن تغري الطعام في الأطباق عليك أن تصعدي للطابق الأعلى وترتدي حذاء آخر».

وأخذت عينا ميرلين تتفحصان وجهه بسرعة، باحثة عن أية ليونة في ملامحه البرونزية الصلبة، ولكنه دار على عقبه تاركاً إياها في حالة من الشك

العصبي والخوف، وقال لها:

«سأذهب لفحص الصالون، وإذا لم يكن هناك أي تلف فيمكننا تناول العشاء هناك وتحدث».

وبينما كان صوت قدميه يتلاشى، راحت ميرلين تضغط يديها المهترتين على وجهها، سوف تواجه تحقيقاً آخر، وسيكون جحياً مثلها كان التحقيق الذي أجري معها في لندن!

٦ - بسمة مفاجئة

لم تكن هناك وسيلة لنسيان كيف وقفت شاحبة الوجه مذهولة أمام لجنة المستشفى. بلا أي دفاع ضد الاتهام القاسي القائل، أنه بسبب إهائها لواجباتها الأصلية، أصيب رجل بالعمى، وقالوا إنها من الممكن أن تواجه حكماً بالسجن لو وجه بول فان سيتان اتهامات جنائية ضدها.

لماذا لم يفعل بول ذلك، في حين اعترف أنه يكنّ حقداً مريعاً على الشخص الذي يعتقد أنه كان مسؤولاً عن ضياع بصره. هل يذخر لها عقاباً آخر أكثر تعذيباً؟ هي التي وجهوا إليها اللوم، والتي لا مت نفسها لأنها لم تتأكد من أن حنجور العين من النوع غير الضار الذي يستخدمه دائماً... ولكن لماذا تشك في أن هناك أي خطأ في الوقت الذي حرصت فيه دائماً على أن تكون العقاقير التي في غرفة الجراحة منظمة، وتحمل علامات واضحة عن محتوياتها؟ لم يكن ممكناً حدوث أي خطأ، إلا إذا كان بذلك متعمداً!

لم تستطع ميرلين أن تنسى المرضة الأخرى التي كانت في غرفة الجراحة في ذلك اليوم، صغيرة الجسم رشيقة القوام، ذات شعر بني ناعم كالحرير تحت طاقة غرفة العمليات، وعلى شفيتها المكتنزتين بعض الاثارة، هل من الممكن أن لديها سبباً ما لا يذاه بول؟ كلا... إن مجرد التفكير في ذلك أمر مرعب، ليست هناك امرأة تفعل ذلك، والمرضة تعرف مقدماً مدى الألم والتلف الذي سيحدث.

كان بول فان سيتان بقاتمه الطويلة وشهرته، مرغوباً من كثير من الاناث العاملات في المستشفى، فبا عدا أولئك اللواتي كنّ مخلصات لعملهن، إلى حد

انهم يفضلون الاهتمام برجل مريض على رجل في ربيع حياته العملية الناجحة. وميرلين تواجه تحدياً رهيباً مع الرجل الذي لديه ما يبرر رغبته في الانتقام من المرضة، وليس أمامها مكان تفر إليه أو تختبئ فيه عدا الغابة المظلمة التي تقع وراء المنزل... حيث يجوس النمورا!

وأخذت ميرلين تتلفت حولها كمخلوق وقع في شرك، وأحسّت أن ساقها غير قادرتين على حملها وهي تشق طريقها إلى الطابق الأعلى لتبذل ثيابها.

وما أن دخلت غرفتها حتى سارعت إلى الحمام لتشرب بعض الماء البارد، وأحسّت بما يشبه الاغماء. فاستندت إلى حوض الغسيل وأغلقت عينيها وهي تشعر باختناق، وكأنها لا تستطيع أن تتنفس الهواء برئيتها. إن بول يعرف من هي، وسيجعلها تعاني وتتألم لما يعتقد أنها فعلته به!

يا إلهي لم يكن الألم، أو حتى الاذلال هو الذي جعلها تنكمش... بل أن يكرهها ويسخر منها الرجل الذي يعني كل شيء بالنسبة إليها، وتفضل الموت على أن تواجه محنة هذا الحدث، فلتساعد الساء.

خلعت ميرلين ثوبها المبلل وجوربها الطويل. وأخذت تجفّف قدميها بالمنشفة حتى أحسّت ببعض الدفء فيها، ثم ارتدت الكيمونو المطرز بالزهور، ومشطت شعرها إلى الوراء في نعومة وعقسته خلف عنقها. ونظرت إلى المرأة فشاهدت وجهاً شاحباً خائفاً، وعينين كبيرتين يكاد يغمرها اللون الأسود. وارهاقاً أصاب روحها وجسدها ثم دسّت قدميها في خف بلا كعبين، لا بد أن بول ينتظرها في الصالون، مثل الجلاد والمحكوم عليه بالاعدام، لا مفر من هذه المواجهة إذ أنها إذا لم تهبط إليه فسوف يصعد هو إليها.

وسارت وهي رافعة الرأس، وهبطت الدرجات إلى الطابق الأرضي واتجهت نحو باب الصالون الذي كان مفتوحاً بعض الشيء. كان بول في الداخل وظهرو نحوها، وأمامه ستار جميل مرسوم باليد، يصوّر طيوراً زرقاء متلاصقة الأجنحة نحو أبراج قلعة بين السحب. وقد بدت الطيور المطرزة بطريقة بارزة تجعلها تبدو

بعيدة عن حرير الستار، وأدركت ميرلين على الفور أن بول كان يتحسس المنظر بأطراف أصابعه، مستشعراً طيران البيغاوات العاشقة، الرمز الشرقي للسعادة والهناء!

وقالت في تردد:

«كنت على وشك إحضار العشاء هنا، هذه الغرفة تبدو مناسبة تماماً».

فدار على عقبه قائلاً:

«أجل... إنها ليست سيئة جداً، برغم أن بها نافذة محطة أخرى، ولكنني وضعت الستار أمامها... هل أبدلت خفيك المبتلين؟»
«أجل يا سيدي... سأحضر الطعام الآن».

وهرعت إلى المطبخ، حيث وضعت الطعام في الأطباق بيدين مهترتين، وهي على ثقة من أنها سوف تسقط الصينية في طريقها إلى الصالون، ولكن ذلك لم يحدث لحسن الحظ ووضعت الصينية المحملة بالأطباق بسلام فوق مائدة سوداء مصقولة كانت موضوعة أمام أريكة جلدية منخفضة، ذات ذراعين كبيرتين، وأضافت سجادة شرقية جميلة طابعاً بديعاً للفرقة.

ونظمت ميرلين طبق بول وأدوات المائدة الخاصة، وأحنت رأسها وملأ الحرف قلبها، ثم وضعت طبقها عند الطرف البعيد من المائدة، وعندما رفعت الأغطية عن الطعام ملأت رائحة لذيذة أرجاء الصالون، وقالت بصوت خافت حاولت ألا يبدو مرتعشاً:

«العشاء جاهز يا سيدي، وأرجو أن يعجبك الطعام المطهو على النمط الانكليزي على سبيل التغيير».

وعبر الغرفة مسترشداً بصوتها، فمدت ميرلين يدها وأمسكت رسغه وجذبت نحو الأريكة أمام المائدة وقالت:

«هنا، إن طبقك جاهز إذا شئت أن أجهز لك لحمك وخضرواتك؟»

«أرجو أن تفعل، يبدو من رائحة الطعام أنك تعرفين كيف تطهين حقاً»

وجلس ينتظر، بينما وضعت هي الطبق حيث لا يجيد صعوبة في العثور على ما يريد، ووسط السكون الذي ساد بينها كان في إمكانه أن يسمع حفيف كميتها الحريرين بوضوح، فقال وهو يقضم قطعة من الخبز الجاف المهن:

«هذه المرة ارتديت كفتيات الغيشا، أليس كذلك؟»

ولم ترد، بينما أخذ هو يأكل وعيناه نصف مغلقتين، منذوقاً الطعام في إعجاب، ثم تمتم قائلاً:

«وانع أكاد أتخيل نفسي في مطعم الريتز، باستثناء أن رجلاً كان يخدمني هناك بدلاً من فتاة ترتدي كيمونو، هل تعرفين أي شيء عن فتيات الغيشا؟»
«ليس الكثير».

«إن فتاة الغيشا تدرّب تدريجياً تماماً على أن تقدم للرجل كل ما يرغب فيه، من الطعام والشراب والموسيقى والرقص. إنها مثال لكل الفضائل، جميلة كالدمية، ولكنها لا تكون قط حقيقية تماماً، والرجل الذي يريد أن يتمتع بصحتها، يجب ألا يتوقع قط منها أو من نفسه أن يتجاوز حدود الأدب والتقاليد، إنها ليست عادية، ولكنها تشكل الحلم المثالي للرجل، لكن الاحلام يمكن أن تكون حقيقة بعد أن يقال كل شيء، ومن ثم فإنني أرجو أن تغفري لي يا أنسة ليكسايد إذا توقفت عن التفكير فيك باعتبارك فتاة الغيشا بالنسبة إلي».

وتوقف عن الحديث ورفع عينيه إلى أعلى، وقال:

«والآن كفي عن التردد وتتمعي بما أعددت من طعام شهوي».

ولم تشك ميرلين في أن هناك معنى مزدوجاً لما قاله، وجلست على الأريكة مبتعدة عنه قدر الاستطاعة وبدأت تتناول عشاءها في سكون، وهي لا تشعر بأية شهية للطعام، فقد كانت تحس بالتوتر يسود الجو مثلما كان خلال العاصفة. ووضع سكينه وشوكته على المائدة ومسح فمه بمنشفة صغيرة ثم اضطجع على الأريكة.

وسألته ميرلين:

«لا أظن أنني في حالة تسمح بتناول أي حلوى. بحق السماء كفي عن ادعاء أنك تأكلين. لقد سئمت ألعابك!»
«إنني أسفة».

وتألفت عيناه الرماديتان بوهج بارد من الانتقام الذي بدأ بينهما. وقال:
«إن ارتدءك هذا الكيمونولم يجعل منك رمزاً لكل الفضائل. والآن ماذا تفعلين؟»
«إنني أجمع الأطباق لأحملها إلى المطبخ. هل تريد قهوة أم شايًا».
كان صوتها يرتعش قليلاً. كانت تريد أن تبتعد عن العاصفة التي تتجمع في عينيه. ولولفترة قصيرة فقال في اقتضاب:

«تستطيع القهوة أو الشاي أن ينتظرا. ضعي الصينية ثم تعالي هنا إنني أحذرك يا أنسة. إذا خطوت خطوة واحدة خارج الغرفة فستجدني خلفك. ولا تصوري أنك تستطيعين الإفلات مني. وإذا تعثرت في شيء وسقطت. فسوف تكونين إلى جوارى لتقدمي لي لمستك الباردة المتعاطفة. وهي من الأشياء اللازمة للممرضة. أليس كذلك؟ ولا يمكنك أن أفهم لماذا تخليت عن هذا العمل».

وقالت ميرلين وهي تمسك الصينية التي تهتز بين يديها المرتعشتين:
«لا أدري ماذا تقصد بذلك؟»

«حقاً؟ ضعي هذه الصينية بأطباقها فقد تسقط على الأرض».
وأطاعت أمره كما أطاعته عندما طلب منها أن تعود وتجلس على الأريكة. وجلست على طرفها تماماً وكأنها تستعد للفرار إذا أصبح غضبه بادياً. وقالت مرة أخرى:

«إنني لا أسعى للحصول على أي شيء. وتلك هي الحقيقة».
«لا أظن أنك تعرفين معنى كلمتي يا أنسة. وأنت فتاة صغيرة جداً أليس كذلك؟ وهو ما أريد تفسيراً له إذا لم يكن لديك مانع. لماذا أذعيت أنك امرأة في منتصف العمر؟»

«حتى أستطيع الاحتفاظ بوظيفتي. إذ كنت ستعيدني ثانية».
«هل كنت سأفعل ذلك حقاً؟»
«أنت تعرف أنك كنت ستفعل».

«وهل كانت الوظيفة رائعة يا أنستي؟ ولكني أفترض أنها كذلك. في رأيك. إذ يمكنك اعتباري أعشى أحمق. ولا بد أنه كانت هناك لحظات عديدة مسلية لك. في خداعك لي. لأنك لم تسمح لي فقط بتحسس وجهك. أو قامتك... وسوف نعالج هذا الاهمال الآن فوراً. لأنني بحاجة إلى أن أعرف كيف تبدين».
«كلا».

انطلقت الكلمة من بين شفثيها وقد شرعت في النهوض من الأريكة.
وقال يأمرها:

«أجلسي... ولا تكوني على مسافة أميال مني. بل هنا إلى جوارى».
ورمقته ميرلين بنظرة شلها الخوف. ثم نظرت إلى الباب. وقدّرت أنها تستطيع أن تصل إليه قبل أن يتمكن من أمسائها. ولكنها أحسّت بصدمة نهز كيانها كله. إذ أنه قبل أن تتمكن من القفز على قدميها. كانت قبضته مؤلمة وهو يهزها ليجبرها على الجلوس بجواره. وظلّ ممسكاً بها بإحدى يديه. بينما راحت الأخرى تتحسس وجهها وتدور حوله. مر بصدغها. وتوقف لحظة عند الشامة الصغيرة الموجودة بجوار عينها اليسرى. ثم تحركت أصابعه إلى المخطط النحيل لوجنتيها. حتى فمها. ثم تابعت أطراف أصابعه خط شفثيها. وتحركت بعد ذلك إلى كتفيها. وجانب عنقها. حيث لف أصابعه الفولاذية فجأة حوله. وقال:

«ما أكبر عينيك يا صغيرة».

فقالت وهي تلهث:

«إنك قاس إلى حدّ بغيض... لماذا؟»

وحدّقت في عينيه اللتين ضاع بصرهما. وراح قلبها يدقّ كالمطرقة تحت صدرها. وقالت لنفسها: يا إلهي... هل يعرف أن يدها هي التي قدمت له حنجور

العين؟ هل يمكن أن يكون تذكرها وهي ترتدي ثوب المرضات الأزرق والسلسلة الصغيرة التي تحيط بعنقها والطاقيّة الصغيرة المنشأة فوق شعرها المصنّف بأناقة؟

إنّ يده حول عنقها الآن، وإبهامه على النبض الذي يخفق هناك بجنون، وقال متشدقاً:

«لماذا أنت خائفة إلى هذا الحد؟»

«لأنك بلا رحمة إلى هذا الحد، لم أكن أقصد أي ضرر لك.»

«هكذا قلت من قبل، وإذا كنت قد أصبحت غريباً فيما يتعلق بالرحمة تجاه النساء، فهل تلوميني حقاً؟»

وأحسّت بقلبها يدق بصوت كالرعد، إنه يعرف... لقد حدّس وهو يلعب الآن معها كما يفعل النمر بفريسته... وبوحي الغريزة سعت للافلات من قبضته، وعلى الفور أحاطها بذراعه الثانية، وبدت بسمة وحشية وهو يجذبها إلى صدره وقال:

«هكذا كنا خلال العاصفة، هناك أشياء معينة لا يمكن التفاوض عنها، موجة المد والظلام، وهدير العاصفة... وعاطفة الرجل...»

وظنّت أنه يعني بكلمة العاطفة، الغضب الذي لا يمكن السيطرة عليه، وأطلقت أنة صغيرة وحاولت مرة أخرى أن تجذب نفسها بعيداً عنه ولكنه قال:

«كفّي عن هذا، وإذكري لي المزيد عن نفسك... ما لون شعرك؟»

«ش... شعري؟»

«أجل كان كالحرير عندما لمست.»

«إنه من النوع البني وبه خيوط ذهبية.»

«وما لون عينيك؟ هل تتفان في اللون مع شعرك؟»

«أجل، إن لونها بني مع نقط من لون أكثر بهتاناً... كهرماني كما أعتقد أنهم يسمونه.»

«ذهبي وبني، مثل الزبرجد... أليس كذلك؟»

«ليس هناك شيء غير عادي.»

«ما أكثر تواضعك... فتاة يبدو أنها جذابة إلى حدّ غير عادي، لماذا بحق الشيطان تحتاج إلى القدوم إلى جزيرة بولاو - إنداه؟ هل رجال انكلترا أكثر عسى مني؟»

«لست من النوع العادي، وأنا أحب الترحال كما قلت لك، أردت البقاء هنا، وكنت ستطردني لو عرفت، انني أقوم بعمل جيداً ولا تستطيع أن تنكر ذلك.»

«لا أنكره... ولكنك وأنت تمثلين دورك أيتها الحفاه الصغيرة تعرفين أنّ كل رجل في هذه الجزيرة سوف يفترض أنك محظيتي، هل أوضحت لك ما أعني تماماً؟ إنّ أهل الجزيرة قوم بسطاء، وهم يعقدون المسائل العاطفية، فأنت تعيشين هنا تحت سقفي، وأنت فتاة غير متزوجة... وأنا رجل، هل تعتقدين أنّ رجلاً أعمى ليس له المشاعر العادية للرجال الآخرين؟ إن هؤلاء الناس يعرفونني، وسيجدون من الصعب تصديق أنني أنام في هذا المنزل بمفردتي.»

واحمرّ وجهها حتى أحسّت كأنه يحترق.

وقالت لاهتة:

«ولكننا نعرف... أنت وأنا... أنك لم تلمسني أبداً، لم أتخيل أنك غاضب إلى هذا الحد بسبب ما قد يظنه الناس!»

«وماذا كنت تعتقدين أنه حدث لي؟»

«وأحسّت بدوار... وارتياح... إذن فهذه هي المسألة... مسألة آداب المجتمع، وقد قيل إنّ الهولنديين أناس يتمسكون جداً بالأخلاق.»

وقالت:

«وهل بهم ذلك، طالما في استطاعتي أن أكون سكرتيرة لك.»

«هل تعتقدين أننا نستطيع الاستمرار كالمسابق، أن أظل أحفظ بك تحت سقفي، وأن أزعج لنفسي أنك امرأة ناضجة غير عاطفية، تقوم بدور العانس الطاهرة التي

لا يهتم بها الرجال؟ أي نوع من الحمقى تظنيتي؟»

«لم أعتقد أبداً أنك أحمق يا سيدي».

وسقط قلبها بين ضلوعها... إذن فهو ينوي طردها... ولكنها بعد أن افترضت أنه لا يدري شيئاً عن صلتها بالحادث الذي أصابه بالعمى، أرادت أن تناضل للبقاء هنا... وقالت متوسلة:
«أرجوك ألا تطردني... ليس لدي ما أعود إليه، وأصبحت متعلقة جداً بهذه الجزيرة كثيراً».

«ليس لدي أية نية لطردك».

وقالت وهي لا تصدق أذنيها:

«ماذا؟ ولكنك قلت لتوك إن...»

«لقد قلت إن الأمور لا يمكن أن تستمر كما كانت... لقد انتهت التمثيلية، وعليك أن تواجهي عواقب القيام بمثل هذه اللعبة مع رجل بالغ».

وانزلقت يده تحت عنقها، ولوى شعرها على قبضة يده قائلاً:

«شعرتي الكتفين، وعينان جميلتان... فلماذا لا أريدك؟»

وأحست ميرلين بقلبه يشب بين جوانحها... ولم تستطع أن تصدق أنهم سمعته يقول أنه يريد بها، وعاد يقول بصوت أكثر خشونة:

«إنني أريدك؟ نهاري مثل ليلي، وليالي موحشة كالبحيم، لقد أخذتك بين ذراعي خلال ثورة العاصفة، فأحسنت فجأة بعاصفة تهدر في أعماقي، اجتاح معك كل ما كنت أقوله لنفسي، من أنني لن أكون عبئاً على أي امرأة، وأغرقت كل القيود التي كنت أفرضها على نفسي لأنني كنت أرفض أن أكون مجرد موضع شفقة من أي إنسان. أجل... إنني أريد شعرك الحريري فوق بشرتي، وجسمك الرشيقي بقربي، ينبض بالحياة والشباب والدفء، حتى أعرف أنني ما زلت حياً ولم أدفن في حفرة مظلمة تحت الأرض».

فقال ميرلين:

«كفى... كفى!»

ودفنت وجهها في صدره وهي ترتعد فقال:

«ألا ينبغي أن أقول مثل هذه الأشياء؟»

«إن سماعك تتحدث عن الموت أمر شنيع».

«هناك أوقات يكون العمى فيها مروعاً كالموت، في أعماق الليل، حيث لا شيء غير الظلام... لن أستطيع الاستمرار في ذلك، أريد أن أشعر بامرأة بين ذراعي».

«ولكنك لا تحبني...»

لم تكن ميرلين تقصد أن تقول ذلك، ولكنها كانت تعرف أنه لا يريد بها هي، بل مجرد امرأة تجعل الليل أقل صعوبة بالنسبة إليه.

وقال بصبر نافذ:

«ما صلة هذا الهراء العاطفي بنا؟ عندما تقرر فتاة أنها لم تعد تجد فائدة في المدن الكبيرة، وتفضل الحياة في جزيرة تتخلف الحياة فيها نصف قرن عن العصر، فهي إذن إما هاربة من شيء ما، أو أنها تبحث حقيقة عن طرق بسيطة، بل وبدائية لم يعد لها مكان في العالم الحديث... فإذا كان الأمر كذلك، وأردت البقاء في الجزيرة، فإن أمامك طريقة واحدة لذلك، وهي أن تصبحي زوجتي».

وعندما جلست وذراعه حولها بدون أن تنطق ببنت شفة، ابتسم ساخراً وقال:

«إنني أعرف أن فكرة الزواج من رجل أعمى ليست فكرة مغرية ولكن ليس لدي وقت لعلاقات غير منتظمة مثل ابن عمي هندريك ولا التحليل أنني سأزوج بالطريقة العادية، وأنا لم أفقد قدراتي الأخرى، حتى إذا كانت عينايا أصبحتا بلا فائدة... ولدي أموال كافية لنا نحن الاثنين».

وأجفلت ميرلين! لقد قال ذلك وكأنها شيء يفكر في شرائه، لعبة يلهو بها... ورغم ذلك، فقد ابتهجت لاقتراحه الزواج منها، حتى ولو قال إن الحب هراء عاطفي، ولم يكن الحب هو الشيء الذي يرغب في مشاطرتها إياه... بل ظلام

الليالي.

وسألها:

«لماذا لا تتحدثين؟ هل الصمت هو طريقتك في رفض طلبتي؟ هيا... تخلصي من القلق الذي تغمرين به نفسك.»

وتحركت ميرلين بين ذراعيه كهمة الحرير ورفعت وجهها تعرض عينيها وشفيتها ووعده الحب الذي سيطمئنه إلى أن الظلمة تنبض بالحياة وليس جزءاً من القبر وقالت:

«إنني على استعداد لأن أكون زوجة لك.»

«هل أنت وحيدة مثلي؟»

«غالباً... إنه ليس شعوراً طيباً.»

«إنني أتساءل. هل لديك أية فكرة عن احساسك عندما يأخذك رجل أعمى بين ذراعيه؟ يمكن أن يكون شيئاً مشيراً بطبيعة الحال!»

فأطلقت ضحكة قصيرة، ثم مدّت يدها لتلمس جبهته، وخصلة شعره الشقراء، وقالت:

«لا يستخفن بك الطرب، فإنني لست ملكة جمال العالم.»

«إنك في نعومة الحرير وقدسيتيه... ورائحتك...»

وطوقها بذراعيه. وغمرت أنفاسه وجهها وقال:

«إنني أريدك أكثر من أي شيء، وسيكون علينا أن نرتب الزفاف على الفور.»

وسكتت لحظة ثم قال:

«إن يقظتي في ظلام الليل تولني كثيراً. ولكنك ستكونين هنا معي بمجرد زواجنا. وأنا أحذرك بأن هناك نمراً يزار في أعماقي.»

«سيكون عليّ أن أتعلم عدم الخوف منك.»

«هل أنت خائفة حقاً... لا داعي للإجابة. فقد أحسسته فيك. وخاصة أثناء الليل. هل يزعجك أنني أعمى؟ هل هذا هو ما يربعبك، فكرة أن تصبحي زوجة لي؟»

«كلا.»

«أعتقد أنه صحيح... إذ كلّمنا كنت أحدث معك كنت أشعر بنوع من الخوف في جسمك... إنني لن أؤذيك.»

فقال ميرلين بابتسامة خفيفة:

«إنني امرأة... تعرف الألم.»

فسألها بصوت عميق منخفض:

«ما هو السبب الكامن إذن لخوفك؟ أهي حقيقة أن امرأة هي التي سببت ضياع بصري. حتى أصبحت بلا فائدة؟»

قالت وقد جف حلقها:

«أجل... ربما.»

«لماذا ترتعشين... إنك لست هذه المرأة... أليس كذلك؟»

ولم تجب كلمات ترد بها، سرت صدمة كهربائية في أوصالها... ولم تستطع أن تكبت صرخة منخفضة من أعماق قلبها.

فقال وهو يضحك برقة:

«لقد كنت أمزح فقط.»

ولكن... أكانت هذه مزحة حقاً؟ ألم تلاحظ نغمة ذات مغزى عميق في صوته؟ أحست فجأة بحلم خطير وكأنها معلقة على شفا جرف شاهق، سوف تهوي فيه

إلى الجحيم، وعليها أن تواجه ذلك.

وقال بسخرية:

«إنني أعرف سبب قلقك. إنك تريدني كل العبارات الرومانسية التقليدية المعتادة، والوعود بالحياة البهيجة، تريدني أن أتحدث عن الحب ولو بالكذب...»

ما هو الحب؟ إنه جزء من الشمس... السماء... البسمة المفاجئة، ولا صلة له بالعالم المظلم الذي أعيش فيه، الحب هو أن نرى الحب في عيني شخص ما... الحب هو

أن نرى وجهاً مشرقاً بالدفء والعجب، كيف يتسنى لي أن أتحدث عن الحب وأنا لن أستطيع قط أن أرى الدليل عليه؟»

فقلت وقد التوى فمها من الألم بسبب صدقه الذي بلغ حد القسوة. عندما قال إن حديثه عن حبه لها سيكون كذباً:
«يمكنك أن تشعر به».

وعاد يقول:

«هل تنوين التظاهر بالحب لي يا ممثلي الصغيرة البارعة؟»

«هل يجب أن تقول أشياء كهذه يا سيدي؟»

«إن قولها يمنحني قدراً من الارتياح. لقد لعبت لعبة خطيرة مع رجل لا تسيطر عليه الأوهام».

«لم أكن أقصد إلا الخير يا بول. ولم أعتبرك في أية لحظة مغفلاً مخدوعاً».

ثم قالت بصوت بفيض نعومة:

«ألن تغفر لي؟»

فقال بجفاف:

«إنني سأزوجك... ألا يعتبر ذلك علامة على الغفران؟»

«إن الزواج يمكن أن يعني أشياء مختلفة للرجل والمرأة. عندما تتلاشى بهجة الشيء الجديد. فقد تبدأ في التمني لو أنك بقيت أعزب. وفي أي حال السكرتيرة يمكن فصلها بعد إخطارها بديقة واحدة. أما الزوجة فسيكون التخلص منها أكثر صعوبة».

«أنت التي يبدو أن لديها تحفظات. إنني أخافك حقاً. أهو الشعور بالمرارة الذي يكمن في نفسي؟»

«إنني أفهم لماذا تشعر بالمرارة. فأنا لست عديمة الاحساس».

«إنني أوافق على ذلك... فأنت أبعد ما تكونين عن انعدام الاحساس. فالشخص الأعمى يتمتع بغريزة يعرف بها الناس. ولكن هذا لا ينفي أنك خدعتني. لأنه كان ينبغي أن أعيدك لو عرفت عمرك الحقيقي... فلم أكن لأخاطر بما حدث الآن. وهو أنتي سأريدك. وأنتك بدافع الشفقة سوف توافقين».

فقلت محتجة:

«إنها ليست شفقة».

«إذن مالذي يجعل رجلاً أعمى جذاباً بالنسبة إلى فتاة؟»

«إنك ما زلت نفس الرجل الذي كنته دائماً. فيما عدا الأذى الذي أصاب عينيك. وأنا أجدك جذاباً».

وأحسّت بالسخونة تسري في جلدتها. وانتظرت في خوف سماع سخريته منها. ولكنه بدلاً من ذلك بدأ في مظهر غريب يكاد يكون مذهولاً وتحركت شفتاه وكأنه لم يستطع العثور على الكلمات الساخرة التي يمكن أن تصرعها. وأخيراً قال:

«أنت... أنت غبية صغيرة عاطفية. ولعلك قرأت الكثير جداً من القصص الغرامية من مجموعة ايشيل ديل. حيث البطل المسكين منكوب في أطرافه أو بصره. الأمر لن يكون رومانسيا دائماً معي. فإني سريع الغضب. وينفذ صبري لملاقاة ذقتي. وعندما يوضع الطعام أمامي وكأنتي طفل كبير لن يكون الأمر كله قبلاات وزهوراً».

«أعرف ذلك... وستكون هناك أوقات تحتاج فيها إلى شخص تنفث فيه غضبك».

«إنني أحس كرجل يخرج من سجنه».

وعانقها بجوع أثار بعض الحوف في قلبها وهو يكاد يسحقها بين ذراعيه. بينما أخذت أنفاسه تلفح وجعها وعنقها الدافئ النحيل. واستجابت له بظماً. وأحاطت عنقه بذراعيها.

وقال وهو يلصق وجهه بوجهها:

«يا إلهي... أنت حلوة حقاً... إنني سعيد لأنك تحبين العناق».

«إنني أحب أن أعانقك... وهو ما لم أفعله من قبل مع أي رجل آخر».

فقال وهو يضحك بركة:

«لقد يكون هذا شيئاً لا يصدق... ولكنني أصدقك. لقد عملت بين أطباء».

وبعضهم من نوع الدون جوان الخيف، فكيف استطعت الاحتفاظ ببرائكك؟
«إن لي مثلي العليا يا بول»

كانت ترتعش من فرط السرور وهي تشعر بلمساته على بشرة ذراعها الناعمة
بينما تتمم هو قائلاً:

«وقد تصادف أنتي أناسب فكرتك عن العاشق المثالي»

ثم تسللت نغمة ساخرة إلى صوته، وقال:

«هل يمكنك حقاً أن تقولي ذلك عن رجل عاجز عن رؤية كيف تبدو عينيك عنده
يعانقك؟»

وأحست بوجهه ولمساته تزداد خشونة، كأنه يحسّ باحباط لأنه محروم من مته
مشاهدة وجهها. ولم تقل شيئاً، بل بقيت مستسلمة بين ذراعيه، تركته ينفث جا
غضبه واحباطه. مستخدماً إياها لينتزع ذكرى اليوم الذي قيل له فيه أن يد
مهملة أفقدته نور عينيه.

ولكن على الحب أن يوازن الخوف في قلب ميرلين، لقد أحست بأنها أصبحت
ضحية مرة أخرى.

وعندما تركها أخيراً، ألقت بنفسها فوق الأريكة الجلدية في تعجب وغرقت
النجوم التي كانت تلمع في عينيها وسط فيض من الدموع، إنها لا تستطيع أن
تجعله يرى مرة أخرى، لا يمكنها أن تعطيه الشيء الوحيد الذي يريد قبل كل
شيء، كل ما تستطيع أن تمنحه له هو الحب... وهو لا يريد في الحقيقة، كل ما
يريد هو جسمها الرقيق الدافئ.

وبينما كانت ترقبه من بين عيراتها، رأتها يمر بيده على ساعته ذات الأرقا،
البارزة.

وقال:

«لقد تجاوز الوقت منتصف الليل، ولا بد أنك متعبة جداً. أنت هادئة جداً. هل
أرهقتك بعناقِي؟»

«كلا... إنني ملك لك يا سيدي»

فقال ساخراً في صوت ناعم:

«يا كبش فدائي... غداً سأرسل تاجر مجوهرات كهل يعيش في القرية وأطلب إليه
أن يحضر مجموعة من الأحجار الكريمة، حتى يمكننا أن نعدّ خاتماً لك... كما أنه
يستطيع أن يحضر بعض اللآلئ لك، فاللآلئ كما أعتقد تكمل جمال بشرتك».

وانحنى للأمام وربت بأصابعه على وجنتيها وقال:

«عندما يكون على الإنسان أن يعتمد على اللمس بدلاً من البصر فإنه يصبح
خبيراً. إنني أعتزم ترتيب زواجنا على الفور... ففي هذا العصر الذي أصبحت فيه
الحظيئة رخيصة، أعتقد أنني وجدت فتاة تتمتع بالفضيلة».

وانزلت أطراف أصابعه إلى شفتيها... ووجنتيها، وقال:

«أستطيع أن أحس ببلل على بشرتك. هل كنت تبكين؟»

«كلا»

«لا تكذبي علي، لقد كنت غاضباً... ولكن ليس منك، يا إلهي... لست أدري...
ربما كان يجب أن أعيذك إلى بلدك بدلاً من أن أتزوجك... إنني أسف لدموعك».

وانحنى نحوها... وفي تلك المرة كان عناقه بنعومة الحرير، وقال:

«ميرلين... أنت وأنا في شرك واحد، فبرغم أنه يجب أن أتركك ترحلين، فإن الشيطان
الذي في أعناقني لن يفتح باب القفص ويتركك تطيرين بعيداً، لقد ذقت القسوة
التي في أعلى الحلوى وأنا أريدها كلها، وأنت تريدني، أليس كذلك؟»

فقال في همس:

«أجل... إنني أريدك بكل جوارحي»

«هذا يكفي إذن، هيا لقد حان وقت نومك في فراشك، حتى أضع ذلك الخاتم في
أصبعك».

ولم يكن من السهل على ميرلين أن تنام بعد كل ما حدث، وأخذت تتقلب
في الفراش من جانب إلى آخر، وقد تبهذى لها وجه بول ينضض بالحياة وسط

الظلام. وأحست كأن ذراعيه ما زالتا تطوقانها. بينما راحت كل الكلمات التي تبادلها تمر من جديد خلال ذهنها.

ولم تستغرق في النوم إلا قرب الفجر. وعندما استيقظت كان خادم المنزل يدق على المصاريع والنوافذ لتثبيتها واصلاح ما أتلغه الاعصار... وجاء الصبح بعد كل الظلام الممزق. ليرسل فيضاً من الأشعة الذهبية. ولكنها لم تر بعض الخراب الذي نزل بالمنزل وما يحيط به إلا بعد أن أردت ثيابها وهبطت إلى الطابق الأرضي.

كان البخار يتصاعد من برك الماء بعد أن تسلفت الشمس فوق الأشجار. والفراشات اللامعة والطيور ترقد محطمة ميتة وسط الوحل. وشجرة من خشب الصندل أسقطتها الرياح. وانبعث منها أريج قوي.

وسارت ميرلين في الحديقة في حزن بين أكداس الطين التي غمرت ساعة الماء. وبركة زهور الزنبق التي كادت تحترق بأوراق الشجر... وعندما توجهت ميرلين إلى المطبخ وجدت الطاهي هناك يعد طعام الافطار. وطمأنها على أن أهل القرية على ما يرام وقال لها إنه في ذروة الاعصار. وضعت إحدى السيدات طفلها وقررت أن تسميه طوفان.

ورمقها بابتسامة وحة مفاجئة وقال:

«هل أنت والسيد على ما يرام؟ أرى أنك أعددت العشاء له؟ هل أكل جيداً؟»

فقلت:

«إن السيد تناول عشاءه بشهية.»

وفجأة أحست بسخونة في وجنتيها عندما تذكرت ما قاله بول عن أهل الجزيرة الذين يعتبرونها فتاته. إن ذلك لم يخطر ببالها. أما الآن فقد أدركت أنه من الطبيعي أن يظنوا ذلك. فهم لا يعرفون معنى الحب الافلاطوني. ولكن لديهم فلسفة بسيطة. وهي أن الرجل والمرأة صنع كل منهما للآخر كما صنعت الشمس لكي تنضج الفاكهة!

وفجأة أجتاحتها موجة من أحاسيس عجيبة. سوف تنزوج بول. ويرتب الزواج بدون إبطاء. لقد حدثت المعجزة... ستصبح زوجة بول. وتطلق سراح الحب الذي ملأ قلبها.

ولاحظ الطاهي ما بدا عليها. فقال:

«إن السيدة تبدو سعيداً جداً... هل تمتعت بالاعصار وحدكما هنا أنت والسيد؟»
«من يستطيع أن يتمتع بذلك؟ لم يكن ممكناً ترك السيد وحده وسط المتاعب. ولهذا بقيت هنا بدلاً من الذهاب إلى أكشاك الشاي مع الآخرين.»

«في أي حال فإن السيدة غير أسفة على بقائها. أليس كذلك؟ لقد هبّ الاعصار وهي تعلقت بالرئيس الكبير.»

وفجأة بدأ الطاهي يفهمه ضاحكاً من نظرة الاستياء التي رمقته بها ميرلين

وقال:

«كل شيء على ما يرام. فكأننا نعرف لأن السيد أبلغ الغلام الذي يخلق ذقته واختار له قميصه. وذهب السيد إلى المدينة مع بول ليقابل القسيس بشأن زواجكما. إننا مسرورون جداً. فقد كان ينبغي للرجل الكبير أن يتخذ لنفسه زوجة. إنه شجاع جداً كالنمر. ولكنه أعمى ويحتاج إلى امرأة تحبه كثيراً لكي تخفف عنه آلامه.»

وتأثرت ميرلين من هذه الكلمات البسيطة الصادقة. وأحست بارتياح لأن بول جعل العاملين في المنزل يعرفون أنها ستصبح سيدتهم. ولكن الحقيقة الأساسية هي أن بول يحتاج إليها فعلاً. وهؤلاء الناس يدركون ذلك. ولعلمهم يعتقدون أنه أراد أن يفيض شرعية على علاقتها. ولكنها لم تعد تهتم باعتقادهم أنها كانت عشيقته. إن وضع الزوجة شيء مختلف. وفي استطاعتها أن تظهر لهم أنها تهتم بالسيد وتريد سعادته أكثر من أي شيء آخر.

وقالت للطاهي:

«سوف أبذل كل جهدي لابعاد الألم عنه. إنني مسرورة لأن أحداً منكم لم يمنع

فنظر إليها الطاهي نظرة تبدو فيها الحيرة وقال:

«ولماذا تمنع؟ إنك فتاة جميلة جداً، برغم أنك تحبين أن نعتريك سيدة عجوزاً، وهو أمر عجيب، لأن السيدة العجوز تحب غالباً أن تعتبر أصغر سناً، وليس العكس، ولكن يجب أن تأكلي جيداً وتصبحي سمينة مثل زوجتي، فالسيد يحب ذلك».

وابتسمت ميرلين وجلست أمام المائدة تتناول فطورها، وأثارتها فكرة أن بول ذاهب اليوم إلى المدينة ليدفع عجلة زواجهما... فهل تجرؤ على الاعتقاد بأن في طفته هذه بعض الحب لها؟

وخلال الساعات التالية راحت تحاول ترتيب ما حدث من اضطراب في انحاء المنزل بسبب العاصفة، وكان بول قد ودّعها بعبارة موجزة وقال أنه سيعود في الصباح، وذهب ليرتب موضوع زواجهما بدون أن يعانقها!

٧ - هب في أعماق القلب

جاء القسيس الذي سيجري مراسم الزواج بالهيليكوبتر، وأقيم الحفل البسيط في صالون بيت النمر، وبعد ذلك سأل القسيس عما إذا كان يستطيع أن يقول بضع كلمات خاصة للعروس، فتركها بول معاً.

كانت ميرلين تحس ببعض العصبية وراحت تعبت بأصابعها في خاتم الزواج الجميل والمحس المرافق له، ولم يكن الأب لوكاس أدريان أكبر سناً من بول، ولكنه بدا في ثوبه الأسود وياقته البيضاء الناصعة أقل صرامة، وقال لها:

«أرجو ألا يكون لديك مانع إذا كنت أريد أن أقضي بضع دقائق معك بمفردنا».

«كلا على الإطلاق يا أبت، وأعتقد أنني كنت أتوقع ذلك».

«إذن فكل منا يفهم الآخر، إنك أصغر كثيراً من أن تتزوجي رجلاً كفيف البصر».

هل أنت من نفس مذهبه الديني؟

فهزت ميرلين رأسها وقالت:

«إنني تابعة لكنيسة انكلترا».

«هل تعرفين أن الحفل الذي أجرته ملزم تماماً، حتى الموت يا ابنتي؟»

«أجل».

«إذن لا بد أنك تحبين هذا الشاب جداً جداً حقاً؟»

فقالت ببساطة:

«إنني أفديه بحياتي».

«فلتأمل ذلك أيتها الشابة، إذ أن الأمر لن يكون يسيراً بالنسبة إليك، أن تكوني زوجة لرجل ينبض بالحياة وعلى درجة عالية من الذكاء، ساخط بمرارة على ما فعله القدر به وبمستقبله اللامع».

«كان ذلك من فعل امرأة يا أبت».

«إذن فأنت تعرفين ما حدث؟»

«هل أخبرك السيد فان سيتان بنفسه عن ذلك؟»

فترددت ميرلين، وقالت:

«أجل، قال لي».

«ولكنني أعتقد أنك كنت تعرفين ذلك مسبقاً قبل أن تأتي إلى بولاو- انداه؟ بل قد يكون هذا هو سبب قدمك، أليس كذلك؟»

كانت عينا لوكاس نفاذتين إلى حد كبير، ويبدو أكثر حكمة ودهاء من أن يقبل قصة مختلفة، وكان على ميرلين أن تعترف بأنها كانت تعرف أشياء معينة عن إصابة بول بالعمى قبل قدمها إلى الجزيرة.

وقال لها:

«هل كنت تحببته عندئذ؟»

«كنت أعجب به كثيراً كجراح، ولكنني لم أحبه بعمق إلا بعد أن عرفت كرجل».

«برغم عاهته؟ إنني مضطر إلى أن اصفها كذلك يا ابنتي، لأن العمى الكامل لا يمكن أن يتجاهله الشخص الأكثر قرباً من المصاب، ولا بد أن يكون حبك قوياً لأنه سوف يمتحن مرات عديدة... فهل أنت مستعدة لذلك؟»

«أمل ذلك؟»

«إذا احتجت إلى مشورة في أي وقت فتعالى لمقابلتي، وسوف يحضرك الشاب لون ويمكنك التذرع برغبتك في الذهاب لشراء بعض الأشياء من المدينة».

وفجأة افتر وجهه التحيل الأسمر عن ابتسامه قائلاً:

«إن الكذبة البيضاء لا تؤذي كثيراً، أليس كذلك؟»

فردت بابتسامه قائلة:

«أرجو ألا تسبب أي أذى يا أبت».

«الكذبة المتعمدة هي التي تسبب الضرر، والآن سأذهب إلى عريسك وأبلغه أنك تنتظرينه بلهفة».

«شكراً لك على رقتك أيها الأب لوكاس».

«ليس من الصعب أن يكون المرء رقيقاً، مع فتاة تهتم بوضوح بأن يجد زوجها الأعمى قيساً من الأمل والمتعة في عمله المظلم، كان السيد فان سيتان رجلاً مهياً في ميدانه، وعليه الآن أن يبحث عن أسلوب جديد لحياته، ويجب أن تعاونه في العثور عليه، باركك الله يا ابنتي، وأتمنى لك البهجة في زواجك».

غادر القسيس الغرفة، بينما أحست ميرلين بساقيها تهتزان فألقت بنفسها على الأريكة وأسندت وجنتها على جلدها البارد، وشعرت بضغط خاتم الزواج على وجهها ليؤكد لها أنها الآن زوجة بول فان سيتان، وأنها تستعد لمواجهة المستقبل معه في أمل...

كان الماضي هو الذي لا يتوقف عن مطاردتها... برغم أنها كانت على ثقة من أن الأب لوكاس سيحتفظ لنفسه بأية حقائق قد يكتشفها عنها، من أنها كانت تعمل في نفس المستشفى الذي يعمل فيه بول وكانت تستخدم لقب زوج أمها، ثم عادت إلى اسمها الحقيقي عندما جاءت إلى الجزيرة لتعمل لدى بول، ولوقرا القسيس تفاصيل المأساة لافترض كغيره أنها هي الجانية وليست كبش الفداء، ولكنه سوف يعتبر أيضاً أن زواجها شيء مقدس، وأنها بحبها لبول وجدت وسيلة لتعويضه بقدر صغير عما حدث له... لقد حذرنا بأن زواجها لن يكون سهلاً، وأن عليها أن تواجه حقيقة أن بول رجل يشعر بمرارة بالغة.

ولم تكن تتوقع أن يكون سهلاً، وكانت تأمل فقط في القليل من حبه، غير أن بول كان متحفظاً ومتباعداً طوال مراسم الزفاف، وبعد أن وضع الخاتم

الذهبي في أصبعها لم ينحن على وجهها ليقبلها. برغم أنها رفعت وجهها إليه. بل حدث في ضوء الشمس الذي لا يستطيع أن يميز بينه وبين الظلام!

وتنهدت وساءلت نفسها عما إذا كان لسلوكه أية صلة بالبرقية التي تلقاها من ابن عمه هندريك. ولم يطلب بول منها أن تقرأها له. بل ذهب هو ولون إلى غرفته الخاصة بينما انتظرت هي في القاعة. حيث أحست أن هناك حبلاً حول عنقها بدلاً من عقد اللآلئ الذي يزينه.

وعندما خرج بول من الغرفة قال في إيجاز أن ابن عمه قد تأخر بسبب سياسة الشاي وأنه لن يتمكن من العودة لحضور زفافها. ولم يقل أن هندريك أرسل تهنتته. مما يشير إلى أن ابن عمه كان غاضباً لأنه في خلال الأسابيع التي ترك فيها بول. التقى بها ورثب زواجه من المرأة التي استأجرها لتقوم بعمل السكرتيرة له. أو لعل عدم ارسال تمنياته الطيبة يخفي وراءه دافعاً أكثر سوءاً؟

وأحست بللمسة على كتفها فاستدارت بحدثة لتجد بول واقفاً خلفها. وقال: «أمل ألا يكون الأب لوكاس قد قال شيئاً يزعجك يا أنستي؟ إنه ولا شك يعتبر أن زواجك مني خطوة خطيرة في الظلام بالنسبة اليك.»

«لقد كان بالغ الرقة والتفهم يا بول. وتمنى لنا مخلصاً السعادة معاً.» فأمسك بول كتفها وهو يجلس بجوارها قائلاً: «لقد كانت مراسم الزفاف كنيية نوعاً ما. ولهذا أمل ألا تكون قد جعلتكَ عصبية؟»

«ليس كثيراً.» وراحت عيناها تفحصان وجهه. إذ خيل إليها أنه يستخدم كلمات ذا معان خفية. وأرادت أن تسأله عما جاء في برقية هندريك. ولكنها لن تستطيع أن تواجه الغضب الذي قد يشيره سؤلها. إذا كان هناك بعض التلميح. إلى أن بول إنما تزوج الفتاة التي كانت مسؤولة عن ضياع بصره.

وسألته ميرلين وهي تتطلع إلى الحجر الكريم الذي يرصع الخاتم في أصبعها:

«هل رجل الأب لوكاس؟»

«أجل. لقد طار الراعي الصالح إلى كنيسته. وأصبحت أنا وأنت الآن مرتبطتين بزواج لا رجعة فيه.»

وأمسك يدها التي تحمل خاتم الزواج وراحت أصابعه تعبت بالحجر الكريم الذي يرصعه وقال لها:

«أهو جميل كما قال لي الكهل؟»

«إنه أشبه بضوء القمر يا بول. يتوفج في نألق ناعم.»

فتمتم قائلاً:

«مثلك يا فتاتي. هل أنت أيضاً تتألفين في نعومة بهاتين العينين الكبيرتين؟ إنك الآن عروس السيد... الرئيس الكبير الذي سوف يحميك. ويبقيك في الظلام والشك.»

«بول... أرجوك.»

كانت قبضة يده تضغط بقوة على خاتمها حتى كاد ينغرس في لحم وعظام أصبعها مما اضطرها إلى أن تطلق صيحة خافتة. وقالت:

«ماذا حدث لك؟ لماذا تتصرف هكذا؟»

«إنك ملكي ويجب أن أحملك. أليس كذلك؟»

«أرجوك يا بول... سوف تحطم أصبعي في لحظة!»

ولكنه ظل غارقاً في أفكاره المظلمة فلم يعر انتباهاً لالتباسها. وعادت تقول والدموع في عينيها:

«لست أدري ما إذا كنت تعرف ذلك يا بول. ولكنك تسحق أصبعي... أرجوك.»

لم يكن الألم وحده هو الشيء الذي لا يحتمل... بل الحالة التي كان عليها. إن شيئاً ما هو الذي أدى إلى هذا المزاج القاسي الساخر... وكانت محنة ميرلين بدنية

وعقلية معاً.

«بول... إنني لم...»

فقال مقطباً جبينه:

«ماذا؟ أصبعت... هل كنت أسحقه حقاً؟»

واختفى اللهب من عينيه. وتراخى فكه ببطء، ثم رفع أصابعها إلى فمه وراح يقبلها. وأحسّت بأنفاسه الحارة تلهب أناملها ثم تحسس بأصابعه قلادة اللآلئ التي تحيط بعنقها وقال:

«إنّ لي زوجة... ولكن هل هناك أي أمل حقيقي في أنني أستطيع حمايتك والاحتفاظ بك، ماذا يحدث إذا أصبحت تملّين قيادتي في أنحاء المكان؟»
فوضعت ميرلين يدها على شفتيه قائلة:

«لا تقل مثل هذه الأشياء. هل تعتقد أنني أشعر بضيق لما أفعله من أجلك، إنني أريد أن أرفعك وأوفر الراحة لك... وأستطيع أن أرى جمال مظهرك في حلتك السوداء وقميصك الأبيض الجميل.»
فقال وأصابعه تعبت بأذنها:

«ما هو مرمك الآن. هل تحاولين اغرائي، أم أنك تخشين أن أحاول مرة أخرى تحطيم أصبعك؟»

«عندما تقول أشياء كهذه تجعلني أرتعد...»

«هل أنت حقاً طفلة بريئة؟ ألم ترتكبي أي خطيئة في حياتك الحلوة؟»

وتفحصت ميرلين وجهه. محاولة أن تقرّ ما يكمن وراء كلماته الساخرة. قد يكون السبب هو عصبية لأنه لا يستطيع أن يرى كيف يبدو مظهرها... فهي عروسه، والزواج خطوة كبرى للرجل كما هو للمرأة.

وسمعتة يقول:

«إن وجهك بارد، هل كان زواجك مني محنة؟»

«أعتقد أنك أنت الذي تعتقد أنه محنة، ففي الظروف العادية لم تكن تحلم

بالزواج من واحدة مثلي، إنني واثقة أنه كان لك صديقات جميلات لديهن الكثير من الحديث الرشيق الذكي، ذوات الثياب الأنيقة.»

«ألا ترتدين أنت الآن ثياباً أنيقة؟»

وتحسس ثوبها بأصابعه وقال:

«ما هذا القماش؟ إنه ناعم الملمس... رقيق كالضباب.»

فقال بصوت يرتعش:

«شانتونج.»

«وما لونه؟ لا تذكره لي... سوف أحاول التخمين، إذ لدي إحساس بأنك لا ترتدين ثوباً أبيض، ولست أدري لماذا؟ هل لأننا لسنا زوجين رومانسيين، بل اثنين وجدا راحة في التعلق معاً في الظلام؟ أعتقد أنك لا بد قد اخترت لونا عسلياً مشوباً أو لونا كهربانياً مثل عينيك غير العاديتين.»

وقال متهكماً وأصابعه تعبت بأزرار ثوبها:

«إنك في حالة توتر كلي، كأنما تريدني أن تغفري بعيداً عني! لقد فهمت من لونا، أن أهل الجزيرة سيقومون مأدبة لنا في ساحة هيكلمهم وهم يطلقون عليه اسم هيكلم المباحج السبع وسوف يمكنك مشاهدة الصور المحفورة على الجدران لكي تصفيها لي حتى أعرف شكل هذه المباحج.»

فقال وقد احمرّ وجهها قليلاً:

«مأدبة؟»

«لا داعي للقلق، فسوف أجعل همي أن أرضيك يا صغيرتي، إنني أعرف أنك خجولة، ويخجل لي أن هناك خوفاً في عينيك الكبيرتين... هل أن خائفة من أن يلتهمك النمر؟»

«كلا بطبيعة الحال، إنني لست طفلة يا بول.»

فتمتم قائلاً:

«طفلة! لقد تزوجتك لنفسك ولا أنوي أن أدع أحداً يشاركني فيك، هل فهمت؟»

وازدادت التصاقاً به بدون وعي... فضمها بقوة لحظات طويلة، ثم ابتعد عنها قائلاً:

«هذا يكفي الآن. إننا مدعوان للحفل تكريم بمناسبة زواجنا كما قلت لك، وسوف يشعر أهل الجزيرة بإهانة إذا لم نحضر. وأعتقد أنه يسرهم أن ترتدي الشوب التقليدي لعرائس الجزيرة، لذا طلبت من لون أن يحضر لك كابين وهي تنورة طويلة تلتف حول الجسم من الحرير الناعم، و كيبايا وهي سترة من الدانتيل، واحتفظي بلأثرك... وضعي هذه أيضاً».

وأخرج من جيبه شيئاً صغيراً ملفوفاً في ورقة رقيقة، وعندما فتح اللقافة الصغيرة ظهرت أسوارة ذهبية ذات ثلاثة أجراس صغيرة من الذهب، وقال:

«أعطني رسغك لأضع هذه حوله... إن الأسوارة لا يمكن فتحها بعد اغلاق قفلها الصغير، والآن سوف أعرف دانها أين أنت».

وحدثت ميرلين في دهشة إلى الأسوارة ذات الأجراس وهتفت قائلة:

«إنها جهاز للرقيق... ماذا تظنني يا بول؟ هل تعتقد أنني سوف أفر منك؟»

فأطلق ضحكة قصيرة وقال:

«إنهم يقولون... حيث توجد الأجراس لا توجد الشياطين!»

فقال متسائلة:

«أهي عملية سحر صغيرة لي؟»

كانت في أعماقها مقتنعة بأن برقية هندريك قد تضمنت إشارة ما إليها باعتبارها الممرضة المسؤولة عن ضياع نور عينيه. وأحست بألم عميق لأز بول يعتقد كالباقين أنها قادرة على أن تسبب له ألماً، إن كل ما تريده هو أن تمنحه السعادة.

وقالت له:

«اخلعها يا بول... لا أريد أن أضعها، كأنني قطعة صغيرة قاسية تمزق رقاب

«إنها مجرد قطعة من الخلي، فلا تطلقني لخيالك العنان».

وشرعت ميرلين في النضال لخلع الأسوارة، ولكنها كانت ضيقة جداً، وكانت الأجراس تصدر موسيقاها المجنونة وهي تحاول التخلص منها.

وصاح بول وهو يطبق بأصابعه الحديدية على يدها:

«كفي عن ذلك، أريدك أن تضعي الأسوارة وهذا يكفي، إنها تعويذة أيتها الغبية الصغيرة، لجهايتك من الشر».

ورفع رسغها إلى فمه وقبله.

واستطاعت ميرلين أن ترى من وضع فكه أنه مصر على بقاء الأسوارة حيث وضعها تماماً، فقالت:

«أستطيع أن أرى أي نوع من الأزواج ستكون، وهكذا فإنني سأسير وأجراسي تدق كبعض فتيات الرقيق في حريمك، أ تريد وضع واحدة أخرى في كاحل ساقتي؟»

فضحك قائلاً:

«إن لك أحياناً لساناً لا دعاً كبرتقالة مرة، ألا تعرفين أنني عندما أسمع هذه الأجراس الصغيرة في الليل عندما تنقلين إلى جواربي، سأعرف أنني لست بمفرد في تلك الحفرة المظلمة، التي لم أطلب منك أن تعيش فيها... هل تحرمينني من المتع البسيطة بسباع هذه الموسيقى الناعمة على ذراعك النحيل؟»

فقال بصوت يكاد يخنق:

«أواه يا بول... إنني لم أفكر في الأمر بهذه الصورة... سوف أضع جرس بقرة يا عزيزي إذا أردت مني ذلك... إنني استحق ذلك».

«انتي أسمع خطوات أقدام قادمة في القاعة الآن، أعتقد أنه لون وقد أحضر ثوبك... هل توافقين على ارتدائه؟»

«سوف أرتدي ثوب عرائس الجزيرة وأحاول أن أبدو كواحدة منهم قدر

استطاعتي».

«أجل... افعل ذلك، واسدلي شعرك على كتفيك وضعي زهرة زنجبيل فيه أنتي أحب رائحة الزنجبيل».

وابتسمت ميرلين للشاب الاندونيسي النحيل، الذي يقف داخل عتبة الباب وهو يحمل ثياباً من الحرير والدانتيللا على ذراعه، وانحنى لها قائلاً:
«اسمحي لي أن أتمنى لك أعظم بهجة يا سيدتي».

«إنك رقيق جداً يا لون، هل أستطيع أن أرى ماذا أحضرت لي؟ وأسأل من هي التي تكزمت بأعارتي إياها؟»

فقال وهو ينظر إلى عينيها:

«إنها لك، ألا تعلمين؟ لقد أرسلني السيد إلى حانكة الثياب التي صنعت أشياء أخرى لك وقد انتهت من حياكتها، إنها جميلة جداً... أليس كذلك؟»

وقال بول وهو يشعل سكاراً:

«القماش الحريري المطرز بخيوط فضية؟»

وهتفت ميرلين:

«بول... ألن تتوقف عن إعطائي أشياء كثيرة؟»

«هل تحبينها؟»

«رائعة، إن التنورة في لون حجر القمر الذي يزين خاقي، وهناك سترة جميلة وصندل ملون، إنني لا أستطيع الانتظار لارتدائها».

فقال بول:

«أعطيها إياها يا لون، والآن اذهبي وارتيها يا ميرلين».

كان لون لا يزال يتفحص وجهها وهو يسلمها الثياب، وقد رمفته بنظرة تساؤل وقد بدا بعض الخوف في عينيها وهي ترى اتهاماً أسود في نظرتها، لكن عينيها المائلتين لم تكشفها لها الكثير، كما كانت ابتسامته لفرأ.

وقال بول:

«يوسفني إنني لا أستطيع أن أقوم بدور خادمك الخاص، هل يمكنك أن ترتديه بمفردك؟»

«يا عزيزي لست طفلة».

ودوى رنين الأجراس الصغيرة في أسورتها وهي تهرع صاعدة الدرجات إلى غرفتها، وأمسكت ميرلين الثوب الوطني بين ذراعيها وخرجت إلى الشرفة ترقب الشمس وهي تغرب، وأحسّت بالسحر البدائي للمساء، والأريج العطر الذي يملأ جنبات وادي الشاي.

وعادت ميرلين إلى غرفتها، حيث خلعت ثوب زفافها البسيط وارتدت التنورة الحريريّة اللامعة والسترة المزركشة بالدانتيللا الناصعة البياض، ومشطت شعرها الذي ينساب كالشلال فوق القماش المطرز بالفضة، وكانت الأضواء الكهرمانية والعسلية في شعرها تنفق مع لون عينيها، فتجعلها تبدو مضيئة.

كم كانت تتمنى لو استطاع بول أن يراها في هذه الصورة! وما أبعد الفرق في مظهرها الآن عما كان يوم كانت طالبة تريض تحلم بأن بول قد يلاحظ وجودها!

الليلة سوف يراها أهل جزيرته في مظهرها الرائع، وستكون هناك موسيقى وضحكات، وأمنيات طيبة صادقة، ولكن كل ذلك لم يشغلها عن التفكير في برقية هتريك وهل كشفت حقيقة شخصيتها لبول! هناك شيء ما في البرقية أثار في ميرلين شعوراً منذراً بالسوء!

وفجأة سمعت صوت أصابع تطرق بابها، فارتعدت أعصابها وهي تستدير عن المرأة، وترى باب الغرفة يفتح، ودخل توتوب وقد كشفت ابتسامته الواسعة عن أسنانه البيضاء، ومدّ يده بزهرة قرمزية جميلة قائلاً:

«لقد طلب مني السيد أن أعطيك هذه، زهرة الزنجبيل لكي تضعيها في شعرك».

وابتسمت ولكن شفتها كانت ترتعش بعصبية وهي تأخذ الزهرة... إن لونها الفرزمي أشبه بالدم، ولها رائحة التوابل التي تبعث الحياة في أعماق الغابة، حيث

يجوس النمر بحثاً عن الفريسة...

وسألت الغلام الأسمر:

«ما رأيك في ثوبي يا توتوب؟ هل أبدو كفتيات الجزيرة؟»

«إنك تبدين جميلة جداً، وسأقول ذلك للسيد حتى يسر، وسأقول له إن السيدة تبدو كراقصة الهيكمل، ترن أجراسها بالموسيقى كلها حركت يديها، وشعرها أشبه بجناح صقر بري».

وحدثت ميرلين في الغلام وقد أذهلتها الصورة التي وصفها بها، هل هي تبدو كذلك حقاً؟ إنها لا تصدق ذلك، ولكنها تركت توتوب ينطلق إلى بول بهذه الصورة عنها، فلا ضرر من ذلك.

وشقت طريقها نحو الطابق الأرضي بثوبها الحريري الذي جعلها تسير كأحدى فتيات الجزيرة، ولم تكن هناك طريقة لمنع هذا الرنين الناعم الذي ينبعث من الأجراس المعلقة في رسغها، وسمعتها بول، فاتجه نحو أسفل درجات السلم وأمسك يديها، وكأنه يراها!

وكان هو الآخر قد خلع حلة زفافه الرسمية وارتدى قميصاً حريراً أبيض اللون مفتوح الصدر، جعله يبدو قوياً رشيقاً، مثبراً إلى حد لا يحتمل بالنسبة لميرلين، وقال:

«لقد أبلغني توتوب أنك تبدين رائعة جداً في ثياب الجزيرة، مثل راقصة الهيكمل!»

«إنني واثقة من أنني أبدو في شكل مضحك، وكل ما يلزم لكي تكتمل الصورة هو بعض الكحل الأزرق حول عيني!»

«كلا... إن لدي فكرة بأنك تبدين الآن كما تشعرين في أعماق روحك، نادرة وعجيبة، واحدة من عشاق الحب!»

وتمتت قائلة:

«واحدة من عشاق الحب!»

«أجل يا عزيزتي، إنني رجل محظوظ أليس كذلك؟ فلا حاجة بي إلى أن امل في العاطفة مع عروستي، إذ أعرف أنها موجودة، إن من حقائق الطبيعة الغربية أنه كلما بدت المرأة أكثر بروداً، كان ما تحت جلدها الشاحب البارد حرارة! مثل النار في الماسة، اللهب في أعماق القلب».

«هل العاطفة هي كل ما تطلب مني يا بول؟»

«في الوقت الحاضر، لا نتناقش حول المستقبل... بل نعيش من أجل الليلة!»
إنه بعدها بالجثة... وبالبحيم، كانت تريد أن تتوسل إليه أن يصدق أنها لم تعرف قط أنها ستؤذيه.

وسارا معاً في طريق تحف به أشجار البين في اتجاه الهيكمل، وترك بول في سكون يقودها إلى ساحة هيكل المباحج السبع حيث كانت السنة اللهب تتراقص من النيران المشتعلة وأصوات الطبول والناي المصنوع من الخيزران تطلق موسيقاها الغربية.

ودخلت ميرلين إلى المهرجان وكأنها تسير في حلم، وركعت على حصيرة منسوجة مع بول بينما قدمت القرابين للرموز... وأبقت الموسيقى الهانم التي تعيش في أفاريز شمال التنين بالهيكمل، وشاهدت ميرلين رفيف أجنحتها البيضاء في ضوء النيران، وسمعت رنين الأجراس الصغيرة المربوطة بسيقانها، ولاحظت حركة رأس بول وهو يستمع إلى صوت الأجراس الطائفة، وفكرت فيما قاله لها عندما أقلق الأسوارة حول رسغها، الحقيقة الوحيدة تكمن في تحذيره لها بأنها لا يفكران في المستقبل بل يعيشان فقط من أجل الليلة!

صنعت أهرامات من الأطعمة والفاكهة في أطباق واسعة، وبينما يتناولان طعامهما إلى جوار رئيس القرية وزوجته، بدأت الراقصات في تقديم رقصاتهن وقد صبغت أقدامهن وأيديهن بالألوان التي كانت تتألق في وهج مصابيح المهرجان الحمراء.

وابتسمت النساء لميرلين وأقبلن نحوها في خجل للربت على يديها وتمنين لها

السعادة والبهجة. وقدمن لها عدة هدايا جميلة.

وفجأة انحنى بول نحوها. ولمس وجنتها بيده ثم اقترب من أذنيها قائلاً:
«هؤلاء الشبان يقولون لي أنك تبدين في ثوبك الفضي. وكأن القمر قد قذف بك
إلى سرادق هذا الهيكل... لقد أبلغت أنتي بعد أن ظللت وحيداً خلال ألف قمر.
جلب لي القدر يمامة بيضاء!»

لم تنطق ميرلين بكلمة واحدة. إذ أحست بأنفاس بول تلمح وجهها.
وكانه سعيد باعجاب الآخرين بها. وأخيراً قالت:

«أواه يا بول. كم أتمنى أن تتمكن من رؤية هذه الأشياء الرائعة. الرافصات
والزهور. الثياب الجميلة... وددت لو أمنحك عيني!»

تجمّدت قسماات وجهه عندما قالت ذلك. ثم شاهدت عضلة تهتز في فكه وهو
يقول:

«هل تعنين ذلك حقاً؟ ولماذا؟»

فقالت ببساطة:

«لأنني أريد ذلك فقط.»

فقال بصوت ثائر:

«لا ترثي لحالي. إن الحد الأقصى لاحتمالي لم يصل إلى هذا الارتفاع... هذه ليلة
زفافي وقد قلت لك ماذا أريد منك!»

فقالت وهي تحني رأسها:

«أجل يا سيدي.»

إنه لا يريد إشفاقاً... أو ما يكنه قلبها له. فقط يريد جسمها واحساسه بها
ورائحة شعرها. يريد عاطفة حارة تحطم الظلام الذي حوله للحظات خاطفة.
وعليها أن تفعل ذلك بعد أن أيقظت في نفسه شيئاً ناضل لابعاده عن حياته
العمياء. كان قانعاً منذ شهور طويلة ببقائه وحده في ظلامه المرير. ولكن عندما
اجتاح الاعصار الجزيرة وضمها بين ذراعيه أشعلت اللهب الخامد! وهو الليلة

يريد أن يشتعل بذلك اللهب ويتوهج.

وبينا كان الحفل يجري من حولها. كانت هي تمتع عينيها بالنظر إلى رأسه
ووجهه. وقد ساعدت موسيقى الجزيرة على إلهاب وجدانها وأحست بالدماء تتور
في عروقها. وعظامها تكاد تذوب وهو يضع إحدى ذراعيه حول خصرها الحريري
الأملس... وأطعمها بيده بعض المحاررات الصغيرة. وأصر أن تشاظره احتساء
كأس من شراب حليب جوز الهند الصافي. قائلاً إنه جرعة المحبين.

وبدا أنه لا يهتم بأن الجميع يرونه وهو يغازلها. ولاحظت ميرلين أن أهل
الجزيرة كانوا سعداء بما يبديه حيالها من اهتمام. وغمغم هو بعد قليل قائلاً:

«سوف تنصرف سريعاً. ولكن سيكون هناك احتفال معين قديم قدم هذه الجزيرة
وسوف تقدمين له.»

فقالت وهي تلهث:

«أقدم إلى ماذا؟»

«إنه أحد الطقوس التي يتوقع أن تتحملها كل عروس في الجزيرة... وأؤكد لك أنه
لن يكون مؤلماً جداً.»

«بول... إنك تثير خوفي.»

«هل أنت خائفة حقاً من هؤلاء الناس غير المعقدين أكثر مما تخافين من نمرك؟»

«نمري؟ هل ستلتهمني حقاً... لحماً وعظاماً؟»

«لن تستطيعي أن تعرفي ماذا سيفعل النمر.»

وأمسك يدها ووضعها على وجهه... ثم لعق باطني أهبامها بخفة. فلهشت
بصوت مسموع. بينما قال بول:

«إن لك مذاقاً لذيذاً. إنني أشعر بجوع لكي أأخذك إلى بيت النمر بسرعة. ولكن
يجب أولاً أن يرح هؤلاء الناس معك.»

«ماذا تعني يا بول؟»

فقال ضاحكاً برقة:

«انتظري وسوف ترين»

ولم تنتظر ميرلين طويلاً، إذ سرعان ما أقبلت مجموعة من الراقصات الضاحكات من بين الأشجار، وبعد أن ألقين باقات من الياسمين المخلي حول عنقها أخذتها بعيداً عن بول، وسمعته يضحك مع بعض الرجال الآخرين متجاهلاً صرخة الخوف التي أطلقتها وهن يرفعنها إلى أعلى. بينما قام بعض الراقصين الرجال بلقها من رأسها إلى أخمص قدميها في قماش حريري أحمر حتى أصبحت أشبه بالشرنقة.

وقالت متوسلة:

«ماذا تفعلون؟ أرجوك يا بول...»

ثم رأت وجه لون الأسر فوقها وقد بدت ملامحه في ضوء النيران أشبه بشيطان يتسم وقال لها:

«إنها التقاليد يا سيدتي، حيث جرت العادة منذ زمن بعيد أن يقوموا بحمل الجارية المفضلة إلى فراش سيدهم، لا تخافي فإنّ أحداً لن يؤذيك ألا تسمعين ضحكاتهم؟»

أهذا من أجل بول؟ إنها مستعدة لأي شيء من أجله... وبضحكة أشبه بالنحيب استسلمت ميرلين لهذه الطفوس، ووجدت نفسها تحمل بسرعة في اتجاه بيت النمر، ووسط الضحكات أدخلوها إلى غرفة بول وأرقدوها على الغطاء الحريري السميك لسريره الخشبي الكبير... وانصرف الجميع، وتركوها في شرنقتها الحريرية بلا حول ولا قوة، كهديّة ملفوفة لبول.

وفجأة وجدت نفسها تضحك من هذه اللعبة غير المعقولة، وكانت الضحكة لا تزال على شفثيها عندما جاء بول إليها، وعندما انحنى ووجدها ملفوفة في القماش الحريري قال:

«لقد لعبوا معك حقاً، هل ضايقتك ذلك كثيراً؟»

«كلا... ولكن هل يمكنك اخراجه من هذه الشرنقة؟»

«دعيني أرى»

وزرع الغطاء الحريري من حول جسمها وقذف به بعيداً، ثم انحنى عليها وعانقها هامساً:

«إنك جميلة جداً... أشبهه بقطعة صغيرة... هل يضايقك كثيراً أنني لا أستطيع أن أرى ما أستطيع أن أحسسه فقط؟»

«ليس هناك ما يضايقني يا بول طالما كنت سعيداً معي».

«أجل... إنني سعيد، ألا يمكنك سماع دقات قلبي، اقتربي مني يا صغيرتي،

دعيني أحس قلبك...»

وأحست بخفقات قلبه... القلب الذي ظلّ وحيداً خلال شهور من الظلام

الحالك، أصبح يتوقد الآن بحرارة اللهب وهي تذوب بين ذراعيه، مرددة اسمه...

«بول... بول»

٨ - بحر وقمر في العروق

استيقظت ميرلين لتجد نفسها بين ذراعي بول وقد أصبحت جزءاً منه...
وتحركت فضغطت على كتفه وهمست باسمه. فقال بصوت منخفض:
«لقد جعلتني أرى، وخيل إليّ في لحظات السعادة أنني تحررت من كآبة الظلمات،
أنت ساحرتي البيضاء الصغيرة... لقد سحرتني وكل ما أريده هو أن أشعر بك
معى».

فمَرَّت بيدها على كتفه العارية وقالت:

«يجب أن نتناول بعض الطعام يا بول، إننا لا نستطيع أن نعيش على الحب».

فقال وهو يدفن رأسه في عنقها:

«ولكن... يا لها من طريقة رائعة للموت...»

كانت روحها ترفرف على أجنحة السعادة وهي إلى جواره، إلى جوار الرجل الذي
تجبه.

ونظرت إلى وجهه فخيل إليها أنه ازداد شباباً بعد أن وجد من يشاطره الظلام
الذي يعيش فيه. لقد جعلته يحس بالحب الذي لم تكن تجرؤ على أن تبوح به،
خوفاً من أن يفاجئها بأنه يعرف أنها المرأة التي أفقدته نور عينيه. لقد أقسم أن لا
ينجب أطفالاً لأنه لن يستطيع رؤيتهم. ولكن ميرلين كانت تأمل في أن
يكون لها طفل، إذ أنها بعد أن تصيح أما لابنه قد يغفر لها، ولو قليلاً... ووجدت
نفسها تصرخ فجأة:

«بول... يا إلهي... إنني لم... لم...»

وظل راقداً في سكون وقد دفن رأسه حيث كان قلبها يهتز بشدة تحت بشرتها
الرقيقة... ثم تمتم قائلاً:

«لقد... فعلتها يا حبيبتى»

وأحست برأسها يدور... والعالم يتساقط شظايا من حولها... وازداد وجهها
المتوتر شحوباً. وهو يرفع نفسه على مرفقيه، والتفت عيناها بنظرات عينيه التي لا
تحتمل. يرغم أنهما خاليتان من الابصار... كانت هناك طعنة في جنبها أشبه
بسكين حادة نقلت فيه، وسمعتة يضحك ضحكة أقرب إلى التهنيد وقال:

«أليس مما يشير السخرية أنني احترق رغبةً فيك، وأريد أن أقتلك، وفي الوقت
نفسه أكاد أجنّ بك وأريد حبك! عليك اللعنة... لماذا جئت إلى هنا؟ ألكي تحاولي
اصلاح خطأك؟ كنت تدين دائماً كالساحرة وأنت تتقلبن في غرفة الجراحة بهاتين
العينين الفاجرتين»

فقالت وهي تحاول التخلص من ذراعيه:

«يا إلهي... ماذا تقول يا بول؟»

وهتف يقول:

«عليك اللعنة أيتها الباحثة عن المتعة فقط»

كانت الكلمات قاسية، حارقة، وبدت عضلات وجهه أشبه بالفولاذ، وظلت
راقدة في مكانها في صمت مخيف غير قادرة على فهم كلامه وأخيراً قالت:
«هذا غير صحيح يا بول...»

«بل حقيقي تماماً، كانت عندي أشياء أخرى أفكر فيها خلال تلك الأيام، أما الآن
فالأمر مختلف. لقد حصلت عليك أيتها الساحرة الصغيرة المتأمرة وسيكون هذا
مفيداً لك طالما كنت أريدك، ولا شك أنك تعرفين كيف تجعلين الرجل يرغب
فيك؟ أجل... لقد سمعت من زملائي الأطباء كم كنت ممتعة في ساحة وقوف
السيارات، ولكنني لم أحلم قط أنك بهذا الجمال... وإذا تساءلت عن السبب الذي
جعلني أتزوجك، فهو أنني لم أتسلم برقية هتدريك عنك إلا في لحظة زواجنا

تفريباً، وكان القسيس هنا، منتظراً القيام بمراسم القران، قولي ان تربيتي الدينية
أو روح السخرية هي التي جعلتني أزوج المرأة التي جعلتني أعمى!»
أخذت ميرلين تحديق في وجه زوجها الذي كان يفيض بالمرارة، وأجفلسه
عندما أمسكها من شعرها ورأت الرغبة المشوبة بالكراهية تشتعل في عينيها
وقال في سخرية:

«إن أكثر ما أثار دهشتي هو أن أجد أنك ما زلت عذراء.. فقد توقعت أن تكونم
كاذبة في هذا كما كذبت في كل شيء... إذن كنت تشيرين الرجال فقط أملاً في أ
يضع أحدهم خاتماً في أصبعك... يا إلهي، كان يجب أن أضع يدي حول عنقك
وأخفك... هنا... الآن، ولكن هذا سيكون بمثابة قطع أذني لكي تمشي مع عيني
اللتين لا فائدة منها... لماذا أفعل ذلك في حين أنني أشعر بقدر من البهجة عنده
أنحس عنقك الجميل! إنني أكره مجرد التفكير في شخصك، ولكنني أشعر
بالرغبة فيك... وسأظل أحتفظ بك طالما كنت أريدك، ولكن في اللحظة التي أفة
فيها هذه الرغبة فسوف ترحلين عني!»

كانت عيناها تتوهجان بالنيران وهو بوجهها نحوها قائلاً:
«هل أوضحت نفسي تماماً وفهمت ما أقصد أيتها الفاجرة؟»
وارتعشت ميرلين لساع الكلمة، وقالت:
«بول... يجب أن تصغي إليّ...»

ولكن حلقها غص بالكلمات، وحاولت مرة أخرى:
«أرجوك... لم يكن ما حدث بالطريقة التي تظنها...»
فقاطعها قائلاً:

«إنني أعرف ما حدث بالضبط، وفري تفسيراتك التي تستدرّ الدموع لقد كنت
هناك عندما أخرجوا هذا الوحل من عيني ولم أعد أرى شيئاً، أيتها الملعونة أنة
لم تفقدي رجلاً بصره فحسب، بل أصبت بالعمى شخصاً كان في امكانه أ
يصبح ذا فائدة للناس... أما الآن... فمن أنا؟ متسكع على شواطئ جزير

يعيش فيها كالمثفي؟ سوف تشاطرينني ذلك كل ساعة وكل يوم وكل ليلة!
سوف تدفعين الثمن يا لعبتي ذات البشرة الحمرية!»

كانت ميرلين تحسّ وكأن أصابع حديدية تغوص في عنقها وتشل عضلاتها،
وتذكّرت ما حدث أثناء التحقيق معها، لقد خلط بينها وبين الممرضة الأخرى، ولا
سبيل لمجعله يغير رأيه عنها، إذ لا بد من شخص يلام على ما حدث له، وها هي
الآن تتردد بين ذراعيه، تحت رحمته!

وعاد يقول:

«أنت الآن خائفة أليس كذلك؟ يا إلهي كم كنت ممثلة بارعة ليلة أمس؟»
فقالت محتجة:

«لم أكن أمثل، لم أكن أعرف كيف...»

«سوف أفعل معك مثلما كانت محاكم التفتيش تفعل في العصور الوسطى...
عندما يغرسون المسار حتى يصرخ الضحية طالباً للموت، بدلاً من أن يعاني
لمحة أخرى من لحظات الألم المحي.»

وتدحرج على ظهره، ثم أسند رأسه على وسادته، بينما راحت تدرس وجهه
وتتساءل، عما يكمن تحت سطح عقله المدرب المثقف من غرائز ذات طبيعة أكثر
سواداً، لقد تعلم في المدارس اليسوعية حيث ترسخ عقائد من ماضي محاكم
التفتيش، فهم يعتقدون أن الألم خلاص الروح، وإذا كان بول لديه نفس
الاعتقاد فإنه سوف يعذبها، لأنه يعتقد بقوة أنها سبب عذابه، المرأة التي نزع
بصره كما فعلت دليلة بشمشون.

وقال بعد قليل:

«أشعر بأشعة الشمس، لا بد أن الصبح قد أقبل منذ مدة.»

«إن الشمس تسطع في الغرفة يا بول.»

ولكنه قال وكأنه لم يسمعها:

«إنني أتساءل... إلى أي حد تتصورين أنني غني؟»

«لم أفكر في أموالك»

«إنني لست غنياً، ولكنني في حال ميسورة، كما يقولون في انكلترا... لقد تركت لي جدي بعض المال الذي يكفي، ولكنه ليس ثروة، هل خاب أملك كثيراً؟»
فقلت في توتر:

«إنني لا أهتم قط إلا بشخصك».

فقال ساخراً:

«لا تقولي إنك تزوجتني من أجل الحب؟ هذا أكثر مما أستطيع ابتلاعه... كلا، لقد جئت إلى هنا لتتني ما بدأت، وكل ذلك لأنني كنت الرجل الوحيد الذي لم يكن يدير رأسه كلما مررت بجواره في ثوب المرضة، فلدي أشياء أفضل من أن أهتم بإيماؤك، أما هذه الأيام واللبيال فلم يعد لدي ما يشغلني، لدي الآن كل الوقت الذي في العالم لكي أعطيه لك أيتها الشيطانة الصغيرة».

كان الأمر شيئاً لا يكاد يصدق، ولكنه حقيقي... لم تكن ميرلين إلا شيئاً بالنسبة إليه ومن المستحيل وهو أعمى تماماً أن يتصور أنها حقيقة، لقد تخيلها في صورة المرضة الأخرى... ورغم أنه نفى اهتمامه بها، إلا أنه لاحظها فعلاً، ولكنه كان مشغولاً بعمله إلى حد أنه لم يظهر اهتمامه، ويبدو أن المرضة التي غاظها هذا التجاهل والمعاملة الفاترة، قد انتقمته منه بهذه الطريقة الحاقدة التي لا يمكن غفرائها.

كانت أكثر الأشياء قسوة في نفسها، إن ميرلين نفسها لم تكن تعني شيئاً بالنسبة إليه على الإطلاق...

ومد يده حتى وجدها... فقال:

«ما أهداك الآن».

قالت وهي ترتعش:

«بول أليست هناك طريقة... أبة طريقة لنسيان الماضي؟»

فقبض بيديه عليها بشدة ألتها وقال:

«لا أريد أن أنسى، بل أريد أن أتذكر كل تفاصيل علاقتنا الساحرة! لأنني مؤمن تماماً بأساطير الشيطان! وأنت أمهر شيطانة ادعت أنها ملاك»

وتحسس وجهها بيده ثم جذبها نحوه، وعندما أحست بذراعيه كانت استجابتها حارة بدون وعي، وارتعدت وهي تسمعه يضحك بنعومة ويقول:

«إنك جميلة جداً وشعرك رائع، فلا حاجة بك لأن ترتعشي بين ذراعي».

ثم دفعها بعيداً عنه، وقفز من الفراش، حيث مذبذب رداءه من الحرير الأسود يشبه الكيمونو الرجالي وضعه على جسمه، وظلت قابضة تحت أغطية الفراش المطرزة، وهو يتجه إلى الحمام الملحق بالغرفة، وعندما أغلق الباب خلفه، راحت تدور بعينها في أرجاء الغرفة التي قضت فيها ليلتها، كانت الغرفة فسيحة، أناتها فاخر منحوت من أخشاب الغابة، والأرضية من خشب الساج الطبيعي، ولكنه لم يكن مصقولاً وبدون سجادة حتى لا تنزلق قدما بول أثناء سيره.

وراح ذهنها يسترجع سيل الاتهامات، والمداعبات التي تدفقت عليها من بين شفثيه... إنها تحبه، وتتمنى أن تكون محبوبه... وقالت لنفسها ما أروع أن ترى بول يخرج من الحمام وعلى وجهه ابتسامة حلوة... ابتسامة رجل يريد بها بقلبه.

وهستت باسمه كأنها تبتهل... بول... هل من الممكن أن تعيش معه وفقاً للشروط التي أملاها عليها؟ مدركة أنه يشعر بمتعة كلياً وصفها بالشيطانة، وأنه لا يريد منها إلا شيئاً واحداً، حتى إذا بدأ جسمها يفقد سحره بالنسبة إليه، فماذا تنتظر؟ إهانة بلا ليل حنون يشفي جرحها؟ أم طردها من الجزيرة باعتبارها سلعة رخيصة؟

وعاد إلى غرفة النوم وقد ابتل شعره، وقال:

«لقد أمرت باعداد الافطار، قهوة ساخنة وبيض مضروب بالزبدة وخبز وعسل أبيض... أيناسبك ذلك؟»

«جميل».

وراقبتة وهو يتجه نحو مائدة الزينة ويمسك مشطاً محاولاً تصفيف شعره

الأشعث فقالت:

«هل أقوم بذلك... إنني أعرف أن خادمك يفعله عادة لك».

فاقترب من الفراش وجلس بجوارها وسلمها المشط فأخذت تمشط شعره بعناية.
وقالت:

«أعتقد أنك تحبه بهذه الصورة، هل كل الهولنديين ذوي شعر أشقر مثلك؟»
«نسبة كبيرة منهم».

وبدا أنه يحدق فيها بعينيه وقال:

«إنك مجموعة مركبة بها بعض الأشياء الجيدة، لا أستطيع فهمك... فأنت تتصرفين وكأنك حلوة وطيبة، ولكنني أستطيع أن أهرّك حتى أحطم عظامك. هل تعرفين ذلك؟»

فانزلت عائدة تحت أغطية الفراش وهي تقول:

«أجل أعرف... ولكن لماذا طلبت من ابن عمك أن يقوم بالسؤال عني؟»

«إن كوني أعشى لا يحولني إلى كتلة صماء، وبعد الأعصار بدأت أتساءل...»

«حسناً... لقد انتهت ذلك الآن... ووقع الضرر... ونحن نعيش معاً إلى أن أصبح

غير قادر على احتفال كذباتك ولمس يدك».

«لماذا تقول هذه الأشياء الرهيبة يا بول؟»

فقفز صانحاً:

«بحق السماء... كفي عن تصنع الاهتمام بي، إنك تعرفين حقيقة العلاقة التي تربطنا».

فقالت:

«هل أستطيع أن أرى البرقية التي بعث بها ابن عمك؟»

«ولم لا؟»

واتجه نحو مكتب كبير وفتح درجاً، ثم عاد إليها وألقى البرقية المطوية على الفراش.

كانت أصابع ميرلين ترتعش وهي تبسط الورقة وتقرأ نص البرقية:

«ممرضتك غير معروفة بهذا الاسم، وقد غيرته لأسباب واضحة. طولها خمسة أقدام وخمس بوصات، رشيفة القوام، ذات شعر وعينين لونها بني، لا بد أنها نفس الفتاة أنصحك بفصلها فوراً».

وضغطت بأصابعها على البرقية حتى تكرمشت الورقة... كأنها تريد أن تنفي تماماً أنها الفتاة نفسها ولكنها إذا فعلت فإن عليها أن تضيف أن لجنة المستشفى اهتمتها وأدانتها.

من الأفضل ترك الأمور كما هي، إذ أنها لن تكسب شيئاً من الاعتراف، إلا ضياع كل شيء».

وقال بول:

«بدا لي اسم ميرلين ليكسايد أنه اسم خيالي، لعلك أخذته من إحدى مجلات

القصص الغرامية... ما هو اسمك الحقيقي؟»

«إنني أدعى ميرلين فقط، ألا نستطيع الاكتفاء بذلك؟»

«كما تشائين».

واتجه إلى باب الغرفة ليفتحه عندما سمع أصوات الأقدام وأدوات المائدة تهتز

على الصينية، وتناولها بيده ثم سار بها نحو الفراش قائلاً:

«سنتناول الطعام هنا، إذا لم يكن لديك مانع؟»

«كلا... ولكنني سأحضر شيئاً أرنديه من غرفتي».

«لا يمكنك الخروج هكذا، سأحضر أنا الكيمونو... هل تذكرين أين وضعته في

غرفتك؟»

«إنه على الأرض بجوار الفراش... ولكن أحذر السجادة يا بول».

«سأكون حريصاً، ويمكنك أن تصبي القهوة حتى أعود».

وشق طريقه خارجاً من غرفة نومه بينما كانت ميرلين تحدق في الباب الذي تركه نصف مغلق، وهي تفكر...

كان بول مهياً لكي يقبل فكرة أنها الممرضة اللعوب.. التي كان يلاحظها في المستشفى... وجاءت أوصافها على الورق في برقية هندريك تنطبق أيضاً مع أوصاف ميرلين، ولن يتسنى اثبات الحقيقة إلا عن طريق قلب بول الذي يجب أن يكتشف بنفسه أن ميرلين صادقة مخلصه.

وعاد يحمل الكيمونو الحريري وأمسكه بيده حتى لفت نفسها فيه... وصبت ميرلين القهوة ووضعت القدر في يده بعناية، ثم قدمت له طبقاً من البيض والحيز المحمص.

وقال وهما يتناولان طعامهما:

«أعتقد أننا سنذهب إلى الشاطئ اليوم، وبهذه المناسبة سيقوم أحد الخدم بنقل كل أمتعتك إلى هذه الغرفة، وتستخدمين غرفة النوم الأخرى للجلوس والقراءة.»
«وماذا ستفعل بشأن كتابك يا بول؟ أستطيع أن أستمر في العمل كسكرتيرة لك.»

«أجل، ولكن الوقت لم يحن بعد، أريدك زوجة فقط في الوقت الراهن... هل تفهميني؟»

«بلا شك، ولكني لا أريد أن تترك الكتاب الذي كان العمل يسير فيه جيداً.»
فقال وهو ينهض:

«إنه لا شيء إذا قورن بما أستطيع أن أعمله.»

وراح يذرغ الغرفة جيئة وذهاباً كحيوان في قفص وهو يقول:

«إن الكتاب هو مجرد علاج لما يؤلني، أريد أن أعمل ما تدربت عليه يا إلهي... لماذا حرمتني أيتها الشيطانة من كل ذلك لماذا؟ الأنسي لم أستجب لاغرائك؟»

وتوقف الطعام في حلقها وهي تقول:

«بول! ماذا أستطيع أن أقول يا عزيزي؟»

فصاح قائلاً:

«أولاً... أن تكفي عن مناداتي بعزيزي، فليس هناك شيء عزيز جداً فيها أشعر به

حيالك.

«أعرف ذلك، ولكن ألا تظن أنه كان حادثاً؟»

فقال بحزم:

«لم يكن حادثاً، أنت تعرفين ذلك وأنا أعرفه، فلا تحاولي إخفاء الحقيقة، إنني ذاهب إلى غرفتي لارتداء الثياب، وسأكون جاهزاً للذهاب إلى الشاطئ بعد ساعة، وسيحضر الغلام أشياءك بعد وقت قصير... يا عزيزتي!»

ونطق الكلمة الأخيرة بسخرية بالغة حتى أنها أجفلت وهو يغلق باب غرفة الملابس خلفه.

وهكذا فإنه سيبدو لكل من في الجزيرة أنها يتمتعان بشهر العسل كأبي زوجين سعيدين... يسبحان معاً، ويستلقيان تحت أشعة الشمس... ويسيران في الغابة وربما جمعا الزهور البرية ذات النسيج الذي يشبه المخمل!

كان من الممكن أن تكون الأيام التي تأتي وتذهب مليئة بالسعادة، لولا أن بول كان ينتهز كل فرصة تعرض له لكي يقلل من شأنها، ويقول في سخرية أنه لا حاجة بها لأن تصف له المشاهد الطبيعية وكأنه سانح!

وقد حاولت ميرلين يانسة ألا يؤذيها، وناصلت لكي تتقبل المرزوقاً بالخلو، وكان في بعض الأحيان يبدو رقيقاً جداً حيالها، ولكن لكي يتحول فجأة إلى عدو لدود.

وحتى في لحظاته العاطفية معها، كان يجعلها تشعر بأنها امرأة مشتتة، ولا يكاد يشبع رغبته حتى يدفعها بعيداً عنه، فتساب دموعها في سكون فوق وسادتها، بدون أن تجرؤ على مسحها حتى لا تهتز الأجراس الصغيرة التي وضعها في أسوارتها، ولعله كان يحس ببيكانها الصامت، ولكنه لم يكن يشير إلى ذلك قط.

وبينا كانت الأسابيع تمر، بدا أنه تخلّى عن كل فكرة لاتمام الكتاب، ولم تجرؤ ميرلين على أن تشير إلى ذلك، وأخذت تعتاد حالات مزاجه المختلفة تدريجياً.

كانت تعرف متى يذهب للسباحة في الفجر عندما تكون أسماك القرش في الماء
جانحة تبحث عن طعام. فتنبئه حافية القدمين الى الشاطئ.. وهي تحسّر
توتوب بأصبعها حتى لا يكتشف عن وجودها لزوجها. وتظل ترفيه وهو يسبح
وفي يدها المدس الصغير الذي كان لون قد أعطاه لها، ودربها سراً على
استخدامه لحماية بول في البحر.

وكانت تعرف أن بول يفعل ذلك عامداً، فهو لا يهتم إذا التهمته أسماك
القرش، ولكنها هي كانت تهتم به... بقلبها وروحها.

و هندريك، الذي لا تحبه ميرلين كثيراً، اعتاد الحضور إلى بيت النمر
لتناول القهوة في ساعات الضحى، أو الشراب بعد العشاء، يقف محذفاً فيها وهو
مطمئن لأن بول لا يستطيع رؤيته، ولم تكن غافلة عن نظرات الاعجاب
الساخرة التي كان يرمق بها جسدها.

ودنا هندريك منها ذات يوم، واقترح أن تتمتع بصحبته مرة، مفضلة إياه
على رجل لا يستطيع أن يذكر لها مدى جاذبيتها، وقال لها:
«إنك في حاجة لمن يعجب بك، و بول لا يعرف شيئاً عن الجهال الذي بين
يديه».

ورمقته ميرلين بنظرة تفيض كرهاً وقالت:
«إذهب إلى الجحيم، لو أبلغت بول أنك تراودني عن نكسي لحطم عنقك!»
فقال ساخراً:

«عليه أن يجردني أولاً أليس كذلك؟ إنني أعرف كل شيء عنك، لقد تزوجك
بول لأن أي امرأة أخرى لم تكن لتقبله في حالته هذه. الأمر بالنسبة إليه أن
كل القطط تبدو سواء في الظلام، ولكن لماذا هذه الأجراس في معصمك؟ هل
تعضين وتخدشين عندما يربت أي رجل عليك؟»

فقال في غضب:
«إذا لم تدعني وشأني فسوف أركلك»

فقال متشوقاً:

«إنني أفضل قبلة، هيا لا تتظاهري بالعفة، لقد فقدت ذلك قبل أن يتصرف
بول كرجل مهذب ويجعلك زوجته. أنك بالنسبة إلى بول مجرد جسم في
الظلام ألا تشاقبين لذراعي رجل يستطيع أن يحدثك عن جمال عينيك وروعة
شعرك ونعومة بشرتك؟»

فقال في احتقار شديد:

«أيها الوحش... إنني أفضل لعنات بول على عنقك».

«وهل يلعنك كثيراً؟ إنه يعرف ما فعلته به».

«أجل... لقد تأكدت أنه لن يكون سعيداً، أنحسد رجلاً أعمى؟»

«إنني أحسده على شيء واحد فقط هو أنت يا فتاتي، هيا لنرى كيف يكون
شعورك عندما تعطين نفسك لرجل لا تدينين له بشم عينيه».

كانت كلمات رهيبة... زادها سوءاً كرهها الشديد لصاحب الكلمات الذي
نطقها. ورفعت ميرلين قدمها اليمنى وضربت كاحل هندريك الأيسر
بصندلها الخشبي بكل ما تملك من قوة، فأخذ يعوي كالكلب وتركها وهو يقفز في
الممر، بينما سارعت ميرلين بالابتعاد عنه.

وراحت تعدو بأنفاس لاهثة حتى بلغت شرفة بيت النمر، وفجأة اضطرت إلى
الأمساك بأحد الأعمدة الخشبية، وأحسنت بالأرض تميد تحت قدميها وتلصقها
احساس بالاغفاء، ومضت عدة دقائق قبل أن تبدأ موجات الاغفاء في الانحسار،
وعندما جاء بول لكي يجلسا معاً تحت أشعة الشمس، كانت قد استعادت
هدوءها ورضانتها.

واضطجعت في مقعد خيزراني طويل وهي تحمل كأسها بينما جلس بول
على درجات سلم الشرفة يرشف كأسه، وقالت بعد قليل:

«سيكون القمر كبيراً الليلة، إن الشمس تغرب الآن، بينما ينتظر القمر لكي يتصدر
السماء».

فقال بول:

«ستكون السباحة في ضوء القمر مغرية».

«أعتقد ذلك، وإذا شئت ذلك فسوف أجعل توتوب يفودك إلى الشاطئ».

«إنني أفضل أن تأخذيني أنت، وأقترح أن نذهب للسباحة معاً في ضوء القمر هل أنت مستعدة؟»

«إنني أحب الذهاب معك، إذا كنت تريدني حقاً».

«وهل كنت أطلب منك ذلك إذا لم أكن أريد صحبتك؟»

«إنني لا أعرف إن كنت في حاجة إلي... أم إلى كبش الغداء؟»

قال وهو ينهض واقفاً:

«الليلة يا عزيزتي احتاج إلى زوجتي، اذهبي وأحضري ثوب استحمامي وثوبك».

ولا تنسي المشقة وسجادة صغيرة، وسأطلب من الطاهي إعداد بعد الدجاج في سلة مع خبز ساخن».

وهرعت ميرلين إلى الداخل وانطلقت إلى غرفتها لاحتضار ثوبي الاستحمام

والناشف، ولم تنس السجادة، وأمسكت أنفاسها... إنه يريد زوجته... يريد لها

فوق الرمال الفضية، حيث يمتزج القمر وموسيقى البحر في عروقتها».

٩ - وأضاء الليل قمر

انتظرت ميرلين زوجها خارج المنزل، بينما أشعة القمر تغمر المكان، وتتسلل

بنورها الأبيض من بين سعف النخيل، وأريج زهور الغابة ينفذ إلى أنفها...

وسمعت بول يقترب بخطواته القوية الثابتة قائلاً:

«هل أنت هنا؟»

وعندما اقترب من عينيها ورأت وجهه، أحسّت بارتياح عندما شاهدت بسمه

خافئة على شفتيه، كان يحمل سلة طعام وقال:

«إنّ معنا كل شيء، هل نذهب الآن؟»

وسارا معاً باتجاه الشاطئ... كان الطريق كثير المنحنيات، وبعضها ينحني

عند زوايا غريبة خطيرة، وقد أمسكت ميرلين ذراع بول بعناية وهي توجه

كل خطوة من خطواته، إنّ حركة واحدة خاطئة يمكن أن تدفع به من هذا العلو

وسوف يجرحها معه، ولكنها لم تكن تشعر بأي قلق على نفسها، وأحسّت بارتياح

شديد عندما بلغا الشاطئ، وأخذتا يسيران معاً فوق الرمال.

الليل رائع البهاء... وأمواج البحر تندفع نحو الشاطئ، لتغمره بزبدتها الأبيض.

وبدت أشبه بشرائط فضية على امتداد الرمال والصخور التي غرقت في ضوء

القمر الساطع، وبسطا السجادة الصغيرة وسلة الطعام تحت إحدى أشجار

الكازورينا... وخلعت ميرلين ثيابها ووضعت حول جسمها السارونج

الذي ترتديه فتيات الجزر وأحسّت بنفسها تزداد شباباً، إنها أشبه بزهرة تفتحت بعد

زواجها وازدادت نضجاً وجمالاً.

وسمعت بول يسألها:

«هل ترتدين السارونج؟»

«أجل... إنه جميل محليّ بالزهور، هل تريد أن تتحسس بأصابعك؟»

ولم يرد عليها، ولكنه اقترب منها وراحت أصابعه تتحسس نعومة ثوبها... وبشرتها، وأخيراً أمسك وجهها بين يديه وكأنه يراها وقال:

«إنني أقسم لنفسي أنني أعرفك... ولكنني لا أعرفك حقاً! إنك لغز يا ميرلين ويبدو أنني لا أستطيع سير غوره... هل نذهب للسباحة؟»

«أجل... إن الماء رائع في ضوء القمر.»

وأمسكت يده... ثم انطلقا معاً إلى البحر، حيث يلهوان ويسبحان في الماء البارد حتى قطعاً شوطاً غير قليل بعيداً عن الشاطئ، وسط السكون الشامل الذي يملأ جنبات الليل، وأخيراً قالت:

«أعتقد أننا يجب أن نعود الآن يا بول فقد ابتعدنا كثيراً عن الشاطئ... وهذه الليلة من النوع الذي يغري أسماك القرش بالانطلاق للبحث عن صيد.»

«أجل... هيا نعد... اسبحي أمامي، ولن أفقد أثرك لأنني أستطيع أن أسمع الأجراس التي ترن في اسوارتك.»

ومضت تسبح بسرعة في طريق العودة، و بول يتابعها بضرباته القوية مسترشداً بصوت أجراسها، وخرجا من الماء، وانحجها نحو الشجرة التي وضعها طعامها تحتها، وبعد أن جففا جسميهما، أخرجت ميرلين الطعام من السلة... وجلسا يأكلان.

وتتمت ميرلين قائلة:

«كم أود أن يكون هناك تعهد بيننا.»

«بماذا؟ بسعادتنا مستقبلاً؟»

قالت متوسلة:

«أليس هناك أي أمل في ذلك؟ ألم أكسب ولو قليلاً من المغفرة؟»

فأشار بيده إلى السماء قائلاً:

«هل يمكنك رؤية القمر هناك؟ وهل باستطاعتك الوصول إليه؟»

«ألم يعد هناك أي أمل لي؟»

«سوف أعذك بشيء واحد إذا كنت تريدين وعداً، وهو أنه في اليوم الذي تعيدين فيه بصري الضائع، ومستقبلي كإنسان قادر، سوف أغفر لك! ما رأيك في هذه الصفقة؟»

ولم ترد وقالت بعد قليل:

«إن الطعام لذيذاً.»

«أجل، لتأكل وتشرب اليوم، إذ من يعرف ماذا سيحدث غداً؟»

وبعد قليل قال:

«إنك مستغرقة في تفكير عميق، فيم تفكرين؟»

«ما أجل هذه الجزيرة، كأنها قطعة من جنة عدن.»

«وهل نحن آدم وحواء؟»

«كلا، إننا الآن شمشون و دليلا، أليس كذلك؟»

«أعتقد ذلك، فنتنظر أعمدة الهيكل أن تنهار فوقنا، كان شمشون هو الذي أسقط الأعمدة، أليس كذلك؟ هل تعتقدين أنه فعل ذلك لكي يتخلص من دليلا إلى الأبد؟»

«أجل، كان يرغب فيها حتى وهو يحترقها، مثلما تحترقني أنت.»

«أريد في بعض الأحيان أن أنهي كل شيء بيدي، وفي أحيان أخرى أحسن أنني لا أستطيع أن أبقى بدونك، لست أدري... لماذا تجعليني أشعر بمذاق الفردوس في حين أنك السبب في إلقائي في الجحيم؟»

«بول... لا تكوهني.»

«إنني لا أجزؤ على ألا أحبك، أي نوع من الفخاخ سوف تنصيبه لي لو سمحت لنفسي أن أنسى من أنت حقاً؟ يا إلهي... يجب أن أنسى ذلك.»

وعندما عانقها هذه المرة، لم يكن هناك عنف في حركاته... ولكنها كانت تخشى على شيء آخر، كانت تخاف على الجنين الذي استقر في أحشائها منذ ليلة زفافها، وأرادت أن تصدمه بالنبا لكي يدرك أنها امرأة وليست مجرد هدف ينفت فيه مشاعره المريية التي يعتقد أن لها ما يبررها، وقالت:

«إنك تكرهني، ولكنني أحمل الآن طفلك».

فقال بخشونة:

«لو وضعت طفلاً حقاً، فإني لن أجعلك تحتفظين به. أنت لا تصلحين لأن تكوني أما، سأرسل الطفل إلى وطني في هولندا ليعيش مع جدتي».

«بول... لا يمكن أن تكون بهذه القسوة!»

«لقد تعلمت القسوة من أستاذة في هذا الفن، إنني أتطلع إلى السعادة التي سأشعر بها وأنا أنتزع منك الطفل في اللحظة التي تلدينه فيها! أنت تعرفين أنك في هذه الجزيرة يجب أن تطيعي كل أوامري، ولن تجدي أحداً يساعدك في الاحتفاظ بالطفل، سوف أجعلك تشعرين بما يحدث للمرأة عندما يفقد جزءاً من نفسه».

وأطلقت ميرلين صيحة ألم قائلة:

«لن تفعل ذلك، لن تستطيع!»

«هذه هي العدالة يا عزيزتي».

وقاضت عينها بالدموع... لقد حطم بكلماته كل أمل في السعادة التي كانت لا تزال تحلم بالحصول عليها في يوم ما، وأكد بصورة لا تقبل الشك أنه لا يمكن لها في قلبه غير الحقد الأعسى والكراهية التي لا نهاية لها.

وقفزت ميرلين على قدميها وانطلقت تعدو نحو البحر يدفعها شعور التعاسة الذي غمر قلبها... هناك في البحر سوف تدفن الأمها، وبأسها من اقتناع بول باخلاصها، ولكن حواسه كانت متيقظة تماماً حتى أنه حدس ما كان يدور في ذهنها فمد يده وأمسك بكاحلها فسقطت على الرمال منبطحه على وجهها، وأحست بذراعها اليمنى تصطدم بصدفه لسرطان بحري ذات أطراف حادة مدببة مزقت

لحمها.

وسمع بول صرختها، فسألها:

«ماذا حدث؟»

«لقد أصيبت ذراعي بقطع من صدفة حادة».

«يجب تنظيف الجرح بسرعة حتى لا يتسمم دمك».

«أرجو أن يحدث ذلك، فربما مت وبذلك تتخلص مني بدون أي أزعاج».

فصرخ قائلاً:

«لا تحدثني كطفلة، هل القطع عميق؟»

«نوعاً ما...»

ومد يده يبحث عنها، قائلاً:

«هل أصيبت بالانغماء؟»

ولكنها ابتعدت عن يده وهي تقول:

«إنني فاجرة، حاقدة يا بول، وقد شاهدت دماء من قبل حتى بهذه الكمية».

«إن الجرح ينزف بغزارة».

«وماذا بهم؟»

فزجر قائلاً:

«أعطني ذراعك فوراً... وكفى ثرثرة».

«إنني على ما يرام، فلا تقلق نفسك من أجل مجرد لعبة».

«أين ذراعك؟»

وأمسك بها فجأة... وتحسس بأصابعه حتى عثر على الجرح، ثم رفع ذراعها إلى

فمه وبدأ يمتص الدماء من الجرح، ويبصقها على الرمال وقال:

«إنك معرضة للإصابة بالتلوث، ولن أستطيع في حالتني هذه أن أجري عملية بتر

لهذه الذراع النحيلة الرقيقة، والآن هل معك شيء لربط هذا الجرح؟»

«إن منديلي في حالة سيئة».

«خذي منديلي إذن».

وأخرج منديله من جيبه وقال لها:

«لا بد أنك تعرفين كيفية عمل ضادة محكمة لوقف بعض هذا النزيف».

وأطاعته ميرلين في سكون، وبينما كانت تربط الضادة، راحت تنظر إلى وجهه، كان مظهره معقداً بصورة لا تصدق، فهو في لحظة يكون مفترساً يقول لها إنها لا تصلح أما لطفلة، وفي اللحظة التالية يستبد به الفلق عليها إلى حد أنه يستخدم فمه لخراج أي تلوث يكون قد أصاب دمه.

وقامت قائلة:

«شكراً لك».

«هل كنت تريد أن تفقدي إحدى ذراعيك؟»

«أعتقد أنني كنت أفضل ذلك على أن أفقد طفلي بالطريقة التي ذكرتها، لقد قلت

لي إنني أستحق أن أفقد جزءاً من نفسي!»

فقطب جيبه وهو يتحسّن الضادة على ذراعها، وقال:

«وهل تعتبرين طفلي جزءاً منك؟ يبدو أن لديك رصيذاً من الكلام الجلو الذي

يستهدف نزع سلاح أي رجل».

«وهل نزعت سلاحك يا بول؟»

ولكنه تجاهل سؤالها وقال:

«إنني أسف عما حدث، فخطأي هو سبب سقوطك... ولكنني أحسست أنك كنت

على وشك الاندفاع نحو موجة المد العالية، وهناك صخور على طول الشاطئ»

كما أن الأمواج يبدو من صوتها أنها قوية بحيث يمكن أن تحطّمك على

الصخور».

«وهل يهيك هذا يا بول؟ هل يجعلك تشعر ببعض الحزن؟»

«أجل... هناك احتمال قوي بأنني سوف افتقدك، فأنا لست سوى رجل، ولم انتزعك

بعد من عروقي، كم مضى من الوقت ونحن معاً؟ لقد فقدت أنا إحساسي بمرور

«الأيام؟»

«هل تعني منذ أن جئت إلى الجزيرة؟»

«كلا... بل أعني منذ أصبحنا رجلاً وعشيقتي؟»

وأجفلت لدى سماع الكلمة، وقالت:

«عشيقة يا بول؟»

«أجل... إنك تعرفين ماذا يربط بيننا، كم مضى منذ ليلة الحفل الراقص في

الهيكل؟»

«اثنا عشر أسبوعاً تقريباً».

ولم يقل شيئاً، ولكنها أمسكت أنفاسها وهي تحس بيده تضغط على خصرها.

وأدركت أنه كشف الانتفاخ الطفيف في بطنها، وعندئذ دارت بخلدتها تلك

التهديدات التي قالها بشأن الجنين، إنها تحب بول حباً يفوق كل الوصف، ولكنها

لن تسمح له بحرمانها من طفلها، وسألته بهدوء:

«بول... أي نوع من النساء يمكن أن تهتم به حقاً؟»

فقال على الفور:

«المرأة التي يمكنني أن أثق فيها، المرأة التي يكون قلبها عزيزاً عليّ مثل جسمها».

«ولكنك في حالتني لا تهتم إلا... بجسمي؟»

«أجل».

وفجأة اقترب منها وعانقها ثم قال:

«إن بشرتك باردة، لقد تأخر الوقت ولا بد من العودة للبيت».

وأحسّت ميرلين برغبة عجيبة في أن ترد له ما يعتقد أنها سلبته منه...

فطوقته بذراعها فلم يقاوم عاطفتها، بل أدار رأسه نحوها... وتركها تقبل عينيه!

وهستت تقول:

«لم أقصد إيذاءك يا حبيبي، إنني أعطيك عيني إذا أمكن نقل القرنيبتين إلى

عينيك؟ هل يمكن ذلك؟»

فوقف ساكناً بلا حراك أمامها. وقال:

«كلا... هيا... يجب أن نغادر الشاطئ. قبل أن أبدأ في تصديق كذباتك الحلوة.»

«ليست كذبات يا بول.»

«لا بد إذن أن ضميرك يزعجك.»

«أرجوك... لا تقل ذلك.»

«إنني أفعل ما أشاء. حتى أصل إلى المتعة الأخيرة بالتخلص منك...»

وراحا يسيران ببطء في الطريق الصخري في طريق العودة إلى البيت.

في الأيام والأسابيع التي تلت طراً تغير كبير على بول. فلم يعد يؤذيها بكلماته القاسية. وكانت ميرلين مقتنعة بأنه يعرف حقيقة حملها ولكنه لم يتحدث عن ذلك قط كما أنها لم تجرؤ على الحديث عنه. وفي أمسيات عديدة في الشرفة. ناقت الركوع بجوار بول لتهمس قائلة إنها فخورة بحمل طفله بين احسانها. ولكنها كانت تخشى أن ينفذ تهديده لها.

وكان هو يعرف هذه الحقيقة. ولاحظت كيف أصبح يعاملها برقة ورعاية. وإن ظلّ يكتفم مشاعره في أعماقه. وذات ليلة تجاسرت على أن تذكر كتابه وتفتتح أن يواصل العمل فيه. ولكنه قال:

«كلا.»

وانحنى على البيانو الذي كانت تعزف عليه برقة في ضوء الشموع. ومضى يقول:

«لا أريد أن تجلسي أمام الآلة الكاتبة ساعات بلا نهاية. تستمعين إلى تلك المصطلحات الطبية التي أملكها عليك. إنك لم تعودي سكرتيرتي. أليس كذلك؟»

«أتعني أنتي عشيقتك؟»

«بل زوجة رجل أعشى.»

وسار نحو الباب الزجاجي المؤدي إلى الحديقة حيث سار بخطواته الواثقة التي

توحي لمن يراه أنه يرى ما أمامه. وظلت هي جالسة على مقعدها أمام البيانو حتى اختفى صوت أقدامه. وكانت تعرف أنه سيسير وسط الغابة في ظلام الليل. غير عابئ. بما قد يكون هناك من أخطار بين أشجارها... ولكي تبدد خوفها عليه وهو هناك. راحت تعزف لنفسها أغنية عاطفية قديمة تقول: احلمي عندما تشعرين بالكآبة. احلمي فقد يتحوّل الحلم إلى حقيقة!

ونهدت بعد قليل. وانطلقت إلى الحديقة. كان القمر بدرأ والهواء مشبعاً بالرائحة المنبعثة من أشجار الشاي. وأريج الزهور البرية. وراحت تسير تحت أغصان الأشجار الكثيفة.

كانت تريد أن تكون مع بول. فقد استيذ بها الخوف عندما رأت ما كان يبدو على وجهه من مظاهر الأسف المشبع بالألم. والذي جعله ينطلق في الليل وكأنه لا يبالي بما قد يحدث له! وأخذت تسرع في سيرها غير عابئة بالأشواك التي كانت تشبك بشوبها الحريري وكأنها أسلاك شائكة. فتمزقه وتصيب يديها بخدوش. وتناهت إليها أصوات غريبة تنبعث من أماكن خفية وسط الغابة. فتوقفت لحظة وراح قلبها يدق بصوت عال. وفتت لو أنها لم تطاوع نفسها وتتبع بول فهو برغم فقد بصره. يعرف طريقه في هذه الاحراش خيراً منها... وبعد تردد قصير. قررت أن تغفل عائدة إلى البيت.

وفي تلك اللحظة بدأ الكابوس الذي هز أعصابها بعنف. فقد سمعت صوت شخص يشق طريقه وسط الأشجار على أحد جانبي الطريق. وفجأة شاهدت شبحاً يظهر أمامها وهو يحمل سكيناً طويلة كالسيف... ووقفت ميرلين في ذهول تنظر إلى النصل الرهيب وهو يلمع في ضوء القمر. وتضاعف فزعها عندما رآته يرفع سكينه عالياً وبرقت عيناه كالمجنون وسط وجهه الأسمر. وأخذ يتجه نحوها وقد بدا الشر في نظراته.

كان رجلاً من أبناء الجزيرة أصابته لوثة. وبدا أنه لا مهرب لها منه وهو يشب عليها. فأطلقت صيحة رعب مدوية. وفي نفس اللحظة أحسّت بيد تدفعها بقوة

نحو أحد جانبي الطريق في الوقت الذي هوى فيه نصل السكين الكبيرة على ذراع شخص يرتدي حلة بيضاء.

إنه بول... وقد حلّ مكانها في طريق الرجل المخبول. وتلقى ضربة السكين على ذراعه التي دفعها بها بعيداً عن الطريق.

كيف حدث ذلك... وكيف جاء؟ إنه كالكابوس. حتى سمعت ميرلين أصوات أشخاص يهرعون إلى المكان. ورأت السكين ملقاة على الأرض. وبعض أهالي القرية يلقون شبكة صيد على الرجل المجنون. فأسرعت تعدو نحو بول الذي كان يمك ذراعه الجريحة بيده الأخرى والدم ينشق منها كالنافورة على السترة البيضاء التي كان يرتديها!

ورأت لون، الذي كان قد حذر بول من أن أحد أبناء القرية أصيب بلوثة جنون وهو يحمل سكيناً حادة من التي يقطعون بها قصب السكر. وتبين أنها خرجت من المنزل فراحا بحثان عنها حتى سمع بول صوت صرختها فاندفع نحوها لا تفتأها.

واشتركت هي و لون في مساعدة بول على السير إلى المنزل. وهناك استخدمت ميرلين كل ما لديها من مهارة في فن التمريض لتوقف نزيف الدم المخيف من ذراع زوجها.

وقتم بول قائلاً:

«هل أنت على ما يرام؟»

«إنني بخير يا عزيزي».

وأزاحت خصلة الشعر المبللة عن جبينه. وعرفت من تقلصات وجهه مدى الألم الذي يشعر به. وسألت لون إذا كان هناك أي كمية من المورفين في الجزيرة. فانطلق مسرعاً إلى الصيدلية الموجودة في القرية لبحث عما يمكن أن يخفف بعض الصدمة والألم عن بول.

كانت ميرلين تعرف أن الجرح خطير. وعندما أقبل هندريك مسرعاً بعد

أن أيقظوه من نومه. أبلغته أنه يجب نقل بول إلى أقرب مستشفى للعلاج. وحذق هندريك في ابن عمه. ثم استدار ليصب لنفسه كأساً من الشراب وقال:

«يا إلهي. إن التزيف شديد من ذراعه».

كانت ثياب بول قد تلوثت بالدم. وترنحت ميرلين قليلاً. ولكنها تقالكت نفسها. فهي بحاجة إلى كل عصب في جسمها لمساعدة بول الذي أنقذ حياتها. لم يكن هناك أي مورفين في الجزيرة. ولكن لون عاد بشيء آخر من أحد كهنة الهيكل قال إنه يخفف أسوأ الآلام. كان سائلاً أبيض اللون. ويبدو أنه عقار مستحضر من بعض النباتات أو الجذور. ولكن ميرلين لم تتردد في أن تعطي بول جرعة من هذا السائل. ولم تمر بضع ثوان حتى أحسن بالنعاس. وتتم قائلاً:

«أفيون! شكراً لله أنك لم تفقدي توازنك».

فقال:

«إن لون يعدّ الهليكوبتر. وسيهبط بها قرب المنزل. أعرف أنها محاولة خطيرة ولكنه يريد القيام بها. أنه يحبك وكلنا نحبك وستنتقل فوراً إلى المستشفى. ولن أتركك تفقد ذراعك الثمينة... أعدك بذلك يا بول!»

كان وجهه الموضوع على وسائد الأريكة أشبه بقناع من الظلال. وقد أغلق عينيه عدة مرات، وكأنه يقاوم الدموع. فانحنت ميرلين على وجهه قائلة:

«أنت شجاع جداً يا حبيبي... فتشجع فترة أخرى».

«يا ذات الوجه الملائكي».

وقابلت رأسه على الوسادة. ثم أغلق عينيه بشدة.

واستغرق في النوم فترة قصيرة. جعلت ميرلين تحس ببعض الارتياح. وقبلت كوباً من الحليب قدّمه لها أحد خدم البيت. بينما أحضر لها آخر عبادة من غرفتها حتى تلفها حول جسمها عندما نظير مع بول إلى المستشفى.

كان هنريك يميل في مقعده إلى الأمام وهو يحدق في أرض الغرفة، ثم قتمت قائلاً:

«إنك تحببته حباً جماً، أليس كذلك؟ إن فتاتي سرينا تعتقد أنك حامل، فهل هذا حقيقي؟»

وترذدت ميرلين، ثم أحنّت رأسها.

«وماذا تظنين أنه سيفعل بشأن ذلك عندما تخبريه؟ أراهن أنك لم تخبريه؟»

فقالت في لهجة دفاعية:

«كنت أنتظر اللحظة المناسبة، كما تفعل أغلب النساء.»

وفجأة قال هنريك:

«لقد كذبت عليه بشأنك، كدت أموت حسداً عندما جئت إلى هنا وشاهدت الفتاة التي حصل عليها لنفسه، برغم أنه لم يكن في استطاعته أن يرى أي جزء منك، وذات مساء طلب مني ونحن في غرفته أن أصفك له، وكان لدي انطباع بأنه يعتقد أنك الممرضة الأخرى المشتركة في حكايته، فوصفتها له كما رأيت صورتها في إحدى الصحف، وقلت إنها من النوع الذي يسعى لاصطياد جراح شهير، وقال بول عندئذ إنه أعمى ولم يعد صيداً مغرياً لأحد، ولكني قلت له إنه لا يزال بول فان سبتان وشهرته كجراح لم يصبها شيء، ولا يزال صيداً طيباً لفتاة تريد أن تكون من فتيات المجتمع، وفي إيجاز جعلته يعتقد أنك من النوع المتسلق وأنك تتمتعين ببعض المجاذبية، وأستطيع أن أقول إنه لم يحسب هذه الصورة.»

وقطب هنريك جبينه، وأخذ يتفحص ابن عمه النائم وقد علّق ذراعه المربوط بالضادة، ولطخ الدم ثيابه، وابتلع ريقه بصوت مسموع قائلاً:

«كنت أحسد بول ذاتها، فهو يتمتع بالذكاء واللمعان، وحتى عندما حصل على فتاة فاز بك أنت، لقد قالوا في الصحيفة إن فتاة تدعى جين بريدجز وجدت مسؤولة عن تلف عيني بول، فهل أنت جين بريدجز؟»

قالت بهدوء:

«أجل، في تلك الأيام، كان بريدجز هو اسم زوج أمي وقد استخدمته لكي أرضي أمي، وجين هو اسمي الثاني، وقد اعتقدت أنه أنسب لي من ميرلين.»

«أنسب لك؟ إنني لم أر وجهاً أحلى من وجهك طوال حياتي، والآن هل سيكون بول على ما يرام؟»

«يجب أن يكون كذلك، إذا كانت هناك أية عدالة.»

وبدت ملامح الألم على وجهها وامتلات عيناها بالدموع وهي تقول:

«كان من الممكن أن تمضي حياتي أنا و بول بنجاح لو لم تكذب عليه، أرجو أن تدفع ثمن ذلك.»

فزبحر هنريك قائلاً:

«سأفعل، فلن يسعدني الحظ طوال حياتي بلقاء شخص مثلك... أنك فتاة رائعة حقاً يا ميرلين، وحتى إذا كان بول قد فقد بصره، فإنه حصل على أفضل شيء، حصل عليك أنت، وعلى طفل منك.»

وسمعا هدير مروحة الهليكوبتر قادمًا من الشاطئ، إلى ساحة المنزل، وأحنّت ميرلين بأعصابها تزداد توتراً، كان لون مخاطر بحياته وهو يحاول الهبوط في مساحة محدودة في ضوء القمر، ولكنهم لن يستطيعوا إنزال بول على هذه الدرجات الصخرية حتى الشاطئ، بعد أن نرف قدرًا كبيراً من الدم.

وتنهض هنريك وحدق بعينه الجاحظتين في وجه ميرلين الذي يغمره القلق، وقال:

«أخبريني الآن... هل كنت مسؤولة عن العمى الذي أصاب بول؟»

فهرزت رأسها وقالت بهدوء:

«ألا يمكنك أن تحذس من هو المسؤول؟»

«أهي الممرضة الأخرى؟ وهل يعرف بول؟»

«إنه يشك في ذلك.»

«وقد جعلته أنا يعتقد أنك المسؤولة»

«أجل يا هندريك»

«يا إلهي، لا بد أنك تتمنين أن أموت عند قدميه»

«سوف يريحتني ذلك إلى حد ما، ولكن الأشخاص الفساة هم أسوأ عدو لأنفسهم»
وتنفس هندريك بصعوبة، ثم صبّ لنفسه كأساً أخرى، ولكن ميرلين لم تعد تهتم به، بل انحنت على بول وأخذت تفحص نبضاته بعناية فوجدتها تزداد قفزاً، وأحسّت ببرودة بشرته التي يتصبب منها العرق، ومسحت وجهه، وأرهفت أذنيها لصوت الطائرة حتى استقرت على الأرض.

وحملوا بول بعناية بالغة، وحلّقت الطائرة نحو السماء التي يغمرها ضوء القمر، واتجهت فوق مياه المحيط التي تلمع تحت الضوء الفضي، ورغم أن بول استيقظ من غفوته مرة أو مرتين خلال الرحلة، فإنه ظل أغلب الوقت نائماً على كتف ميرلين.

ولاحت أخيراً أضواء الميناء، وقال لون:

«ستكون سيارة الاسعاف في انتظارنا، فقد طلبتها باللاسلكي، إن الأطباء هناك ممتازون، وسيبذلون ما في وسعهم من أجله، إن النمر لا يموت بسهولة يا سيدتي»
فتتمت قائلة:

«إنه أعز النمر عندي، ولو مات فساموت أنا أيضاً، إن زجاجة الأفيون في حقبتني وبها كمية كافية»

فقال لون في لهجة جادة:

«إنك تحملين طفلاً في أحشائك، وهو ابن السيد ويجب أن يعيش»

وما كادت الطائرة تهبط ومروحتها تتوقف عن الحركة، حتى كانت سيارة الاسعاف تقف إلى جوارها، وفي تلك اللحظة فتح بول عينيه وبدأ كأنه ينظر إليها مباشرة فسألته بركة:

«هل تشعر بألم يا حبيبي؟»

قال:

«إنه ألم محتمل»

ونقل رجال الاسعاف بول إلى السيارة، وسمعت الطبيب المصاحب لهم

يقول لها:

«سيدة فان سيتان، إن زوجك يطلب حضورك معنا إلى المستشفى»

فأسرعت بركوب السيارة قائلة:

«إنني قادمة»

وانطلقت السيارة بأقصى سرعة نحو المستشفى.

طلّت ميرلين تبتهل إلى الله أن تحدث معجزة تنقذ ذراع بول، ولكن في صباح اليوم التالي بدا أن المعجزة لن تقع، وأنه لا سبيل إلى إنقاذ الذراع من تحت المرفق.

وأطلقت ميرلين صرخة حزن عالية وغطت عينيها عندما أبلغوها بذلك، وعندئذ جلس الجراح الذي أجرى العملية ليول بجوارها وأنزل يديها عن وجهها الشاحب، وقال:

«هل تودين يا سيدتي أن أذكر ما سيكون لدى زوجك بدلاً من ذراعه المفقود؟»

ونظر إليها وهو يتسم في هدوء قائلاً:

«إنه شيء يثير أعظم قدر من الدهشة، فقد كنا على اتصال بأطباء العيون الذين عاجلوه في انكلترا يوم أصيب في عينيه، هل كنت تعلمين أنه لم يحدث أي تلف لعينيه ذاتهما، وأن العمى كان سببه صدمة شديدة جعلت الأعصاب البصرية تتجمد وترفض أداء وظيفتها؟ أتفهمين ما أقوله يا سيدتي؟ إن زوجك لم يعد أعمى ما حدث له ليلة أمس كان بمثابة تحرر من الصدمة بالنسبة إليه، وبدأ يرى مرة أخرى، ولكن ليس بوضوح تام، لأن ذلك سيستغرق بعض الوقت، ولكنه استطاع أن يرى أنوار غرفة الجراحة، وقال لي إنه رأى وجهك بضع لحظات في سيارة الاسعاف وهي قادمة إلى هنا!

ومذ الجراح يده ليصافح يد ميرلين المرتعشة وهو يقول:

«سيدتي، يجب أن تصدقي ما أقوله لك ولا تنظري إلي بهذا الذهول الرهيب. لقد استعاد السيد فان سيتان بصره. وهو يزداد وضوحاً كل يوم. لقد فقد ذراعه الأيسر، ولكنه حصل على ما هو أثمن كثيراً من ذلك، فهو يستطيع أن يرى مرة أخرى.»

«كان شيئاً لا يمكن تصديقه!»

لقد ظلت ميرلين تبكي بدموع غزيرة أكثر من ساعة قبل أن تتوقف عن البكاء شكراً لله. ثم وضعوها على سرير المستشفى، حيث راحت في نوم عميق استمر أربعاً وعشرين ساعة.

وكان لون هو الذي عاد إليها بشباب جديدة اشتراها لها من المدينة بدلاً من ثيابها التي تمزقت خلال تلك الليلة في الغابة، وقالت وهي ترتعش:

«إنني خائفة يا لون، ماذا سيقول بول لي، سوف أبدو كإنسانة غريبة بالنسبة إليه؟»

«بل سيرك إنسانة ذات مظهر جميل جداً.»

وأمسك يديها وقبلها، وأخذ يرقبها وهي تسير بمفردها إلى الغرفة التي يجلس فيها بول في فراشه.

وظل كل منهما ينظر إلى الآخر في صمت لحظات طويلاً، ثم مذهب يده إليها فذهبت إليه وهي تشعر برعشة تسري في كل بدنهما بينما أطبقت أصابعه على أصابعها وقال:

«لقد أبلغوني أن زوجتي قادمة لثرائي، هل أعرفك؟ من أنت؟»

فرفعت يده إلى وجهها قائلة:

«أنا؛ أغلق عينيك وتحسني.»

وأغمض عينيه، وأخذت أصابعه ترفرف فوق ملامح وجهها، حتى عنفها ثم قال:

«الآن بيد أنني تذكرت تلك المخلوقة الجميلة التي دخلت غرفة مرضي وأعطتني

مثل تلك الصدمة!»

وفتح عينيه الرماديتين ببطء، وايتسم لها ببطء، بينما راحت عيناه تطوفان بوجهها، ثم بقوامها، وقال:

«لقد أخبرتني حواسي أنك بهذه الصورة، ولكنني كنت أضع على وجهك قناع شخص آخر، أليس كذلك؟»

«أجل يا بول، ولكن ألا نستطيع أن ننسى؟»

«كلا، بل يجب أن نتحدث... أسأت إليك أكثر من مرة وأنا أعمى، ولست أدري كيف أعوّضك عن ذلك.»

فضغطت يده على وجنتها قائلة:

«يا حبيبي... لقد نلت ما يعوضني ألف مرة، فأنت تستطيع أن ترى مرة أخرى، وقد أنقذت حياتي، وإذا كنت تريدني، فهاذا أستطيع أن أطلب أكثر من ذلك؛»

«أن أمنحك أكبر قدر من السعادة، وهو ما أنوي أن أفعله بمجرد خروجي من هذا المكان، ولكنه شيء لا يصدق، أن أرى وجهك الجميل كحلوم بعيد يتحقق، أنت التي قالوا إنك أذيتني، ولكن كل شيء أصبح الآن أكثر وضوحاً، فأنت لم تؤذي قط كانت تلك المخلوقة الأخرى، لماذا لم تحاولي أن تقولي من أنت؟»

فقالته وهي تبسم:

«وهل كنت ستصدقني؟ لقد كنت بحاجة لشخص تصبّ عليه جام غضبك وكنت تقبليتي دائماً بعد ذلك، وكنت أفهم، وأحببتك إلى حد يكفي للتحمل... حتى لو قتلتنني يا بول.»

«إلى هذا الحد؟»

«كنت مستعدة لكل شيء، إلى الجنة أو الجحيم.»

«لقد انتهى الجحيم يا طفلي الحلوة، ومنذ الآن فصاعداً سنكون في الجنة دائماً، إنني أعدك... ألا تقبلينني؟»

وانحنت ميرلين وهسته إلى قلبها، ورأته يغلّق عينيه، وعرفت أنه يتذكر

تفاصيل حياتها معاً في الجزيرة، وقال وهو يلهث:

«هل سلّطت سحرك عليّ منحتني الحب، ومنحتني بصري... وسرعان ما سيكون

لي ابن أو ابنة، كيف أشكرك يا حبيبتى؟»

«إن حب إنسانٍ ما يا بول يعني ألاّ تقول له قط شكراً بالكلمات، يكفي أن

تظهر لي أنك تحبني وسأكون سعيدة جداً.»

وكان بول هناك ليرى نوعاً آخر من المعجزات، عندما جاءت ابنته الجميلة

ذات الشعر البني إلى الدنيا، ولكنه ظلّ بضعة أيام بعد ولادتها يبدو متوتر

الأعصاب وفي عينيه ظل قلق، ظل لم يخف حتى فتحت الطفلة عينها...

وكانت عينان كبيرتين بلون بتي مشرب بالذهب، كعيني ميرلين.

وابتسم لزوجته قائلاً:

«سوف نطلق عليها اسم انداه ومعناه الجميلة، انداه تيمناً باسم جزيرة كان

فيها ثمر روضته يد أجمال النساء الساحرات.»

فسأته ميرلين وهي تبسم:

«وهل أصبحت مستأنساً تماماً يا عمري؟»

«ليس عندما تبسمين لي...»

«بول... يا أعز الناس... سوف أنطق اسمك طالما هناك نفس في صدري.»

«حمداً لله على كل ما أعطاني.»